



Hoy
se edifica
con grandes
ventanales.



*Edifique
con LUZ*

Los grandes ventanales, que embellecen las fachadas e inundan de luz los interiores, deben ser acristalados

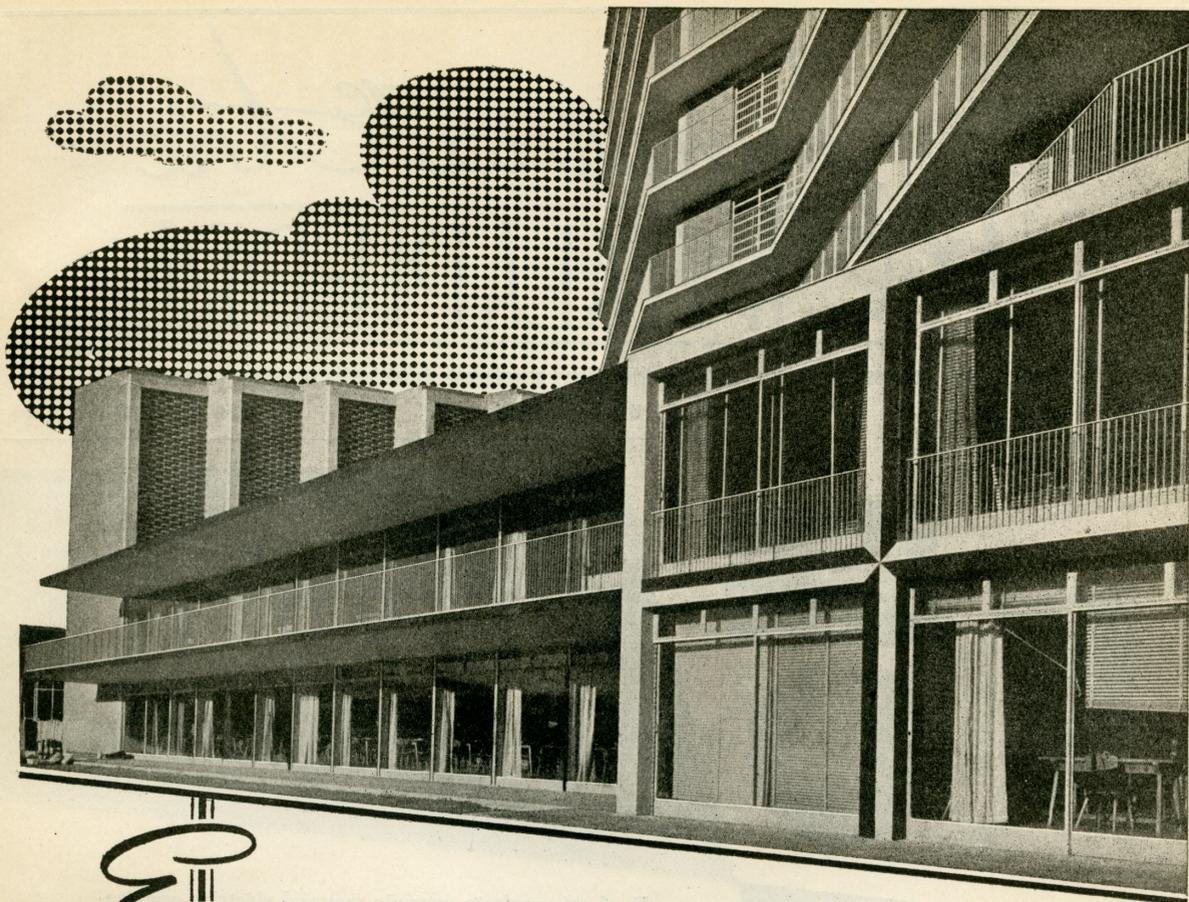
con

LUNA PULIDA CRISTAÑOLA

a través de la cual la visibilidad es perfecta, sin deformar las imágenes ni fatigar la mirada, permitiendo además la colocación de hojas de máximas dimensiones y resistentes por su espesor.



DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE CRISTAL PLANO



Edificio

del Colegio Mayor de Santo Tomás
de Aquino en la Ciudad Universitaria
de Madrid, acristalado totalmente
con LUNA PULIDA CRISTAÑOLA por

CRISTALERIA IBERICA S. A.

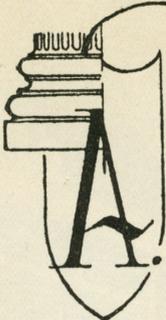
Valverde, n.º 4 - Teléfono 22 66 64
Oficina Técnica: Teléfonos 22 39 67 - 21 92 56

Almacenista
de

**LUNA PULIDA
CRISTAÑOLA**



- ★ — Acristalamiento general
de obras e instalaciones
- ★ — Hormigón translúcido
- ★ — Impermeabilizaciones



Industrias de Arte

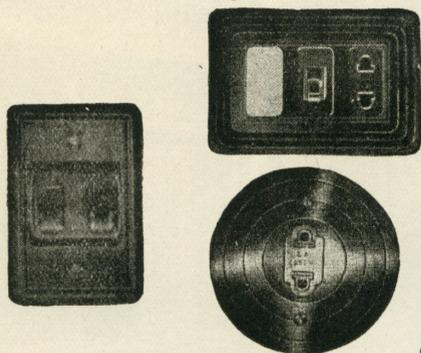
CATALAPIEDRA

Fabricación en mosaicos artísticos y de la construcción - Nuevo procedimiento de fabricación en azulejos surrealistas

FRANCOS, 21

TELEFONO 4390

VALLADOLID



BAKYMET

*pequeño
material
eléctrico*

Es el más perfecto pequeño material eléctrico que presenta una serie de ventajas técnicas:

Sistema de conexión sin tornillo, que asegura un contacto perfecto.

Enchufe europeo-americano.

Garras que garantizan una indefinida sujeción.

Fácil corrección de verticalidad.

Sujeción del mecanismo a la placa, rápido y seguro.

VELAZQUEZ, 87

MADRID

TELEF. 36 16 00

ARIBAO, 79

BARCELONA

TELEF. 39 29 32

MARTÍ, 20

VALENCIA

TELEF. 70 74 8

ENRIQUE CANGAS, 14 y 16

GIJÓN

TELEF. 53 24

MANUFACTURA CERRAJERA, S. A.

(M. A. C. E. S. A.)

Construcciones metálicas soldadas - Carpintería metálica
Cerrajería - Calderería - Mecánica en general

TALLERES Y OFICINAS:

Calle Albasanz, s/n. (Carretera de Aragón, Km. 7) - Teléf. 35 19 81

MADRID

J. Gonzalez Serrano
SANEAMIENTO
CALEFACCION
VENTILACION

Barquillo, 10 - MADRID - Teléf. 211817

LINOLEUM NACIONAL, S. A.

Alicante, 4 - Teléfono 39 84 00
MADRID

UNICA FABRICA ESPAÑOLA
que produce el auténtico
LINOLEUM PARA PAVIMENTO

PRACTICO
HIGIENICO
SILENCIOSO
DECORATIVO

GARANTIA DE DURACION CON
REFERENCIAS DE OBRAS DE MAS
DE 30 AÑOS

Acrystalamientos en general ultramodernos



ALMACENISTA
DE
LUNA PULIDA
CRISTAÑOLA



C RISTALERIAS TEJEIRO

Sebastián Elcano, 8 - Tel. 39 73 07 (tres líneas)

59



La Azulejera Hispano-Americana

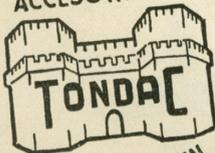
GRAN FABRICA DE AZULEJOS Y LOZA SANITARIA

Emilio Tovar Camuesco

SALAMANCA, 35 • Tel. 71927 • VALENCIA (ESPAÑA)

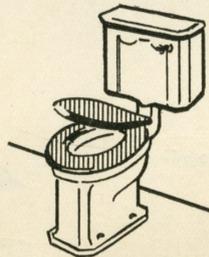
AZULEJOS

BLANCO, COLORES
DECORADOS, ARTISTICOS
Y TODA CLASE DE PIEZAS
ACCESORIAS



MADE IN SPAIN

INCUARTEABLE



CON VARIOS MODELOS PATENTADOS

FABRICA DE LOZA
SANITARIA
WATER-CLOSETS, LAVABOS
BIDETS, URINARIOS, ETC.

SANEAMIENTO



DIANA

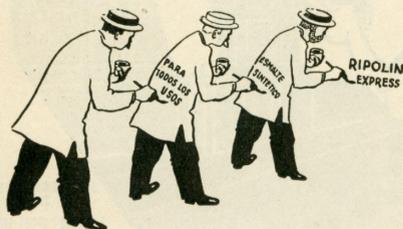
"UNA MARAVILLA"

MARCAS DE PRESTIGIO MUNDIAL

MELLADO

RIPOLIN

EXPRESS



Esmalte sintético de secado rápido.
Aplicación fácil - Gran rendimiento.
Brillo y dureza extraordinarios.
Empleado en el mundo entero.

Muñuzuri, Lefranc, Ripolin. S.A.

APARTADO, 49 - BILBAO

Amado Laguna de Rins, S. A.

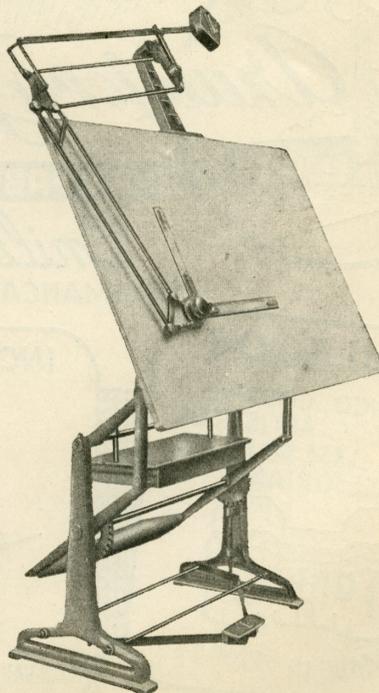
FECHA DE FUNDACION: AÑO 1880

Doctor Cerrada, 26 - Teléfonos 24950 - 22173
Apartado 239 ZARAGOZA

*Fábrica de aparatos
para las ciencias*

PROGRAMA DE FABRICACION

Taquímetros	Bastón de forestal
Teodolitos	Brújulas de bolsillo
Brújula de antejo	Cadena de agrimensor
Nivel con limbo de cristal	Niveletas
Niveles de antejo	Miras y jalones
Pantómetra sencilla	Alidada y plancheta topográfica
Planímetro Polar	
Escuadra de agrimensor	Transportadores
Nivel de agua	Curvímetro
Estuche para minas	Escuadras universal de dibujo
Barómetro-Altímetro	
Podómetro	Mesa de dibujo
Pantógrafo de precisión	



BANCO HISPANOAMERICANO MADRID

Capital Social 550.000.000 Pts.
 Capital desembolsado 525.000.000 »
 Reservas 857.500.000 »
 Capital desembolsado y reser-
 vas 1.382.500.000 »

CASA CENTRAL Y DEPARTAMENTO EXTRANJERO
 Plaza de Canalejas, núm. 1

SUCURSALES URBANAS

Alcalá, núm. 68	Legazpi (Gta. Beata M.ª Ana de Jesús, 12)
Atocha, núm. 55	Mantuano, núm. 4
Avda. José Antonio, n.º 10	Mayor, núm. 30
Avda. José Antonio, n.º 50	Narváyez, 39
Bravo Murillo, n.º 300	Paseo General Martínez Campos, 31
Conde de Peñalver, n.º 49	P.ª Emperador Carlos V, 5
Duque de Alba, n.º 15	Pte. Vallecas (Avenida Albufera, 26)
Eloy Gonzalo, n.º 19	Rodríguez San Pedro, 66
Fuencarral, núm. 76	Sagasta, núm. 30
J. García Morato, 158 y 160	San Bernardo, núm. 35
Lagasca, núm. 40	Serrano, número 64

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.990)

PISCINAS

PUBLICAS Y PRIVADAS



CON AGUA CRISTALINA,
 ESTERILIZADA Y EN CONSTANTE
 CICLO DE REGENERACION

REFERENCIAS MUNDIALES
 CONSULTENOS

S. A. E. DE DEPURACION DE AGUAS

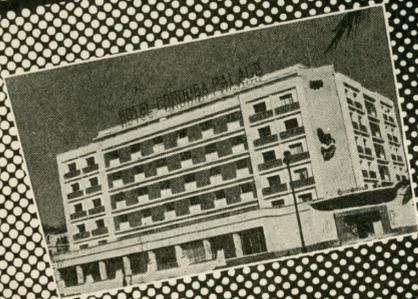
MADRID
 MORETO, 7
 TELÉF. 39 43 08

BILBAO
 APARTADO 1121
 TELÉFONO 13454

BARCELONA
 RONDA UNIVERSID. 1. E.
 TELÉFONO 71 33 71

Degremont

¡MODERNOS,
 SEGUROS, SILENCIOSOS!



Ascensores

Giesse

INSTALACIONES DE GRAN
 VELOCIDAD, MICROPARADAS,
 CABINAS SIN PUERTA,
 PUERTAS SEMIAUTOMÁTICAS

GUIRAL INDUSTRIAS ELECTRICAS, S.A.

S. ANDRÉS, 17 - TEL 26728 - APART. Nº 218 - ZARAGOZA

SUCURSALES:

MADRID Conde del Valle de Sábida, 9 Teléfono 527203 Clase	BARCELONA Latorra, 77 Tel. 189579 Clase	VALENCIA Rosal Gómez, 24 Teléfono 16704 Claseval	SEVILLA Atraves, 18 Tel. 52476 Clase	BILBAO Calle de Entreveros, 3 Teléfono 13454 Clase	GIJÓN Marquía de San Siro Teléfono 485 Clase
--	--	---	---	---	---



Friso de un hall

ASLAMIENOS SUBERINA

CORCHO

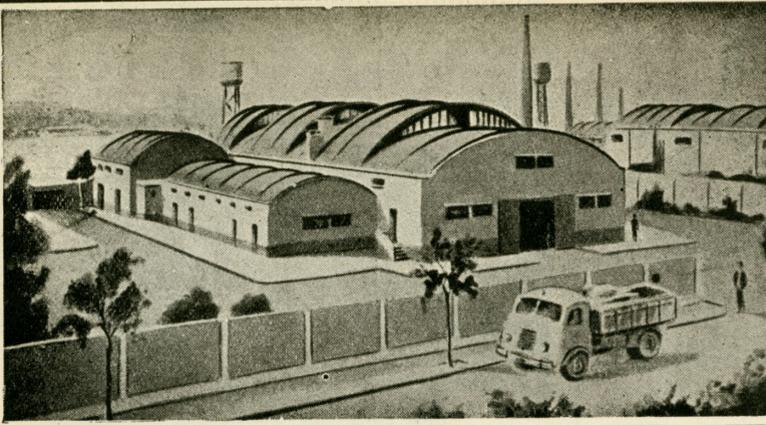
AMIANTO

MAGNESIA 85%

LANA MINERAL



O'Donnell, 44 - Teléf. 351941 - MADRID



CONSTRUCCIONES
ABOVEDADAS

RIERA
PATENTADAS

PARA CUBIERTAS EN GENERAL A GRANDES LUCES
ISOTERMICAS - INCOMBUSTIBLES
ECONOMICAS - DURACION ILIMITADA

Ausias March, 21 - pral. 2.º - Tel. 313967
BARCELONA

**CIERRES Y PERSIANAS ENROLLABLES DE MADERA
MOSQUITERAS METALICAS ENROLLABLES
PATENTADAS**



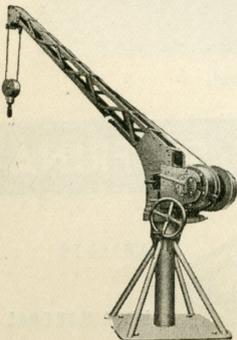
Próspero Bofarull, 7

REUS

Teléfono 1312

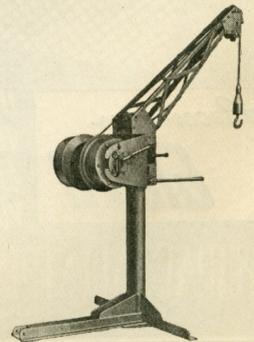
ELEVADORES TIPO GRUA, PATENTADOS

- ECONOMICO
- AUTOMATICO
- BLINDADO
- CUALQUIER PESO
- RAPIDO
- GIRO 360°
- PORTATIL
- GARANTIZADO



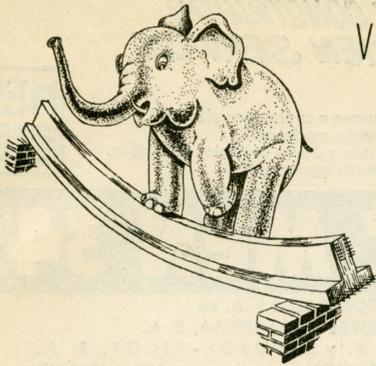
Tipo 202

Industria, 340 - Teléf, 26 99 32 - BARCELONA



Tipo 200

MANUEL NOLLA GALIMANY



VIGUETAS

Freyss

"De precompres"

Existencias de viguetas
de 5 en 5 centímetros

ENTREGA INMEDIATA

Cargas hasta 3.000 kgs. m.² - Luces hasta 12 metros

La Auxiliar de la Construcción, S. A.

P.^o Gracia, 51 pral. - Teléfs. 27 31 65 y 27 30 38

BARCELONA

LUZ NATURAL 92%

EN EL INTERIOR DE LAS CUBIERTAS DE FIBRO-
CEMENTO MONTANDO **CLARABOYAS**
ONDULADAS

DE CRISTAL ORGANICO "DIAPHAN"

Material plástico inastillable, prácticamente inaltera-
ble a la acción de la luz solar, agentes atmosféricos, etc.



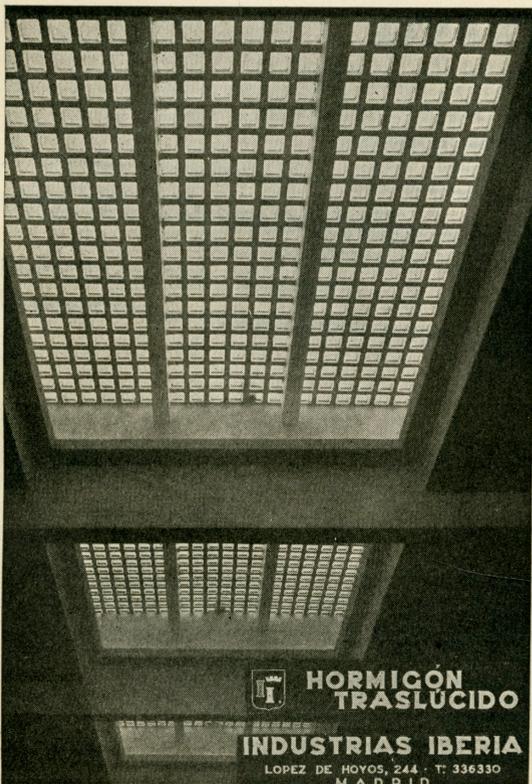
SE
AMORTIZAN
RAPIDAMENTE

SE
COLOCAN
MUY
FACILMENTE

UNIPLEX, Sdad. Ltda.

Industria, 12

VALENCIA



**HORMIGÓN
TRASLÚCIDO**
INDUSTRIAS IBERIA
LOPEZ DE HOYOS, 244 · T: 336330
MADRID

COCERECO, S. L.

VENTA Y ALQUILER

Montacargas "Norias"

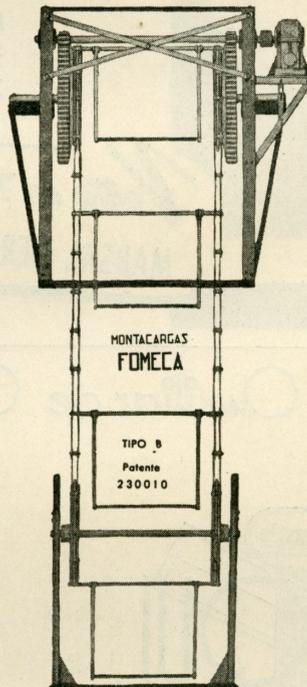
Montacargas portátiles.
Grúas de uno y dos brazos.
Cabrestantes. Hormi-
goneras. Bomo limpia-
sacos, etc. etc.

Aparejos de cable para andamios.

Talleres propios dedica-
dos exclusivamente a la
reparación de maquinaria
y utensilios para la cons-
trucción.

Servicio rápido de repa-
ración de maquinaria en
obra.

Stock de piezas de recambio.



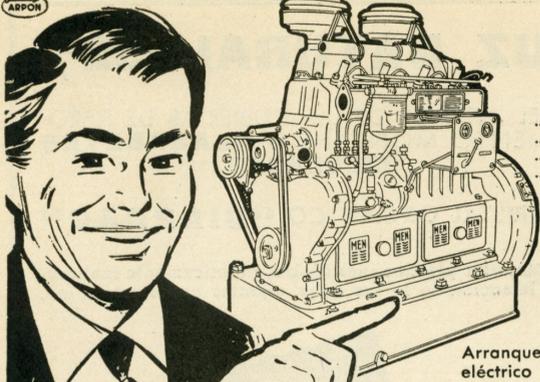
MONTACARGAS
FOMECA

TIPO B
Patente
230010

ANDRES BORREGO, 6

Teléfonos 318741 y 221579

MADRID



PROYECTADO Y CONSTRUIDO PARA DAR BUEN SERVICIO

Por...
... su funcionamiento regular y suave a cualquier velocidad.
... su presión máxima de combustión moderada.
... sus velocidades lineales del pistón y de los cojinetes reducidas.
... estar totalmente protegido contra agua y polvo.



MOTOR DIESEL MEN "34"

CONSTRUIDO POR MOTORES MEN S. A. en
LA MAQUINISTA TERRESTRE Y MARITIMA, S. A.
Distribuidor exclusivo: E. y J. PUJOL-XICOY, S. A.
Vía Layetana, 167 - BARCELONA • Logasca, 126 - MADRID

Arranque
eléctrico

Asiento blanco DEFINITIVO para inodoro

IRROMPIBLE

por estar fabricado de una sola pieza.

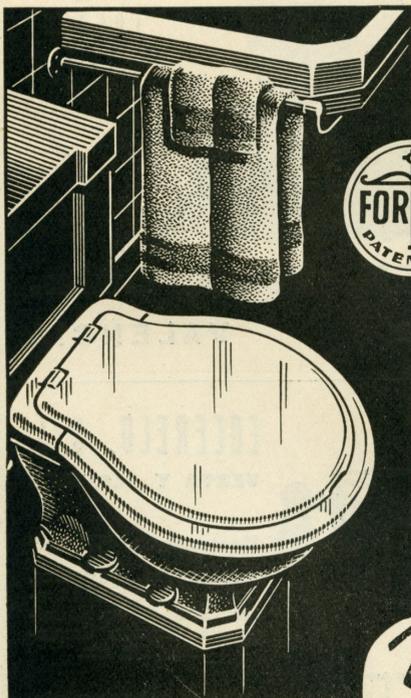
HIGIENICO

al ser de neogum carece de poros
permitiendo una limpieza absoluta.

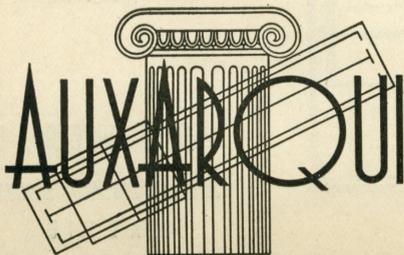
ELEGANTE

por su brillo permanente
su color blanco inalterable
y su línea moderna.

Venta en todos los establecimientos del ramo
Distribuidores exclusivos para España
MARSAL HERMANOS, S. A. - Comercio, 66 - Barcelona



Cabinete Auxiliar de Arquitectura e Ingeniería



Topografía, Delineación, Maquetas, Reproducción de
planos, Mediciones, Presupuestos, Memorias de ofi-
cios, Revisiones, Mecanografía, Documentos de pro-
yectos, etc.

Fuencarral, 77, 5.º - Teléfono 31 18 32
M A D R I D

hogar — bienestar
bienestar — x

$$x = \frac{\text{bienestar}^2}{\text{hogar}} = \text{Vitrofib}$$

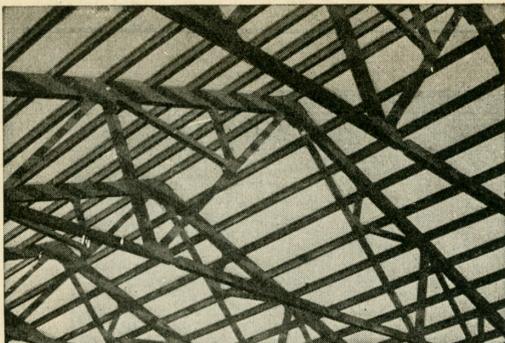
CALOR • FRIO • SONIDO

la solución de su problema

f. rom. barpalla 5º curso.

E-52

PREMIADO
CONCURSO ALUMNOS DE ARQUITECTURA PLANAS DE PUBLICIDAD "VITROFIB"



Cubiertas de 20 metros, para teja sobre bovedilla de varilla

Cubiertas pre-fabricadas de hormigón armado y vibrado

CUPRE

PATENTADAS

Fabricamos desde 5 a 25 m. de luz.
Aprobadas por la D. G. de Arquitectura

IGOA Y MARTINEZ

Capuchinos Viejos, 12 - Teléfs. 3915 y 5834
VALLADOLID

La Cubierta Clásica compuesta de Cerchas y viguetas.

A. CABELLO Y COMPAÑIA

S. L.

CANTERIA Y MARMOLES

Talleres y Oficinas:

Ramírez de Prado, 8

Teléfono 27 53 02

M A D R I D

ECLIPSE, S. A.

Especialidades para la edificación

Av. Calvo Sotelo, 37 - MADRID - Teléf. 31 85 00

CARPINTERIA METALICA con perfiles especiales en puertas y ventanas

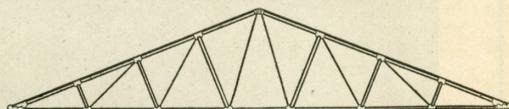
PISOS BOVEDAS de baldosas de cristal y hormigón armado patente "ECLIPSE"

CUBIERTAS DE CRISTAL sobre barras de acero emplomadas patente "ECLIPSE"

ESTUDIOS Y PROYECTOS GRATUITOS

BUTSEMS Y C.^A

CERCHAS "PRECOMSA" DESMONTABLES DE HORMIGON PRECOMPRESO



PRECOMSA

PROCEDIMIENTO REGISTRADO

CALIDAD • ECONOMIA • ELASTICIDAD • LIGEREZA • ESBELTEZ
INCOMBUSTIBILIDAD • GASTO NULO DE CONSERVACION
GARANTIA DE PERFECTA FABRICACION EN TALLER

BARCELONA

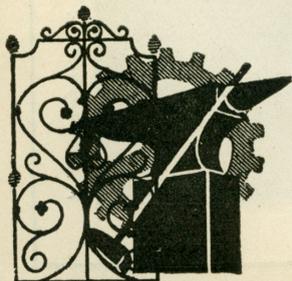
Rambla de Cataluña, 35 - Teléfonos 32 14 00 - 23 15 99

M A D R I D

Calle de las Infantas, 42 - Teléfonos 32 39 00 - 21 20 26

V A L E N C I A

Camino Viejo del Grao, 126 - Teléfonos 30811 - 30997



JOSE VIDAL

CONSTRUCCIONES METALICAS

HIERROS ARTISTICOS

Cardenal Siliceo, 22 - MADRID - Teléf. 331155

CONSTRUCTORA DU - AR - IN

(S. A.)

CONSEJO DE ADMINISTRACION:

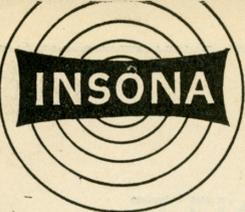
Excmo. Sr. D. Jesús Velázquez Duro y Fernández Duro
Marqués de la Felguera.

D. Antonio Vallejo Alvarez, Arquitecto.

D. Manuel Perales García, Abogado.

CASA CENTRAL:

MADRID: Los Madrazo, 16 - Tels. 210956 y 223938



INSONA

PLACAS ABSORBENTES DE RUIDOS



FONEX



PRINCIPALES CARACTERISTICAS

- 1. Absorción del sonido.**
Obtenida por la asociación de la placa perforada, con un lecho de lana de vidrio. Combinación que asegura un coeficiente de absorción muy elevado.
- 2. Aspecto decorativo.**
La superficie de las placas es de yeso puro, aceptando cualquier clase de pintura. El perfecto ajuste de nuestras placas les confiere un acabado irreprochable.
- 3. Higiene.**
El yeso y la fibra de vidrio son inorgánicos no quedando, por tanto, a merced de los micro-organismos (moho, etc.).
- 4. Incombustibilidad.**
La combinación yeso-fibra de vidrio, productos esencialmente incombustibles, elimina todo peligro de incendio.
- 5. Indeformabilidad.**
Debido a estar fabricadas a base de yeso, resisten sin deformación las variaciones de temperatura o humedad.
- 6. Colocación.**
Sencilla, atornillando sobre listones. Las placas se cortan muy fácilmente con la sierra para la madera. El fondo de la junta en bisel se rellena con yeso puro y pelo.
- 7. Precio.**
El costo de la unidad de absorción, única base real de comparación, hace destacar más aún la economía de nuestros sistemas.

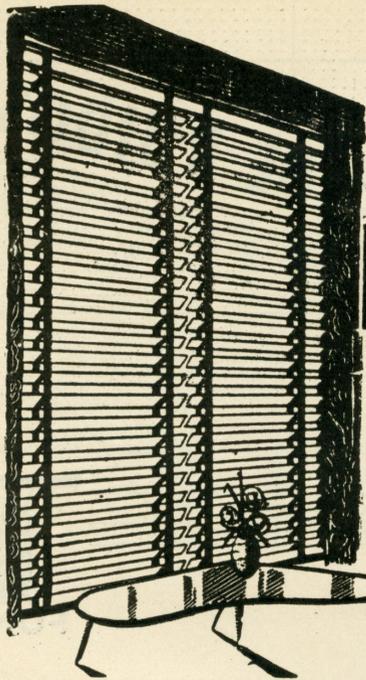
SESCO

Secc. "ISOLACION"

SISTEMAS ESPECIALES PARA LA CONSTRUCCION

JUAN GUELL, 185-187 - TELEFONOS 39 00 63 - 39 82 10 - BARCELONA

ALCALA, 178 - TELEFONOS 36 08 35 - 36 63 84 - MADRID



PRACTICA
ELEGANTE
UNICA

Echeana

Persiana americana
Fabricada en España

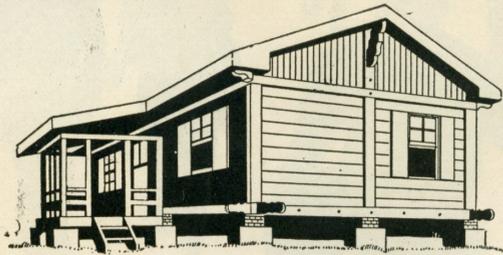
Huertas de la Villa, 22
BILBAO

Viviendas prefabricadas de madera desmontables

SISTEMA «VAQLAN»
TODOS LOS TAMAÑOS



Arquitecto:
J. Vaquero



Viviendas, Chalets, Cuarteles, Campamentos, Capillas, Sanatorios, Comedores obreros, Garajes, Barracones, Almacenes, Oficinas de obras, etc., etc.,

SOLICITE CATALOGO, PRESUPUESTO, REFERENCIAS Y CONDICIONES A:

HIJOS DE LANTERO, S. A.

MADRID.- Serrano, 134 - Teléfono 33 16 06
GIJON.- Carretera de la Braña - Teléf. 3603

OVIEDO.- Almacenes Industriales, 22 - Teléf. 1888
SANTANDER.- Marqués de la Ensenada - Tel. 3972



BALDOSA
SIMPLEX
MODELO E-35

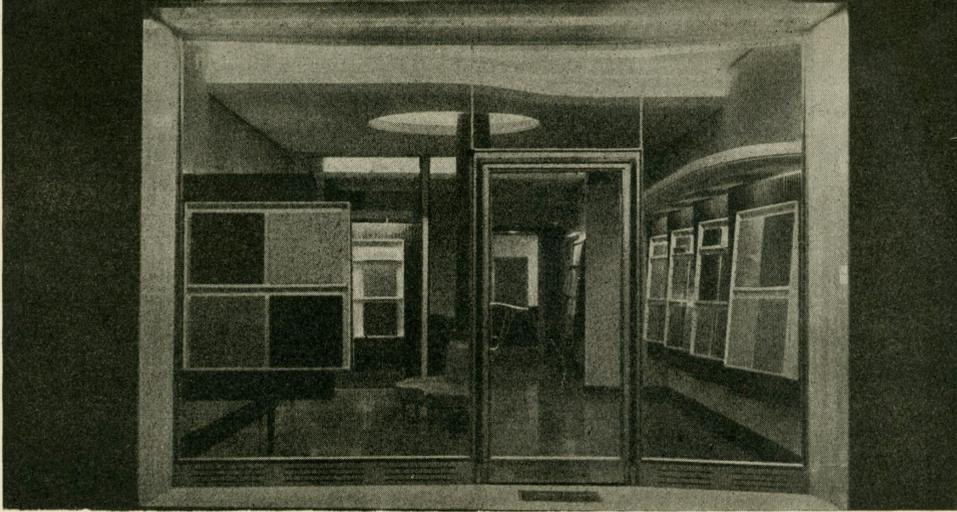
Vierma

**MOLDEADOS DE VIDRIO PARA
CONSTRUCCION Y DECORACION**

**BLOQUES HUECOS
BALDOSAS Y PISABLES**

Ferraz, 35 - Teléf. 48 39 33 y 48 23 36 - MADRID
Balmes, 258 - Teléf. 28 97 95 - BARCELONA

ESCOFET



Calle del
BARQUILLO, n.º 45
MADRID
Teléf. 318525

HIJO DE E. F. ESCOFET S. EN C.

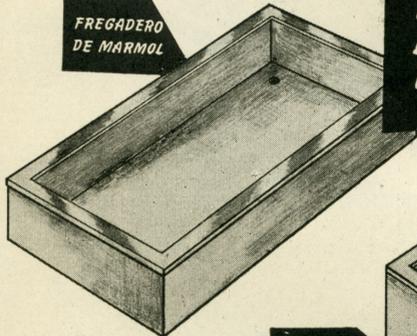
FUNDADA EN 1886

PAVIMENTOS: HIDRAULICO (Baldosas) - VIBRAZO (Terrazo en losas vibro-prensadas) - VIBRAZOIDES (Pavimentos vibrados para exteriores) - TERCONAR (Terrazo continuo armado) - UNITAS (Pavimento magnesiano) - Pavimentos INDUSTRIALES y para DEPORTES - PLAQUETAS.

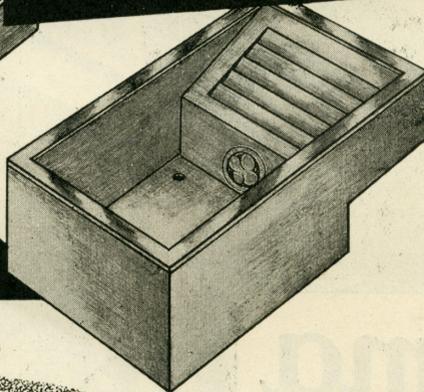
Casa central: BARCELONA, Ronda de Universidad, 20 - Teléfono 3172 07

*EL ARQUITECTO LES RECOMIENDA UNA
LAVADORA "KINO" POR SU RAPIDEZ
ECONOMIA Y SEGURIDAD*

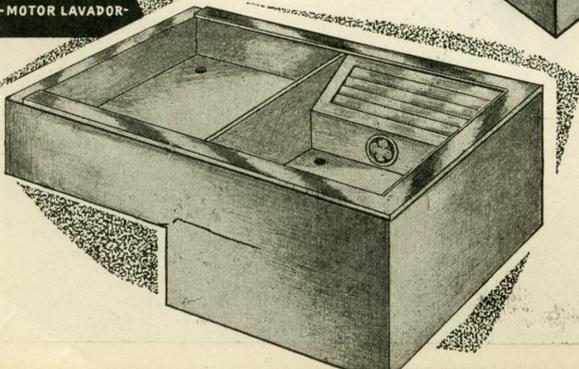
FREGADERO
DE MARMOL



LAVADORA
ELECTRICA
DE MARMOL
- MOTOR -



FREGADERO-
LAVADERO
- MOTOR LAVADOR -



LAVADORA ELECTRICA
DE MARMOL
"KINO"
PEDIDOS A: MANUEL SAN EMETERIO
GRAVINA, 3
SANTANDER

Picazo

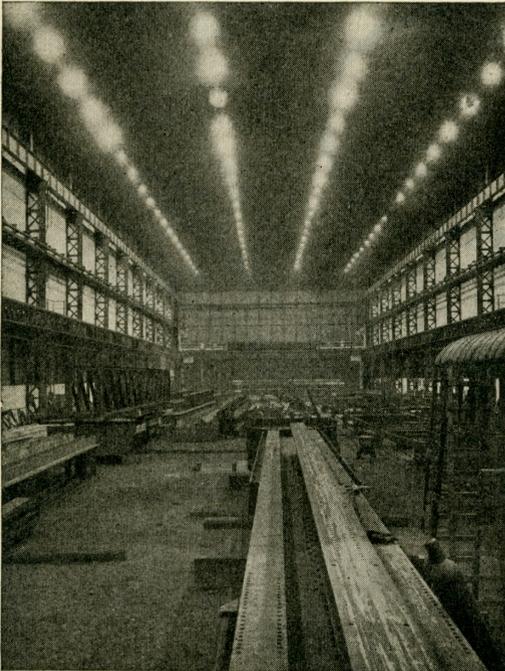
UN BUEN ALUMBRADO PHILIPS SIGNIFICA MEJOR VISION Y AMBIENTE MAS AGRADABLE

ILUMINACION DE TALLERES Y NAVES INDUSTRIALES

Una de las facetas más importantes de los alumbrados colectivos es la que concierne a los talleres; dos factores principales determinarán siempre sus características: la índole del trabajo y la forma del local.

Al establecerse una fábrica, la clase de trabajo que en ella se va a efectuar es conocida ya, pero la disposición del local,

La inmensa cantidad de trabajos que pueden efectuarse en los talleres ha hecho necesario—para mayor facilidad en el estudio del alumbrado—dividir estas operaciones visuales en



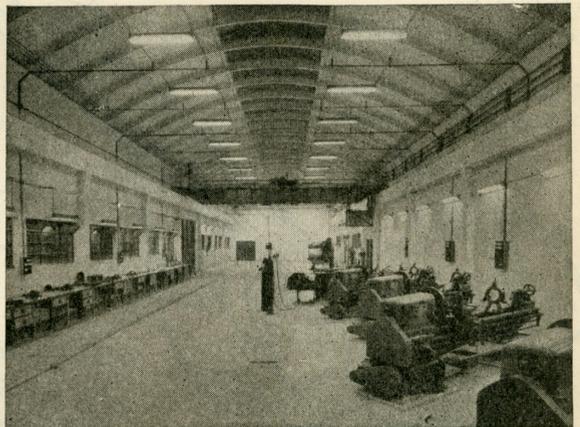
Taller de laminación. Por la extensión de sus naves y por la elevación de sus techos, requirió un alumbrado con lámparas "HPL"—lámparas de mercurio, color corregido—, las mejores para su alto nivel de iluminación.

en muchos casos, está ya determinada y es invariable; en otros, la disposición puede ser ajustada a aquellas necesidades específicas del trabajo, especialmente en lo que concierne al aprovechamiento de la luz natural. Pero en ambos casos hay que tener en cuenta que será necesario el alumbrado artificial. Y para la aplicación de éste rigen preceptos deducidos de la experiencia de innumerables instalaciones en los más diversos países. Sin embargo, el alumbrado no puede quedar limitado a aplicaciones rutinarias, puesto que sus líneas generales y las aplicaciones especializadas deben ser estudiadas para cada caso concreto.



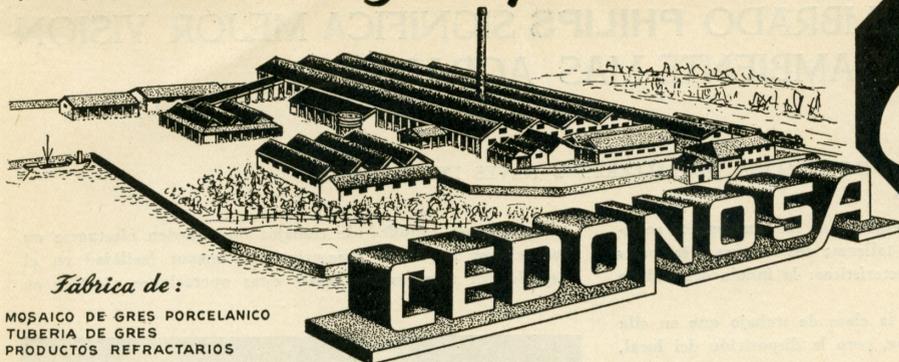
Iluminación con lámparas de sodio de un taller de fundición. Las lámparas de sodio, por su gran rendimiento y poder de penetración, son las más adecuadas para talleres como éste, donde las partículas de humo y de polvo quedan suspendidas en el ambiente, dificultando la visión.

algunos grupos principales. Pero cuando ese alumbrado general no satisfaga las exigencias particulares, hay que proceder a la instalación de un alumbrado local suplementario.



Sala de tornos. La iluminación general se resolvió con lámparas fluorescentes "TL". Cada máquina disfruta de su alumbrado local supletorio. La combinación logra un muy satisfactorio nivel de iluminación en la sala.

Mosaico de gres porcelánico



Fábrica de:

MOSAICO DE GRES PORCELÁNICO
TUBERÍA DE GRES
PRODUCTOS REFRACTARIOS

Catova PONTEVEDRA
TELEFONOS NUMS.1Y2

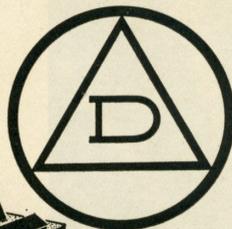
CERAMICA DOMINGUEZ DEL NOROESTE, S.A.
Antes ELOY DOMINGUEZ VEIGA

- Primerísima calidad

- Duración ilimitada

- En mate o brillo para suelos, fachadas o decoraciones

Azulejos



OFICINAS:

Fábricas en:

Gobernador Viejo, 9
VALENCIA

MANISES
(VALENCIA)

Azulejos blancos, colores lisos.
Decorados y Jaspes madera.

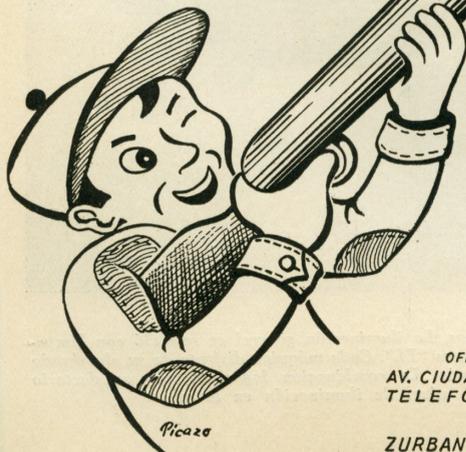
Y ONDA
(CASTELLON)

SAN VICENTE
(ALICANTE)

Teja plana y curva.

ALCUDIA
(VALENCIA)

Baldosín
Plaqueta



Picazo

acierta en la elección de sus materiales

Almacenes



Antes ELOY DOMINGUEZ VEIGA

Suministros Generales para la Edificación

Un solo proveedor

grandes existencias

Un solo presupuesto

Mejor precio

Garantía de entrega

OFICINAS Y ALMACENES:
AV. CIUDAD DE BARCELONA, 80-82
TELEFONOS 392807 - 06-05

SUCURSAL:
ZURBANO, 65 - TELEF. 248448 - Madrid

SUCURSAL EN Valencia:
Marchalenes frente a la estación
TELEFONO 53616

LA EXPERIENCIA DE CUARENTA AÑOS AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

zen

VENECIANA



Gradulux

la persiana de alta calidad
ofrece

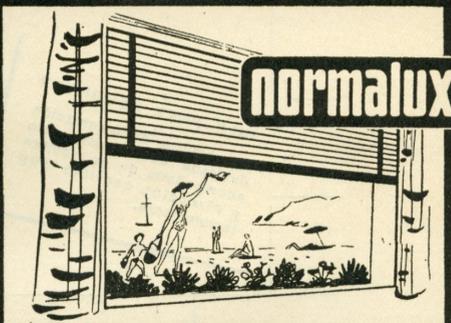
VERTICAL



normaroll



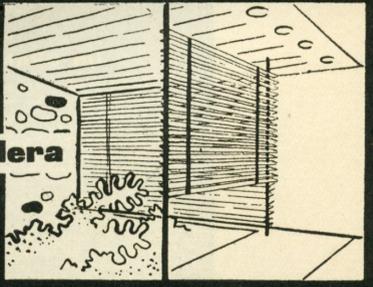
normalux



puertas plegables



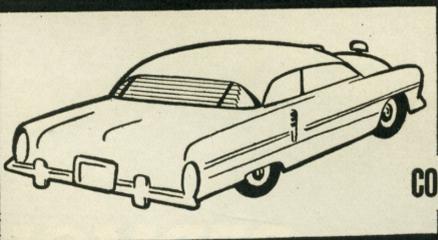
madera



CINTA EMPRON



COCHES



una baraja de buenas soluciones

Barcelona

Roger de Flor, 141. Tel. 26 9100

Madrid

Modesto Lafuente, 32. Tel. 34 66 76

Industrias de Arte CANTALAPIEDRA

Decorados en escayola. - Figuras artísticas imitación china y figuras en barro cocido

EXPORTACION PARA ESPAÑA Y EXTRANJERO

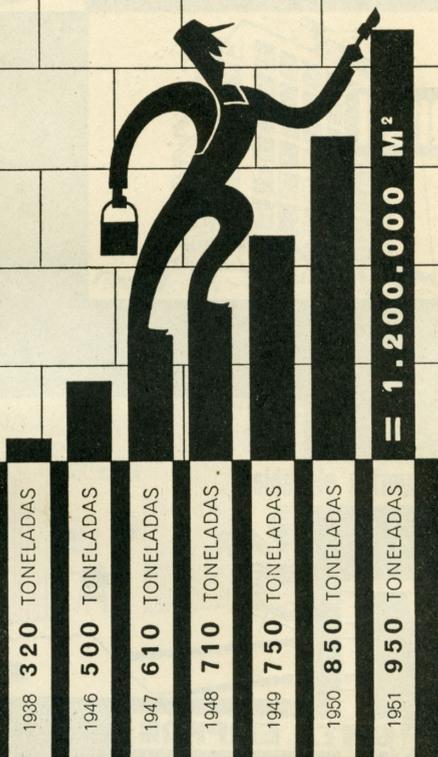
Francos, 21

Teléfono 4390

VALLADOLID



VALE PARA RECORTAR
Se remitirá documentación
ilustrada contra este vale
acompañado de su nombre
y dirección escritos muy
legiblemente.



UN GRAN EXITO

Las cualidades excepcionales de PERMOLITE A1 y A2 Pintura Petrificante, la economía obtenida con su empleo, así como los resultados probatorios acumulados en el transcurso de muchas décadas, se han concretado por una progresión armoniosa y constante de su producción.

Y es que el PERMOLITE A1 y A2 constituye realmente la protección ideal cuyo campo de aplicaciones es infinito: conservación de edificaciones antiguas, protección de construcciones nuevas, impermeabilización, endurecimiento, etc.; de un empleo sencillo y práctico, resulta ser también la pintura-tipo del cemento.

PERO EXIJAN SIEMPRE EL VERDADERO PERMOLITE A1 Y A2 COMO GARANTÍA DE CALIDAD Y RENDIMIENTO

200 Distribuidores



PERMOLITE

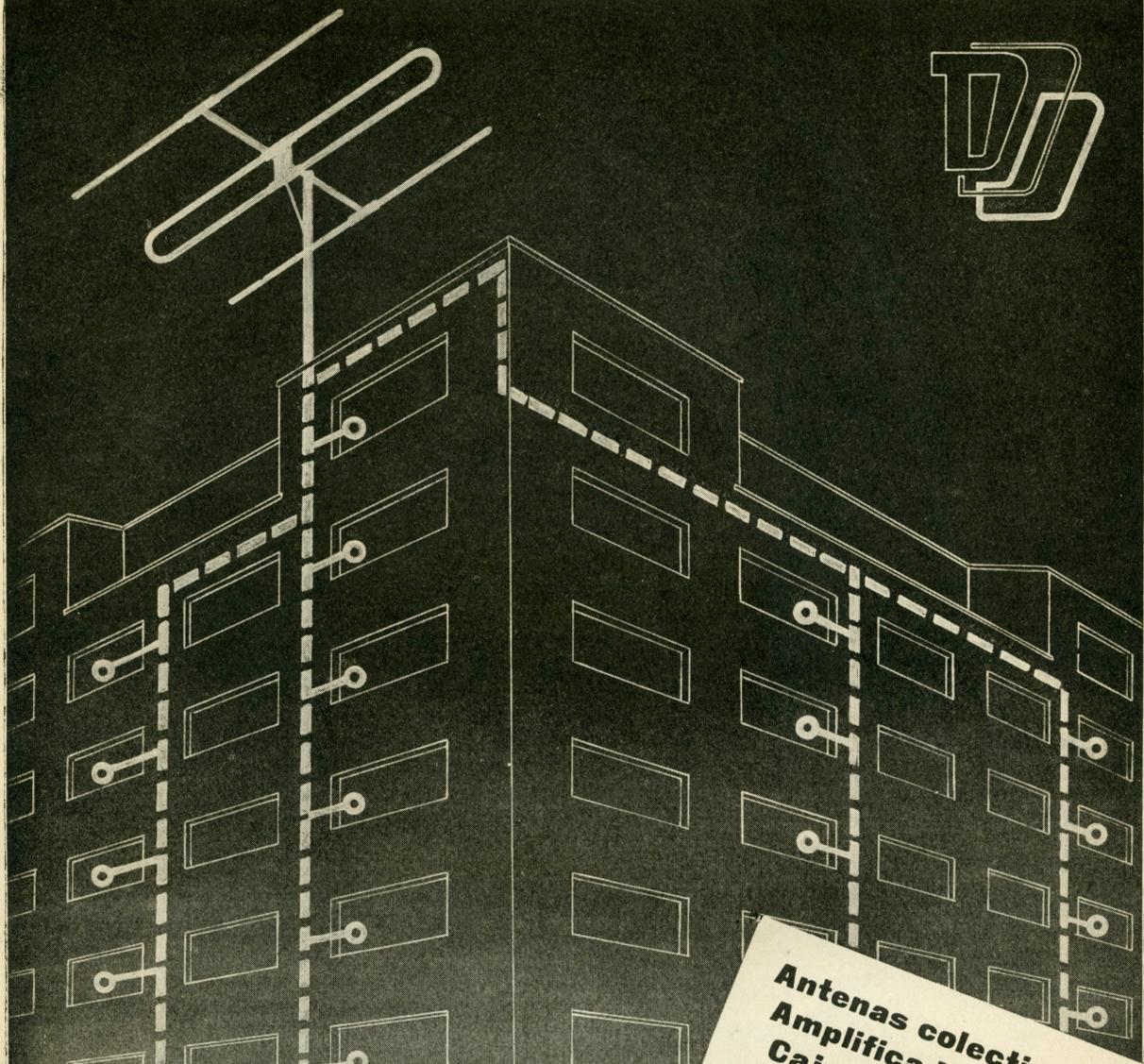
PINTURA PETRIFICANTE

IMPERMEABILIZANTES PROTEX

Teléfono 33038

BILBAO

Apartado 1009



Directronic

*Brinda hoy soluciones
para mañana*

Antenas colectivas
Amplificadores de TV
Cajas de distribución
Tomas de antena
Material empotrable
Material de superficie
Cables • Accesorios
Presupuestos

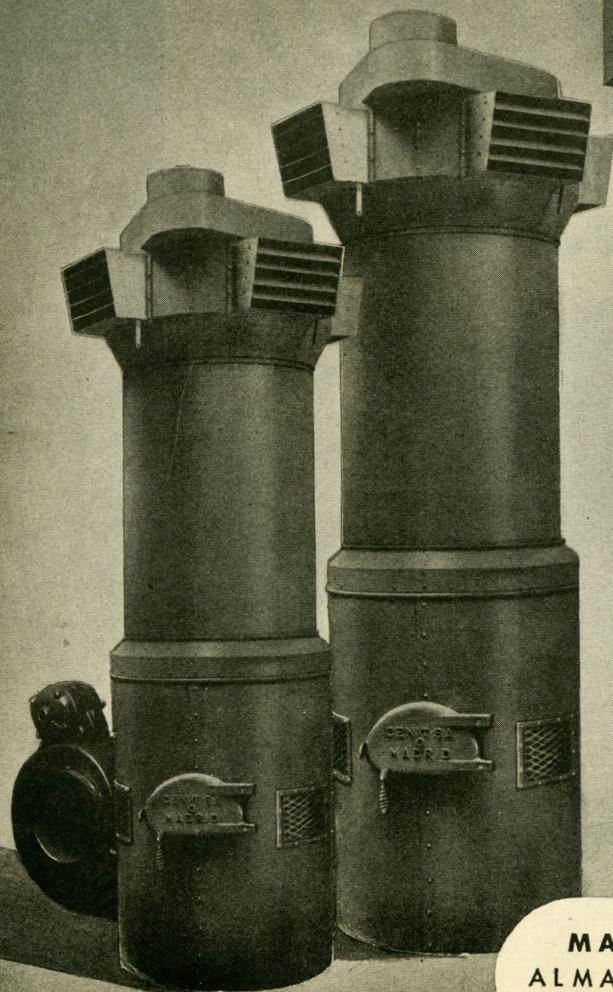
ESCRÍBANOS Y RECIBIRÁ
INFORMACIÓN

Fluorescencia y Televisión Ibérica, S.A.

Oficinas: VELAZQUEZ, 87 • TELEF. 3616 00 **MADRID** Fábrica: PEREZ AYUSO, 22 • TELEF. 33 0174

BARCELONA ARIBAU, 79 • TELEF. 39 29 32 • **VALENCIA** MARTI, 20 • TELEF. 70748 • **GIJON** ENRIQUE CANGAS, 14-16 • TELEF. 6009

THERMOMATIC



PARA LA CALEFACCION DE

Talleres • Iglesias

Fábricas • C i n e s

Almacenes • Secaderos

etcétera

MADRID
ALMAGRO, 1
Teléfono 24 78 34

PARA INFORMES Y REFERENCIAS:
C.E.N.I.T.S.A.

BARCELONA
GENERALISIMO, 335
Teléfono 27 74 25



Fasesit

PATENTE SUÍZA



«AC-3»

Pintura lavable para interiores

«AC-4»

Pintura lavable para exteriores

*La última palabra del
progreso en materia de
pinturas plásticas de-
corativas lavables*

Emplee nuestros productos
en sus decoraciones

Neutrolite

Producto neutralizador del salitre

NUMACO, S. A.

Avda. José Antonio, 31 - 4.º, 4.º
Teléfono 31 22 36 - MADRID

El Encinar de los Reyes, S. A.

«ROYAL OAKS»

Construcción de 1.024 viviendas en Madrid
y Zaragoza para el Grupo Militar Conjunto
de los Estados Unidos en España

ROYSER

SISTEMA PATENTADO

Pasaje Colomer, 12 - BARCELONA - Teléfono 26 42 91

Señores que, entre otros muchos,
han empleado nuestros
prefabricados

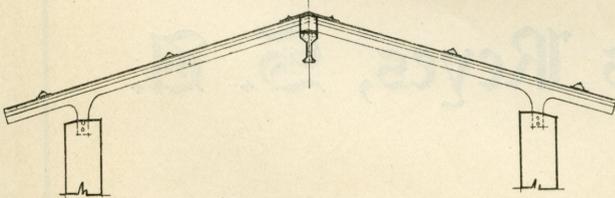
(por orden alfabético)

Balle, Don Joaquín	Contratista	Barcelona
Colomer Munmany	Fca. Cortidos	Vich
Fada	Fca. de Aluminio	Valladolid
Ferrellad, Don Antonio	Ingeniero	Sabadell
Fomento Obras y Const.	Cont.	Oviedo
Griera, Don Luis	Floricultor	Tienc - Barcelona
Hijos de Juan Jiménez	Tajidos	Barcelona
La Económica	Fundición	Asturias
Masana Ind. y Obras	Contratista	Barcelona
Pallás y Gamade, S. A.	Contratista	Barcelona
Ribas y Pradell, S. A.	Contratista	Barcelona
Rovira, Don Lorenzo	Contratista	Sabadell
Sifones Sanitarios, S. A.		Barcelona

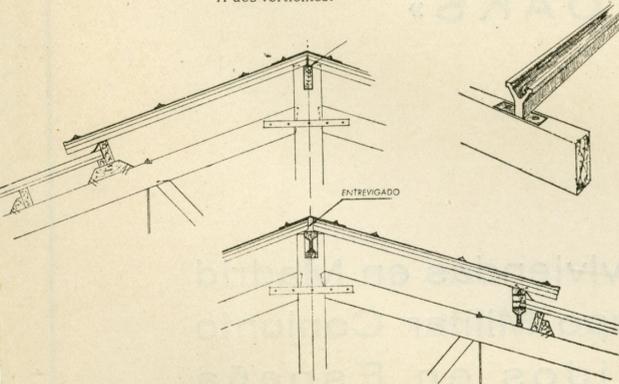


LUCERNARIOS EN GENERAL • EDIFICIOS INDUSTRIALES • PATIOS • CAJA DE ESCALERA • EN CUBIERTAS A DIENTE DE SIERRA • ETC.

OFICINA TÉCNICA
PARA ESTUDIOS Y
PRESUPUESTOS

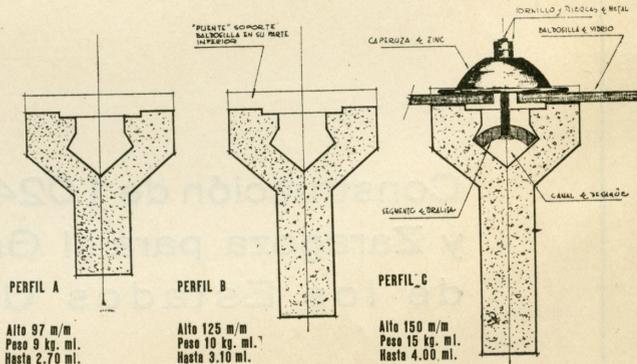
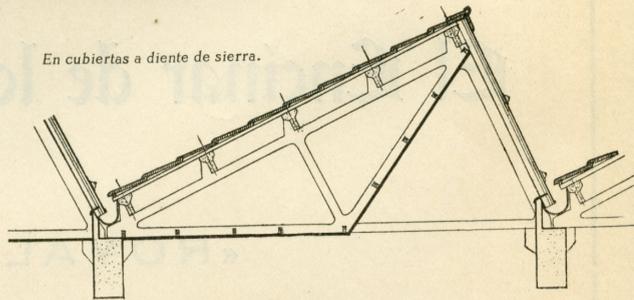


A dos vertientes.



Con chapa especial para atornillar sobre cuchillos de madera o hierro.

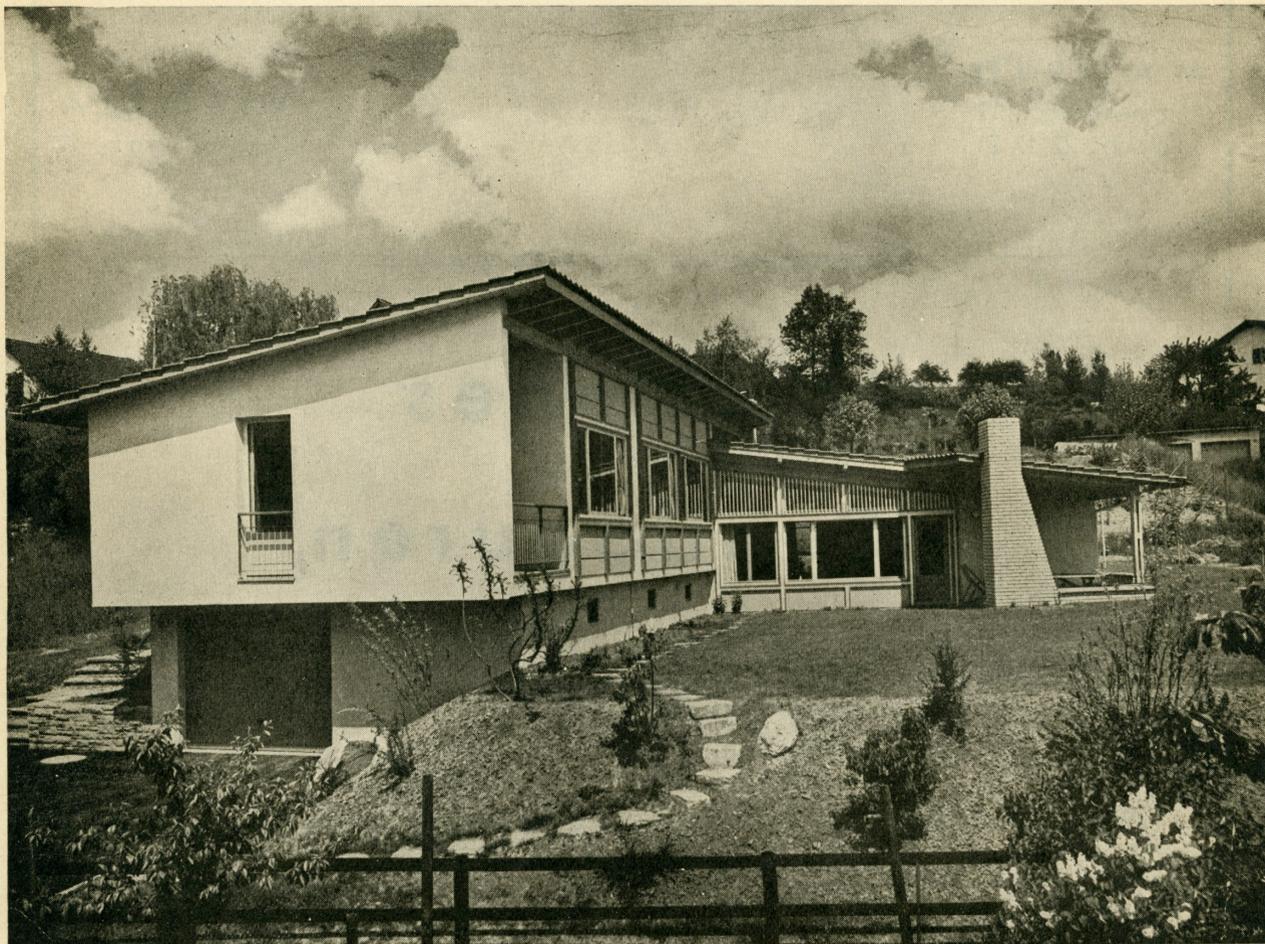
En cubiertas a diente de sierra.



ADAPTACIÓN A CUALQUIER SOLUCIÓN

Durisol

MATERIALES LIGEROS PARA LA CONSTRUCCION



Bungalow en Suiza
Albañilería con bloques **DURISOL** de 20 cm.
Arquitecto: B. Giacometti - Zurich

DURISOL, S. A. E. - Paseo de Gracia, 11, 6.º - Teléfono 32 03 02 - **BARCELONA**

Inmobiliaria

BARRIO DE BILBAO, S. A.

M A D R I D

Ruiz de Alarcón, 12
Teléfono 22 17 21

V I T O R I A

Luis Orgaz, 4

Construcciones

Cendaguren,

S. L.

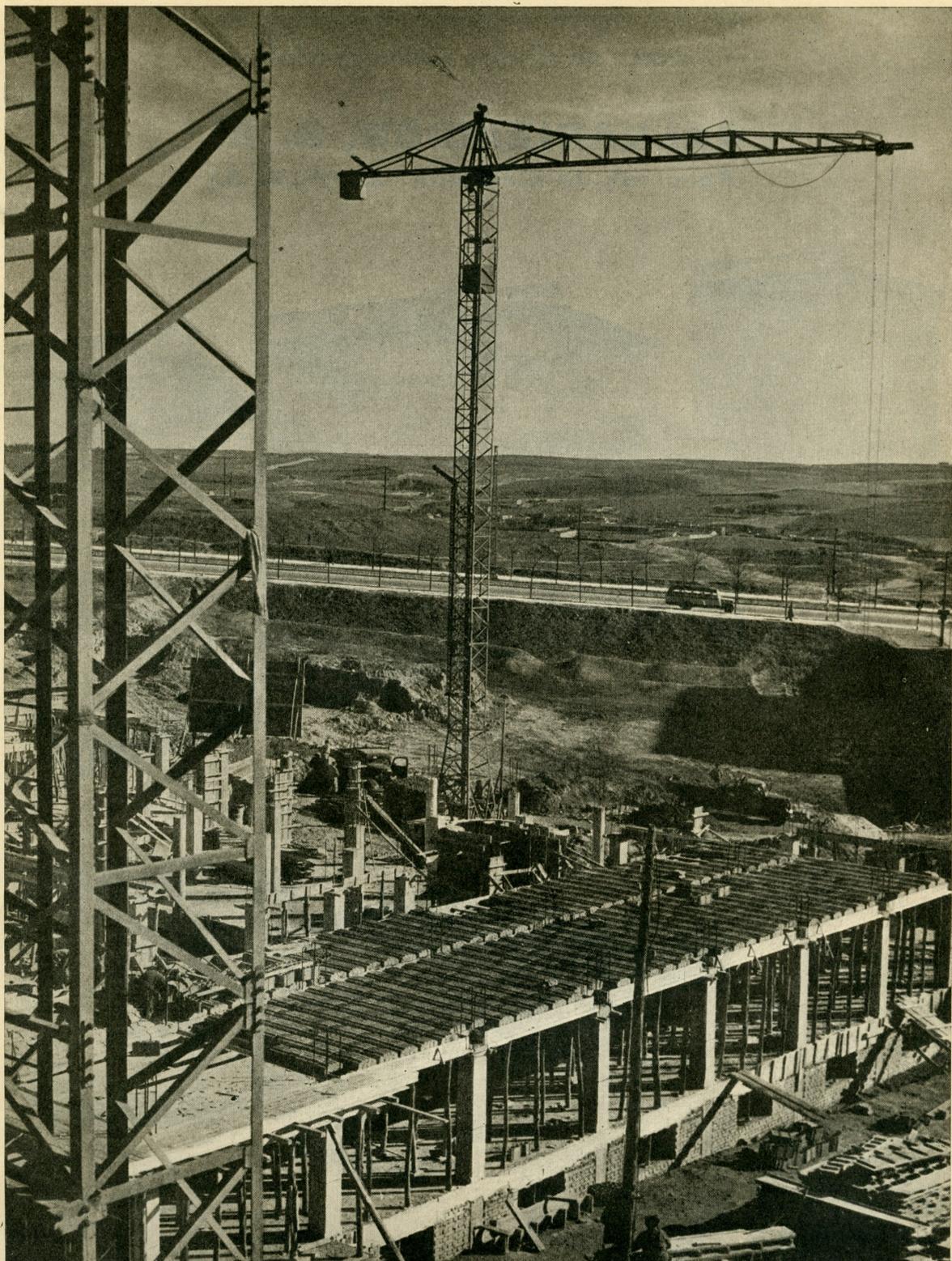
Obras Públicas - Urbanas - Hormigón armado

Ruiz de Alarcón, 12 - Teléfono 22 17 21

M A D R I D

Teléfono 1640

V I T O R I A



EMPRESA URBANIZADORA Y CONSTRUCTORA URBIS, S. A.

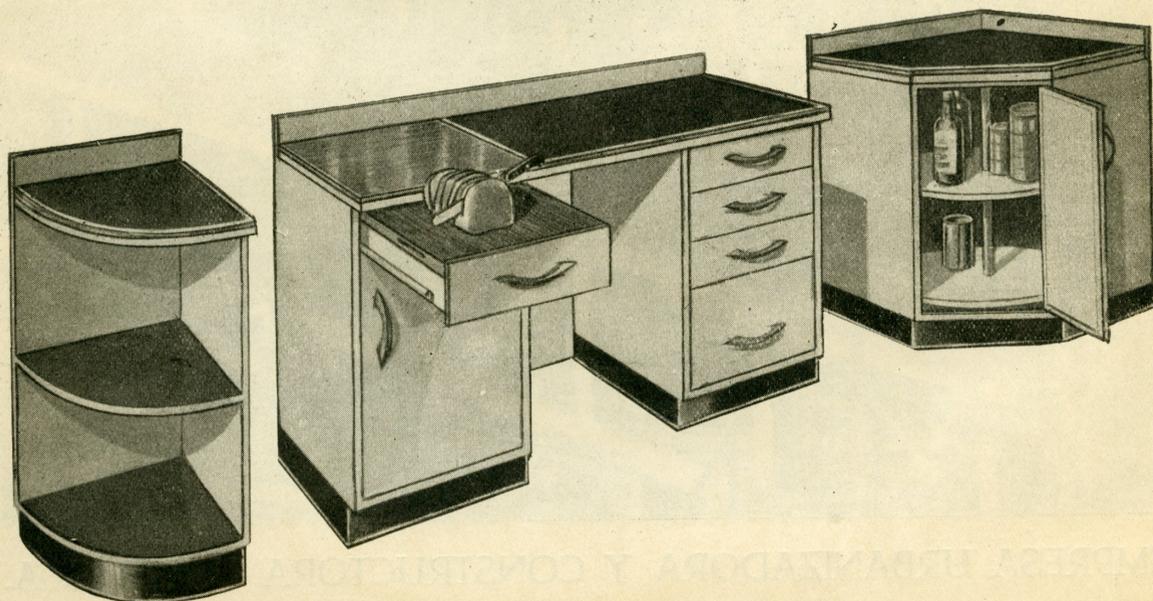
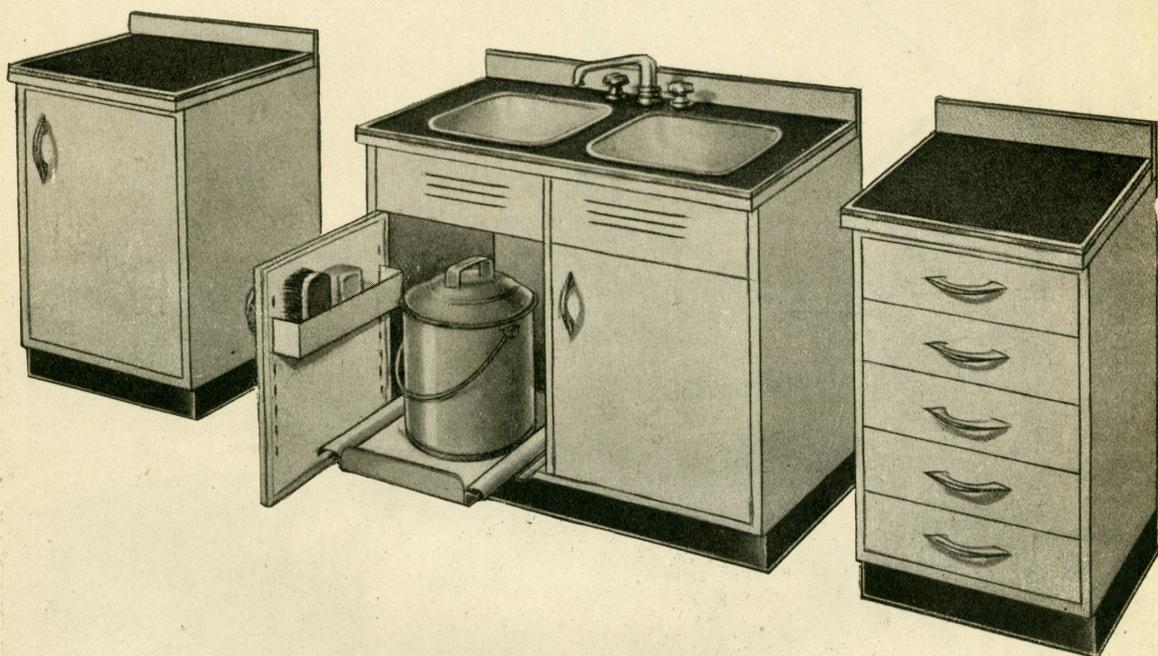
REYES MAGOS, 14 (BARRIO DEL NIÑO JESÚS) :: TELÉFONO 39 98 07

M A D R I D

Algunas de las unidades modulares de mobiliario de office y cocina que fabrica

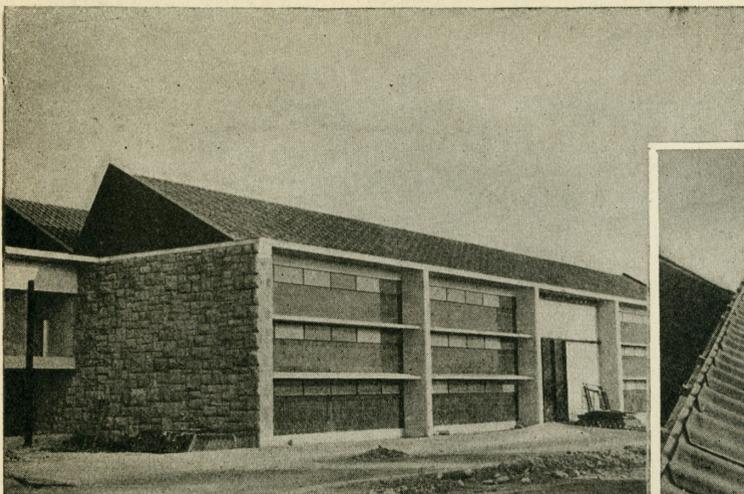
GALVANIZACION, S. A.

(Asociada de sistemas "A. F.", S. A.)

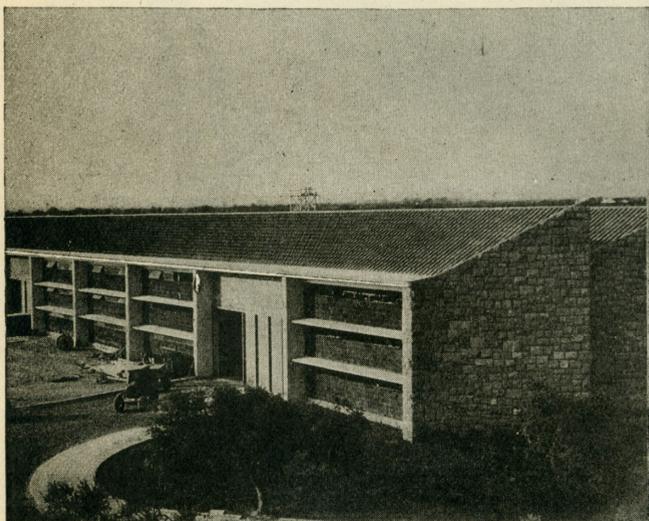


OFICINAS Y FABRICA: Carretera de Cádiz, Km. 5 Hm. 6. - Teléf. 28 67 04 (tres líneas). - MADRID

UNIVERSIDAD LABORAL DE TARRAGONA



UNA OBRA EJEMPLAR...



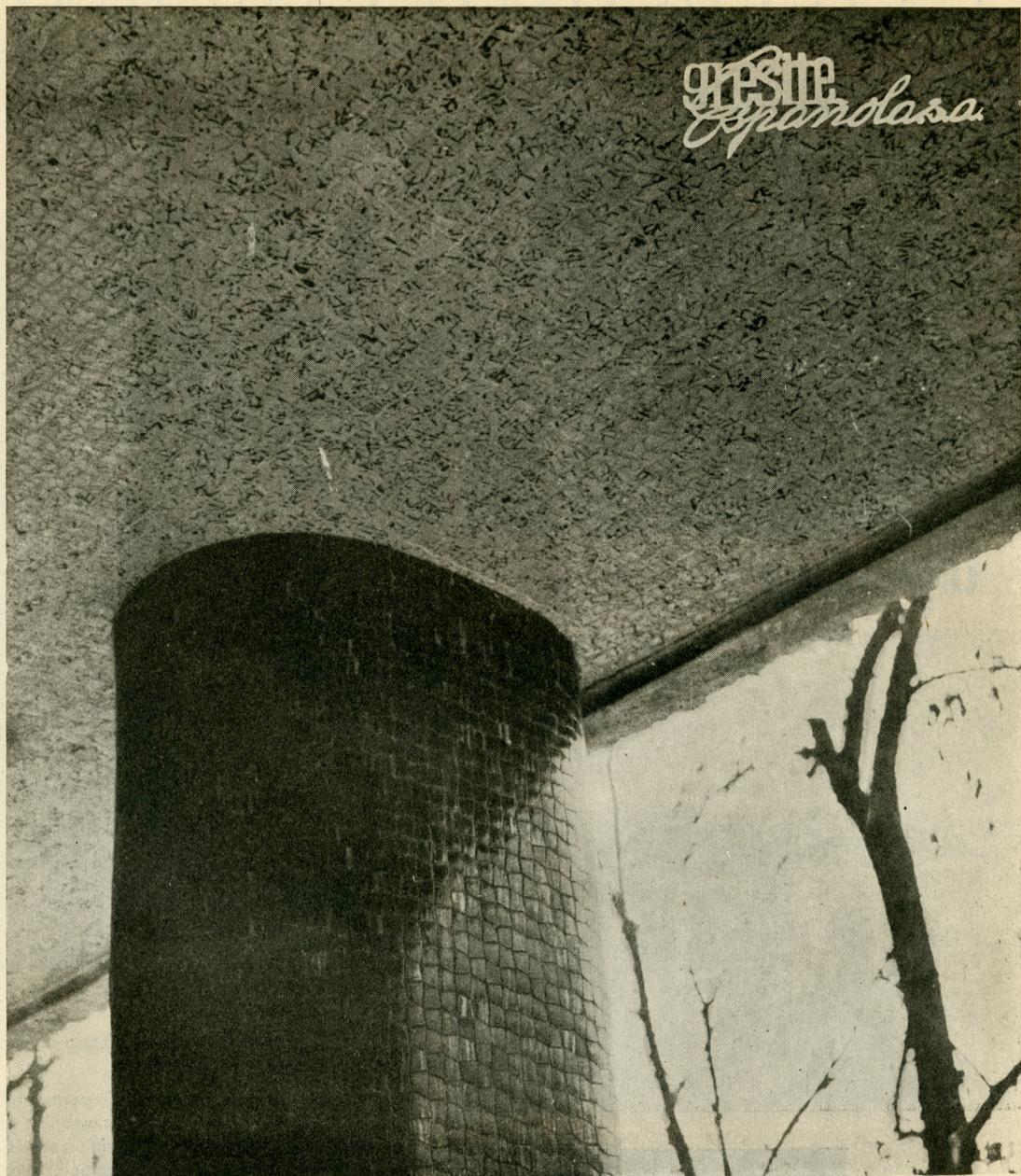
... en cuya construcción se han utilizado ampliamente los materiales URALITA.

Las características de resistencia, impermeabilidad, inoxidable y lisura interna, propias del amianto-cemento URALITA, aseguran un servicio regular y una indefinida conservación, suprimiendo el problema de las reparaciones y los gastos consiguientes.

**TUBERIA DE PRESION
TUBERIA DRENA
FIBROCROM**

URALITA

REPRESENTACIONES PROPIAS Y AGENCIAS EN TODA ESPAÑA



Instalación de Gresite en el Paseo de Rosales de Madrid

R. Y R. CUMANI

REPRESENTANTES Y COLOCADORES ESPECIALIZADOS DE

GRESITE ESPAÑOLA

OFICINAS: Raimundo Fernández Villaverde, 36 - Teléfono 33 58 70

EXPOSICION: Galería San Bernardo, esquina Isabel la Católica. (PROXIMA APERTURA)

M A D R I D



SEAT



SEAT

gresite
gresite
gresite
gresite
gresite
gresite

ARM
PARIS 204
TEL. 37 62 49
BARCELONA
gresite
Española s.a.

DISTRIBUIDORES CATALUÑA BALEARES

Cardona y Munné, S. A. - Vergara, 1
BARCELONA

Gil Deu - Borrell, 41
SABADELL

Francisco Canadell - Vilanova, 10
MANRESA

Exclusivas Laye, S. A. - Rbla. P. Fita, 59
ARENYS DE MAR

Mosaicos Gabarró - San Magín, 40 y 42
IGUALADA

Manuel Arnous - Manso Herm, 116
MANLLEU

José M.º Jané - Rbla. San Carlos, 20
TARRAGONA

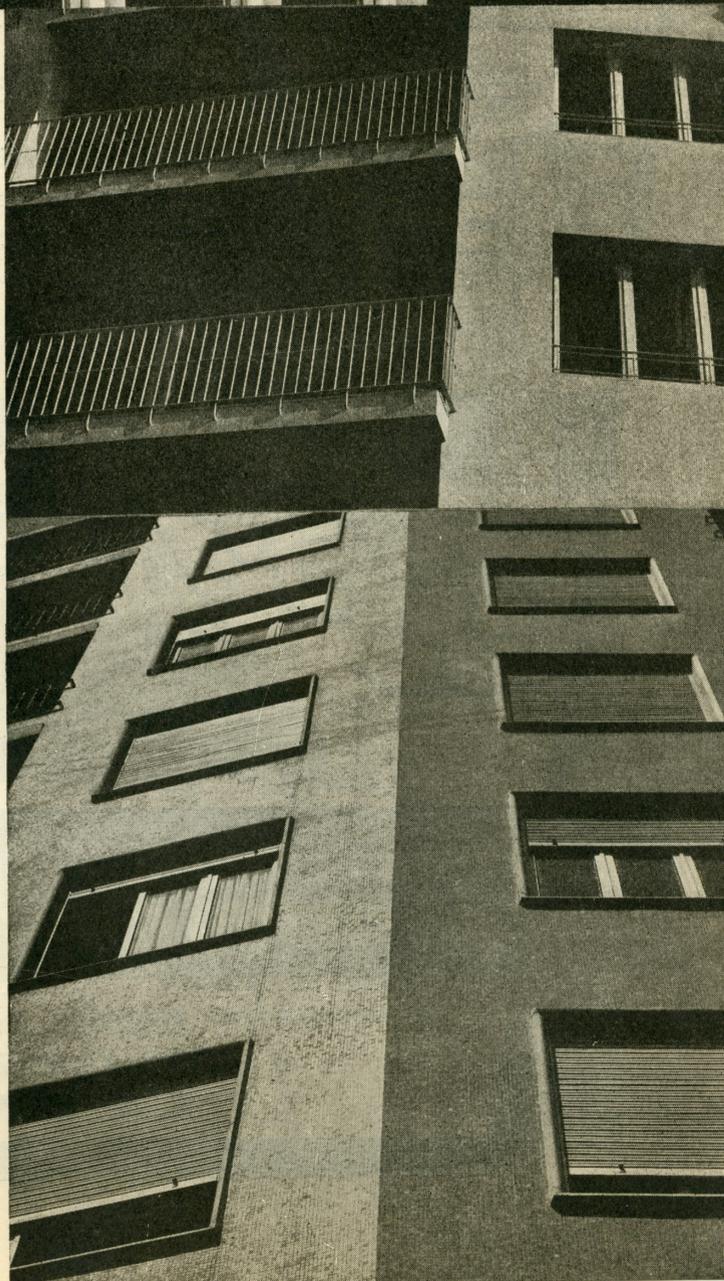
Pedro Montserrat - Gaudí, 9
REUS

Juan Roca Palou - Poeta Marquina, 4
GERONA

Cardona y Munné, S. A. - Avda. Caudillo, 41
LERIDA

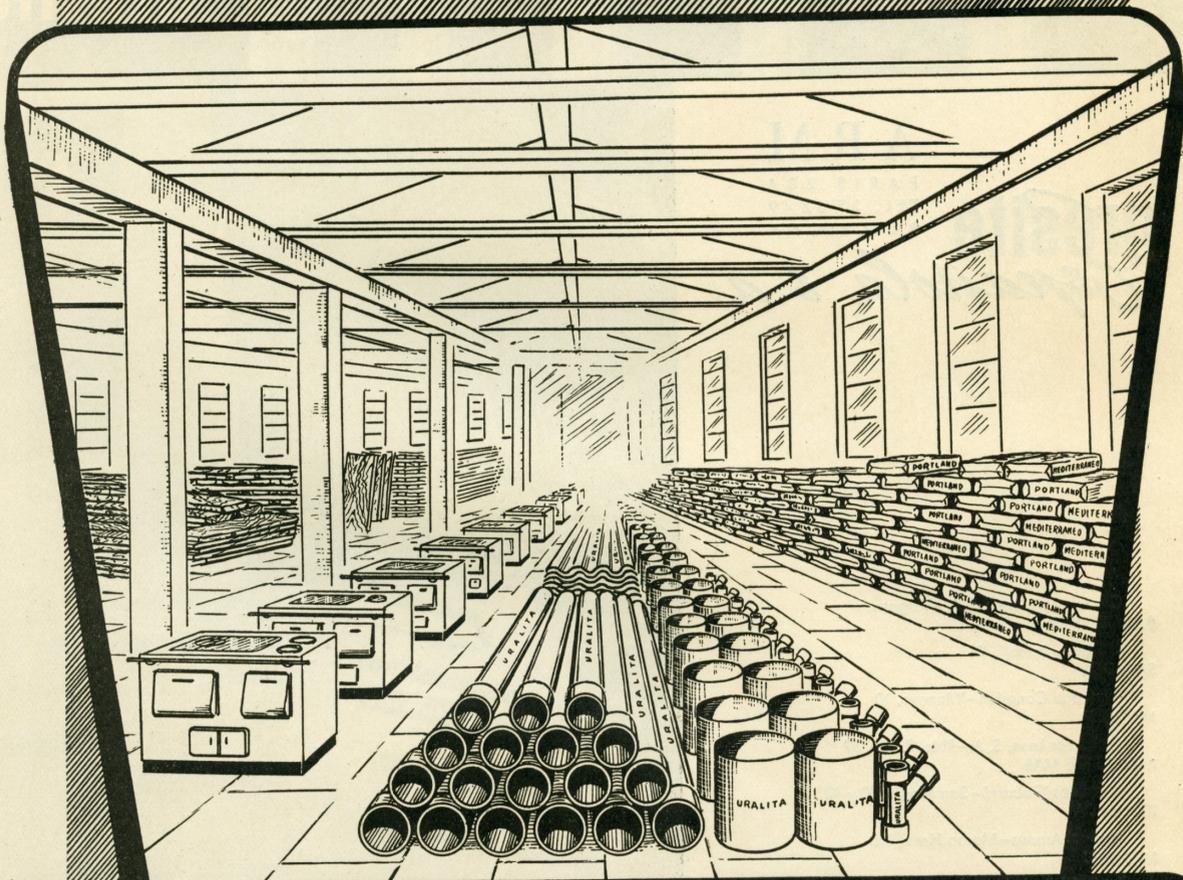
Andrés Muntaner - Campana, 4
PALMA DE MALLORCA

Alvaro Menéndez - Galerías Meritxell
ANDORRA LA VIEJA (Valles de Andorra)



COMERCIAL DISTRIBUIDORA DE LA CONSTRUCCION

SEGUNDO COSTILLAS Y CIA. S.L.



COCINAS.- CEMENTOS PORTLAND "TUDELA VEGUIN"
AZULEJOS.- CEMENTOS BLANCOS "MEDITERRANEO." MADERAS

AVENIDA DE MADRID, 20
TELEFONO, N° 1217 • APARTADO, 147

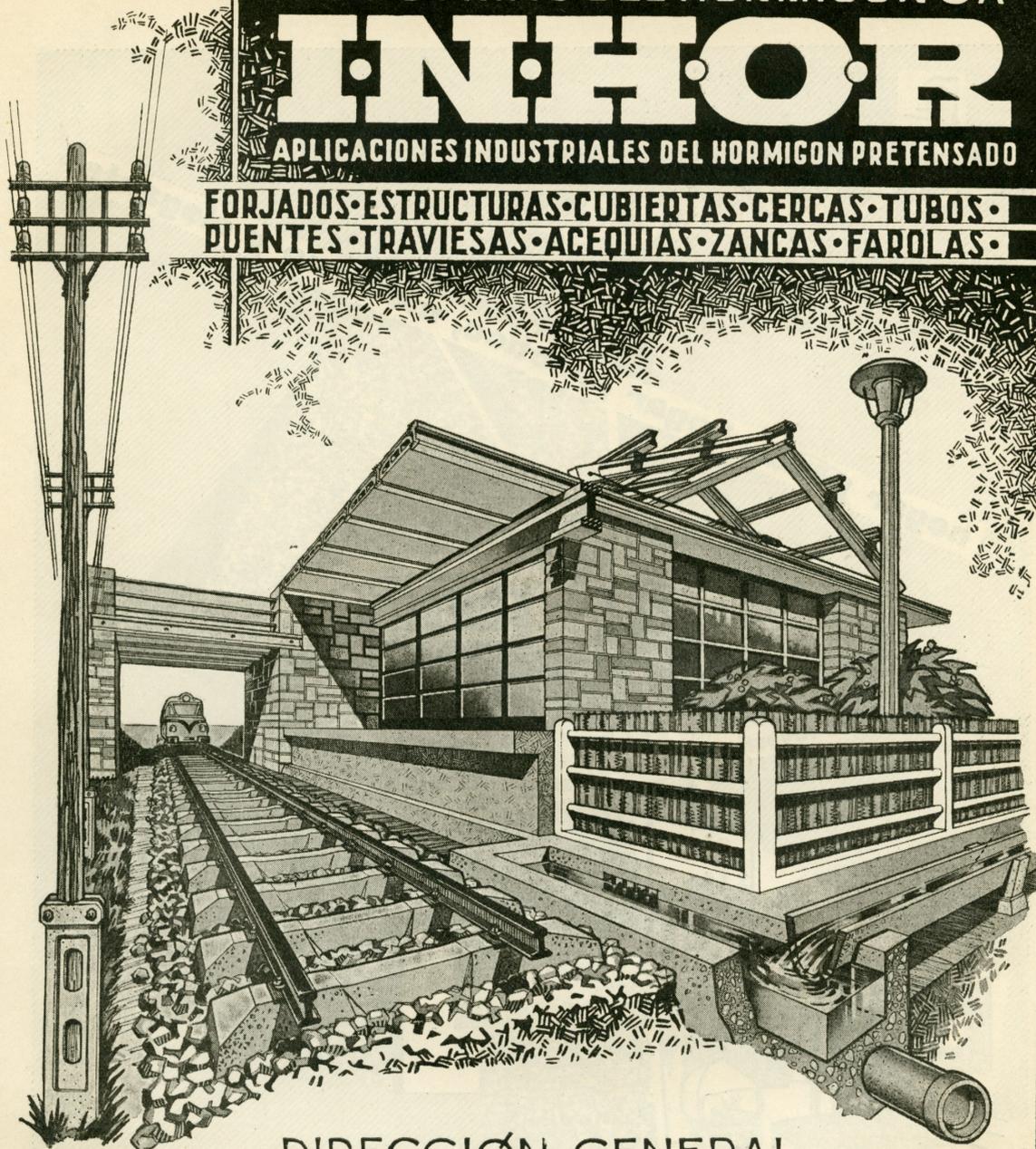
LEON

INDUSTRIAS DEL HORMIGÓN·S·A·

IN·H·O·R

APLICACIONES INDUSTRIALES DEL HORMIGÓN PRETENSADO

FORJADOS·ESTRUCTURAS·CUBIERTAS·CERCAS·TUBOS·
PUENTES·TRAVIESAS·ACEQUIAS·ZANCAS·FARDLAS·



DIRECCIÓN GENERAL

EMBAJADORES 242·Tº 39·56·00

* MADRID *

FABRICAS

YUNCOS (TOLEDO) Tº 3

MENJIBAR (JAEN) Tº 16

MERIDA (BADAJOZ) Tº 1416

DELEGACIONES DE OBRAS

MADRID * Tº 274116

TALAVERA DE LA REINA·TOLEDO·Tº 267

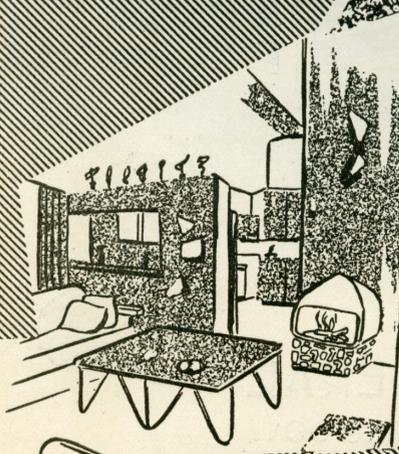
JAEN·Tº 3755



hogar **FORMICA**, hogar práctico, moderno y elegante

FORMICA
PLASTICO ESTRATIFICADO
UNA FABRICACION
CEPLASTICA

Paneles de revestimiento en plástico estratificado



Ceplástica-Galdácano
APARTADO 1013 • BILBAO

*Deje paso a la luz
con*

**MOLDEADOS
DE
ESPERANZA
S. A.**

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE CRISTAL PLANO



Cubiertas

luminosas

con

VERONDULIT

VIDRIO ONDULADO ARMADO

Hace
luminosas
las
cubiertas
de
amianto-
cemento

"VERONDULIT" es la reproducción en vidrio armado de las placas onduladas de amianto-cemento, a las que se acopla perfectamente sin precisar bastidores especiales, permitiendo el paso de la luz natural a su través, sin que las cubiertas pierdan resistencia ni sobrecarguen su peso.

★

Solicite el envío gratuito
de nuestro folleto técnico

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE CRISTAL PLANO



SACONIA

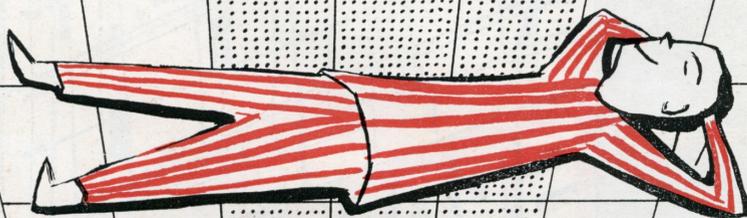
¡¡FUERA RUIDOS!!

CON



+ Rapid

LOS TECHOS FONCOABSORBENTES QUE TODO EL MUNDO EMPLEA



PA

ANELES
CUSTICOS. S.L.

PASEO DE LAS LENGUAS
VILLAVEUDE ALTO
TELEFONO 25 58 54
MADRID

Positiva
contribución
al silencio

PATENTE INTRODUCCION nº 213.446
MOD. UTILIDAD 40.329

mosaico vítreo original italiano **PLAVIT** s.a.

GENERAL GODED, N.º 7 - BARCELONA

Manufactura de Cerdo Amstrong & A. - FALMUT (Gales)
FABRICA DE CERDO Y BARRILES DE ALUMINIO
FALMUT (Gales)

Nombre	Apellido	Profesión

Positiva contribución al silencio



Muebles Casas, S. A. - Barcelona Biosca y Botey

En el ruidoso vivir moderno, el SILENCIO ha pasado a ser un valor de alta cotización. Hay que crearlo y defenderlo en los lugares donde debe reinar como colaborador eficaz del reposo físico y del trabajo intelectual.

En el hogar, en hospitales, clínicas, bibliotecas, salas de estudio, capillas, etc., los pavimentos y revestimientos murales de corcho ARMSTRONG "Perfex" contribuyen a crear silencio. Suprimen el ruido del taconeo, ahogan resonancias y amortiguan trepidaciones; cualidades a las que hay que añadir las de gran duración, belleza y coste moderado.

Baldosas de Corcho

Armstrong - Perfex

PAVIMENTOS Y DECORACION MURAL

Manufacturas de Corcho Armstrong, S. A. - PALAMOS (Gerona)

Sírvanse enviarme
información detallada

Nombre
Dirección
Población Prov.

01511

Página reservada para las Empresas

BETON GENERAL DE IMPERMEABILIZANTES, S. L. y MEPALA,

que tienen el gusto de participar la inauguración de su nueva fábrica y oficinas y de la Exposición permanente de sus productos en

Ferraz, núm. 4 - Teléf. 472760 - MADRID



Mármoleros Fortosa

S.A.



CAPITAL: 5.000.000 DE PESETAS
MADRID

Talleres, Exposición y Oficinas: Avenida del Doctor Esquerdo, 180 - Teléfonos 27 14 11 y 27 14 19

Mármoles, piedras y granitos naturales en todas sus variedades
Trabajos en mosaicos romanos y venecianos por especialistas italianos

Pintará...

PINTURAS PLÁSTICAS

...Volando.
COMO DYNAL
NI MEJOR, NI IGUAL!

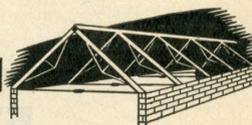
MARINA y C^a
CASTAÑOS, 25.
TIFS-12045-16439-32226
DILBRO

VIGAS Y CUBIERTAS

MEJORES EN TODO



LIGERAS COMO
UNA PLUMA

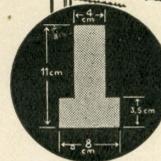


INDESTRUCTIBLES



POSTES DE CERCA

MAXIMA



FORTALEZA

ELEMENTOS PREFABRICADOS - PATENTES PROPIAS
Fábrica: ALEJANDRO RODRIGUEZ nº 24 - Tele. 33 6556
Oficina: EDIFICIO ESPAÑA, Tel. 47 9183, 47 9347 - MADRID

OBRAS



EN GENERAL

MONTERA, 34

MADRID

Teléfonos { 22 06 83
31 42 47

LLOPIS

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS

Fábrica: Granada, 31 y 33 - Teléfono 28 63 00 - MADRID

R N A

ORGANO OFICIAL DEL CONSEJO SUPERIOR
DE COLEGIOS DE ARQUITECTOS DE ESPAÑA

Editado por el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid. Calle del Barquillo, número 12.

Director: CARLOS DE MIGUEL, ar-
quitecto.

Redactor técnico: JAVIER LAHUERTA, ar-
quitecto.

Corresponsales: En Viena, ROBERTO KRAM-
REITER, Prof. arquitecto.

En París, PEDRO M. IRISA-
RRI, arquitecto.

En Roma, JOAQUIN VAQUE-
RO TURCIOS, estudiante de
Arquitectura.

En Milán, LETIZIA PONTI.

En Buenos Aires, IGNACIO
A. RAMOS, arquitecto.

Dibujante: JOSE LUIS PICARDO, ar-
quitecto.

S U M A R I O

NÚM. 184

ABRIL

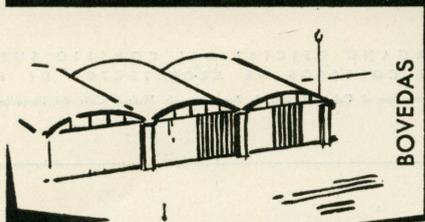
AÑO 1957

Portada.	
Premio R. S. Reynolds Memorial 1957.	1
El momento español.	3
Colegio Mayor Santo Tomás de Aquino.	7
Concurso de Jardinería.	19
Elemento decorativo para jardín.	26
Edificio de viviendas en Madrid.	27
Arte Sacro.	29
Casa al mar.	33
Viaje de estudios a Estados Unidos.	37
Opiniones.	42

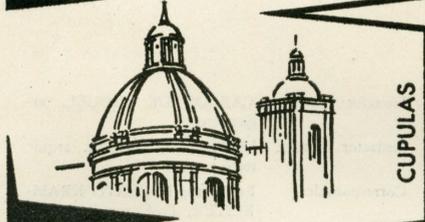
SUSCRIPCIONES. — España: 295
pesetas los doce números del
año. Países de habla españo-
la: 330 pesetas. Demás países:
355 pesetas. Ejemplar suelto:
Número corriente: 28 pesetas,
y atrasado, 35 pesetas.

Talleres: Gráficas Orbe, S. L.
Padilla, número 82.—Madrid.

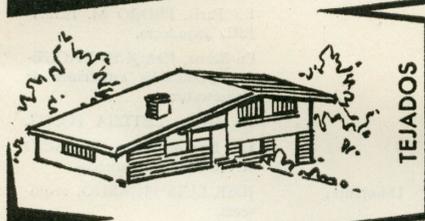
Los problemas de las cubiertas modernas los resuelve



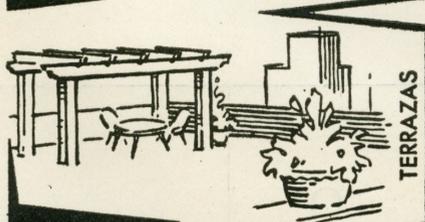
BOVEDAS



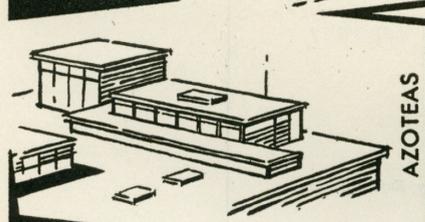
CUPULAS



TEJADOS



TERRAZAS



AZOTEAS

ASFALTEX

con sus materiales:

Impermeabilizantes
aislantes
y de
pavimentación



ASFALTEX



S.A.

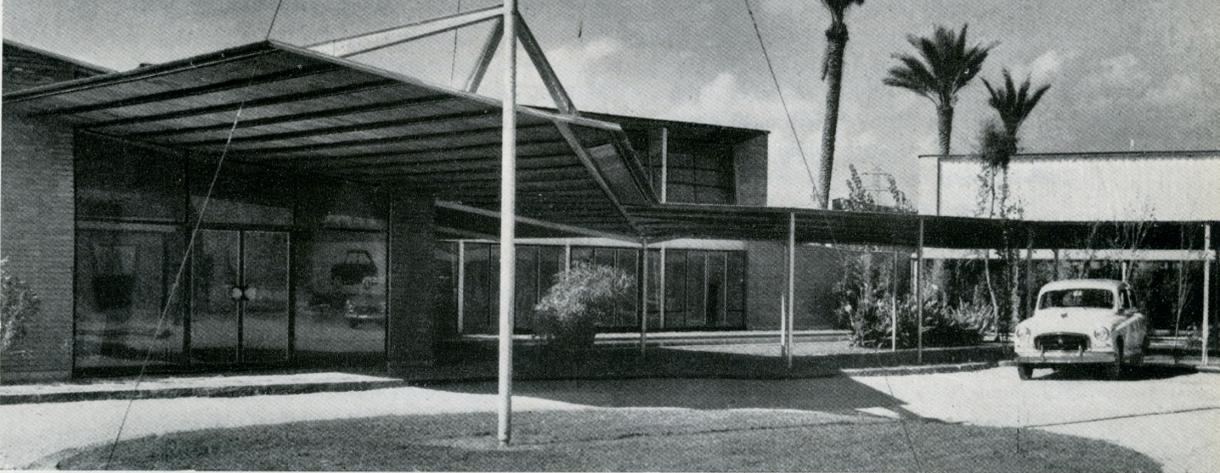
Barcelona - Av. J. Antonio, 539 - Tel. 23 3121 (5 líneas)

Agentes de Venta en toda España

FABRICACION PARA ESPAÑA DE LOS PRODUCTOS.

RUBEROID

THE R. S. REYNOLDS MEMORIAL AWARD



ACTA DEL JURADO

El Jurado formado para elegir el ganador del Premio R. S. Reynolds Memorial 1957 para arquitectos fué convocado por el asesor profesional y emitió su informe los días 1 y 2 de abril de 1957. Después de un detenido examen de los 86 trabajos recibidos, procedentes de 19 países, eligió como ganador al envío presentado con el número 33 de entrada.

Resultaron ser sus autores los arquitectos César Ortiz Echagüe, Manuel Barbero Rebolledo y Rafael de la Joya.

El proyecto enviado por dichos arquitectos era: Comedores para invitados y obreros de la Fábrica de Automóviles S.E.A.T. Barcelona (España).

La decisión fué tomada por mayoría de votos.

No ha sido un informe formalista y árido.

El Jurado ha tenido la suerte de encontrarse ante una memorable experiencia internacional. Envíos de 19 países y cinco continentes, daban a la exhibición un aspecto mundial verdaderamente fascinante. La misma variedad de los proyectos presentados entrañaba una gran dificultad para la labor del Jurado.

Llegamos a la conclusión de que el premio debía concederse al proyecto en el cual el aluminio hubiese sido empleado tanto en los elementos estructurales como en los de cerramiento

y acabado. Fué muy agradable para el Jurado encontrar a siete naciones representadas entre los nueve trabajos que comprendía la última selección. Después de un serio y prolongado debate, escogimos "el primer edificio construido en España con estructura y cubierta de aluminio", otorgándosele el primer premio.

Nuestra elección se hizo de acuerdo con el criterio anunciado en la convocatoria del concurso.

En primer lugar, el proyecto debía solucionar, satisfactoriamente, el problema presentado al arquitecto, y después debía demostrar una imaginación creadora en el uso del aluminio, desde el punto de vista estructural y estético, que promoviera un futuro desarrollo en la aplicación de dicho material en la construcción. Creemos que todos estos criterios se encuentran cumplidos en el envío galardonado.

El edificio está emplazado en un espacio reducido de terreno, previamente nivelado, y sirve para comedores de 2.000 empleados en una fábrica de automóviles.

El propietario estipuló que "el tiempo de las comidas debe servir para el descanso, tanto físico como espiritual, de los obreros empeñados durante las horas de trabajo en la monótona y apremiante labor de la producción en serie. El edificio, para cumplir estos propósitos, contará con el aspecto estético y el *confort* convenientes". Asimismo, puntualizó "se debía dar la máxima importancia a la economía, no sólo en la construcción, sino también en la conservación del edificio. En vista de la mala calidad de los terrenos, se cree necesario pensar en una construcción ligera, al objeto de reducir el costo de la cimentación e invertir estas economías en otros edificios de la fábrica".

Recibido este encargo, los arquitectos decidieron emplear los materiales siguientes: aluminio en la estructura principal y en la cubierta, cristal en las fachadas cuya orientación lo permitiesen y el simple ladrillo en las restantes.

Las plazas necesarias se dividieron en dos turnos. Cada turno, de 1.000 comensales, se distribuyó en pequeños comedores abiertos a patios ajardinados con césped y agua, delicioso ambiente para la comida y el descanso.

El aluminio ha sido usado exhaustivamente, porque "ofrece condiciones de ligereza, economía y buen acabado". La estructura principal consiste en pórticos simples de 12,8 metros de luz, con cinco metros de separación entre los mismos. Esta estructura queda completamente vista. El material de cubierta son planchas de aluminio onduladas y solapadas, cogidas a las correas, del mismo material. Para la protección contra los rayos del sol, de gran intensidad en esta latitud, se han dispuesto quiebrasoles de aluminio, accionados eléctricamente, verticales en la orientación Sudeste y horizontales en la Sur.

Los materiales han sido tratados con toda austeridad, sin ningún revestimiento ni enlucido, con el propósito de poner de manifiesto su valor estético.

Los detalles constructivos demuestran un fuerte poder creador para conseguir una construcción de la mayor sencillez. La Memoria enviada por los autores dice que el edificio fué terminado en julio de 1956. El comportamiento de la estructura de aluminio ha sido excelente hasta el momento; a pesar del clima marítimo de la ciudad, no se ha manifestado ningún principio de corrosión; las dilataciones han sido perfectamente absorbidas, y la estructura no ha producido ninguna grieta en la fábrica de ladrillo. El comportamiento del material de cubierta, a pesar de las frecuentes lluvias de carácter torrencial de Barcelona, ha sido perfecto, así como también el aislamiento térmico, comprobado durante el último verano.

En resumen: entre todos los trabajos sometidos a nuestra deliberación, este edificio es el que mejor satisface las condiciones y criterios del programa, y por ello nos congratulamos en premiar a los arquitectos autores del mismo.

*George Bain Cummings, Percival Goodman,
Ludwig Mies van der Rohe, Edgar I. Williams
y Willem Dudok.*

Dos arquitectos italianos, Gio Ponti y Alberto Sartoris, que tienen ya en sus nombres la justa alabanza que hacen inútiles las frases de laudo, acostumbran decir privada y, lo que es más de agradecer por nuestra parte, públicamente que en arquitectura se está en el "momento español".

La simpatía con que estos dos arquitectos tienen impregnadas sus gafas cuando miran las cosas de España nos ha hecho siempre que, aunque agradeciendo mucho su buena voluntad, no nos creamos su optimista impresión. Nos parecía estar en situación parecida a aquella señora de un chiste de Xaudaró, que, viendo las ponderaciones que el médico de cabecera hacía a sus colegas de consulta de un fenomenal cáncer que tenía el desdichado de su marido, comentaba, humildemente:

—No le hagan ustedes caso. ¡Como este doctor nos quiere tanto!

Pero están ocurriendo hechos que han culminado en uno reciente y verdaderamente sensacional, que le hacen a uno pensar, no en la importancia, diríamos, universal de la arquitectura—pedantería en la que es natural que no caigamos—, pero sí en el buen momento que está iniciando nuestra arquitectura y que está poniéndose de manifiesto en auténticos éxitos internacionales de indudable relieve e importancia.

En estos pocos años que van después de la segunda gran guerra, los arquitectos españoles han obtenido estos galardones:

Gran Premio a la instalación del Pabellón de España en la X Trienal de Milán. Arquitectos: José Antonio Coderch de Senmenat y Manuel Valls.

Gran Premio a la instalación del Pabellón de España en la XI Trienal de Milán. Arquitecto: Ramón Vázquez Molezún.

Medalla de Oro de Arquitectura en la Exposición Internacional de Arte Sacro de Viena. Arquitecto: Miguel Fisac.

Premio Reynolds Metals Corporation. Arquitectos: Manuel Barbero, Rafael de la Joya y César Ortiz Echagüe.

Asimismo, dos arquitectos, nacidos y formados en España, José Luis Sert y Félix Candela, han conseguido renombre internacional que les ha llevado, al primero, hasta el Decanato de Arquitectura de la Universidad de Harvard y, al segundo, a compartir con Pier Luigi Nervi la supremacía mundial en la concepción de las más atrevidas estructuras.

Estos hechos, concretos y constatables, y, lo que es muy importante, la indudable calidad de las jóvenes generaciones de arquitectos españoles, animan a pensar en la posibilidad, si no *del* momento español, sí de un buen momento de la arquitectura española, para cuyo logro todos, cada uno en la medida de nuestras fuerzas, debemos aportar nuestro máximo esfuerzo.

Ha dado ocasión a las líneas anteriores el reciente triunfo de unos jóvenes arquitectos, por el que, desde estas páginas, les enviamos nuestra más cordial, efusiva y sincera felicitación.

De la importancia que la prensa diaria ha concedido a este suceso reproducimos, como muestra, el artículo aparecido en el diario *ABC*, de Madrid.

Querido director:

Ese premio internacional que han trincado unos jóvenes arquitectos españoles exactamente donde, presididos todavía por el octogenario fundador de la escuela moderna, Wright, y por su ilustre seguidor el suizo Le Corbusier, residen los mejores arquitectos del mundo, me ha llenado de gozo. Y me parece que, salvo lo que

usted ha aireado la cosa (aunque ya es bastante), este éxito no ha sido suficientemente celebrado.

Los españoles somos alérgicos a la propaganda de lo cierto y somos "faroles" en la propaganda de lo falso. ¿Usted se ha fijado con qué facilidad decimos de una cosa española "es lo mejor o es lo mayor del mundo" cuando es mentira

y con qué facilidad nos callamos lo que realmente tenemos de mejor que otros países? Luego en una de éstas nos sorprende un Premio Nobel que le toca a un poeta que ni siquiera es académico. Igual que nos sorprende que Palestina o Túnez o Argelia tengan mejores naranjas que nosotros.

El caso es que ahora nos ha sorprendido el que tengamos por lo menos en una especialidad—la de las construcciones con aluminio—los mejores arquitectos del mundo.

En esta materia los españoles, fuera parte la época detestable de los veinte, tenemos una baraja de arquitectos propia de la patria de Juan de Herrera, de Ventura Rodríguez y de Juan de Villanueva, sin hablar del estafalario y genial Gaudí, cuya obra, canto del cisne de una época fáustica, tanto habrá que estudiar como fenómeno típicamente mediterráneo. Los españoles hemos construido las ciudades más bonitas del continente americano, y lo que a veces no acertamos a hacer en la metrópoli—las grandes perspectivas urbanas—, lo hacíamos en el zócalo de Méjico o en el Cuzco o en Lima. O en Manila, que es la única ciudad occidental de Oriente, y perdone usted el trabalenguas. El genio de la arquitectura “se nos da” con el de la pintura, el teatro y la novela, con una fuerza telúrica.

El que esos muchachos—César Ortiz Echagüe tiene treinta y un años—hayan traído para España la corona de la reina de las artes—la ar-

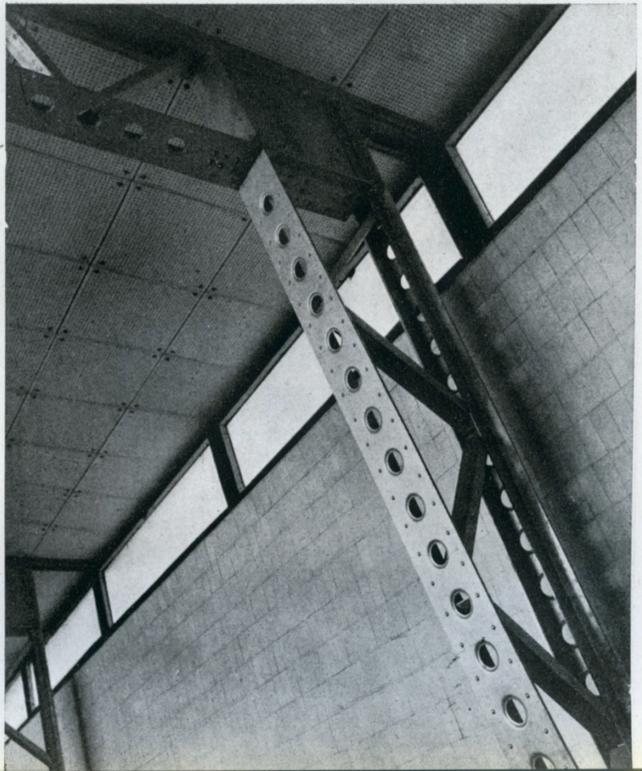
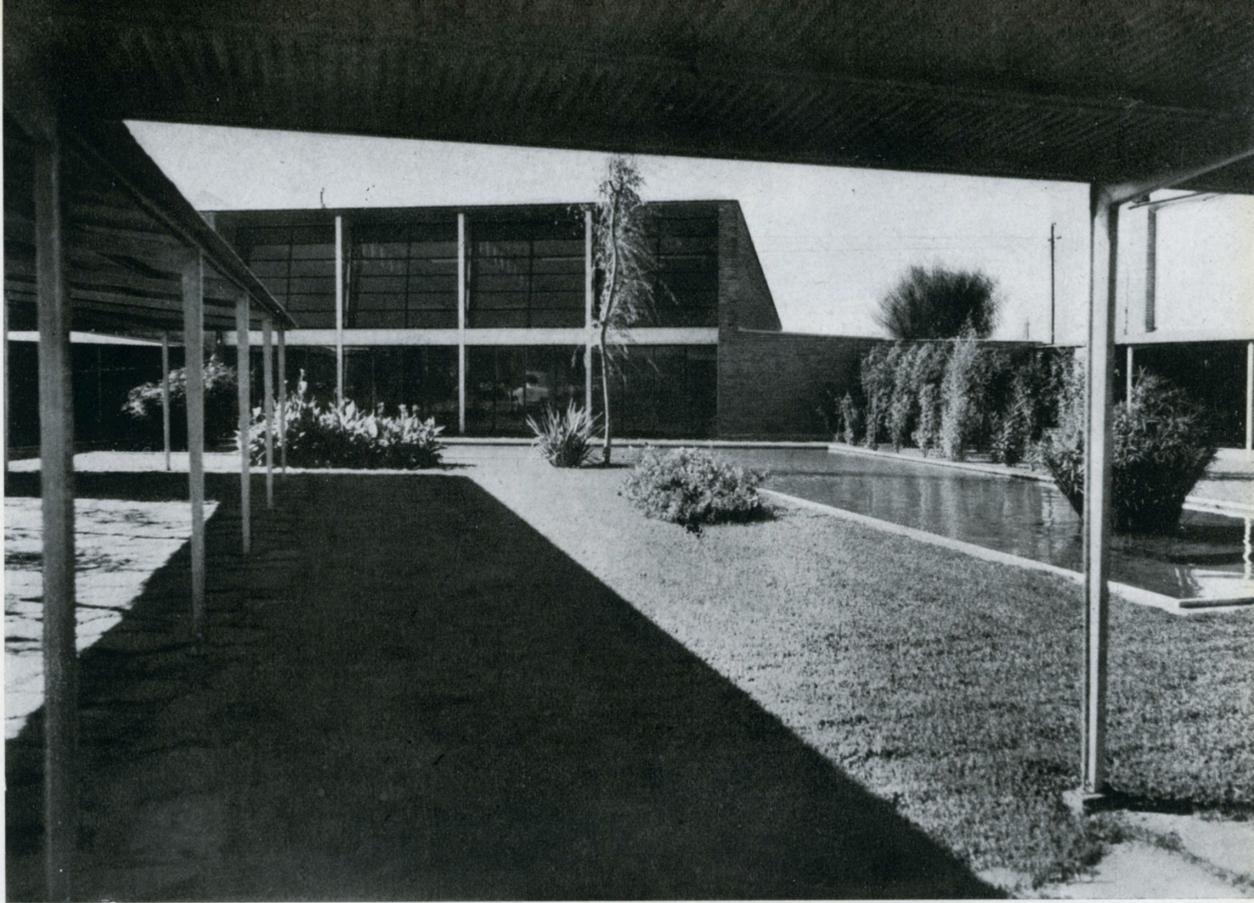
quitectura, de la que todas las demás plásticas son tributarias—debiera ser motivo de regocijos populares y de homenajes, por lo menos, iguales a los que en España (ciertamente igual que en la Atenas clásica) se tributan a los atletas vencedores. El Deporte, la Milicia y el Arte llaman al laurel. Esto es cosa sabida. Entonces hay que laurear de alguna manera a estos tres caballeros que han sido fieles a un genio nacional. Usted dirá que eso no es cosa suya. Bueno; pero de alguien será. Y para eso dirige usted ese Leviathan que es A B C. Estrújese el magán—fecundo—y a ver cómo le decimos a esos tres españoles que son unos barbianes y que les estamos agradecidos.

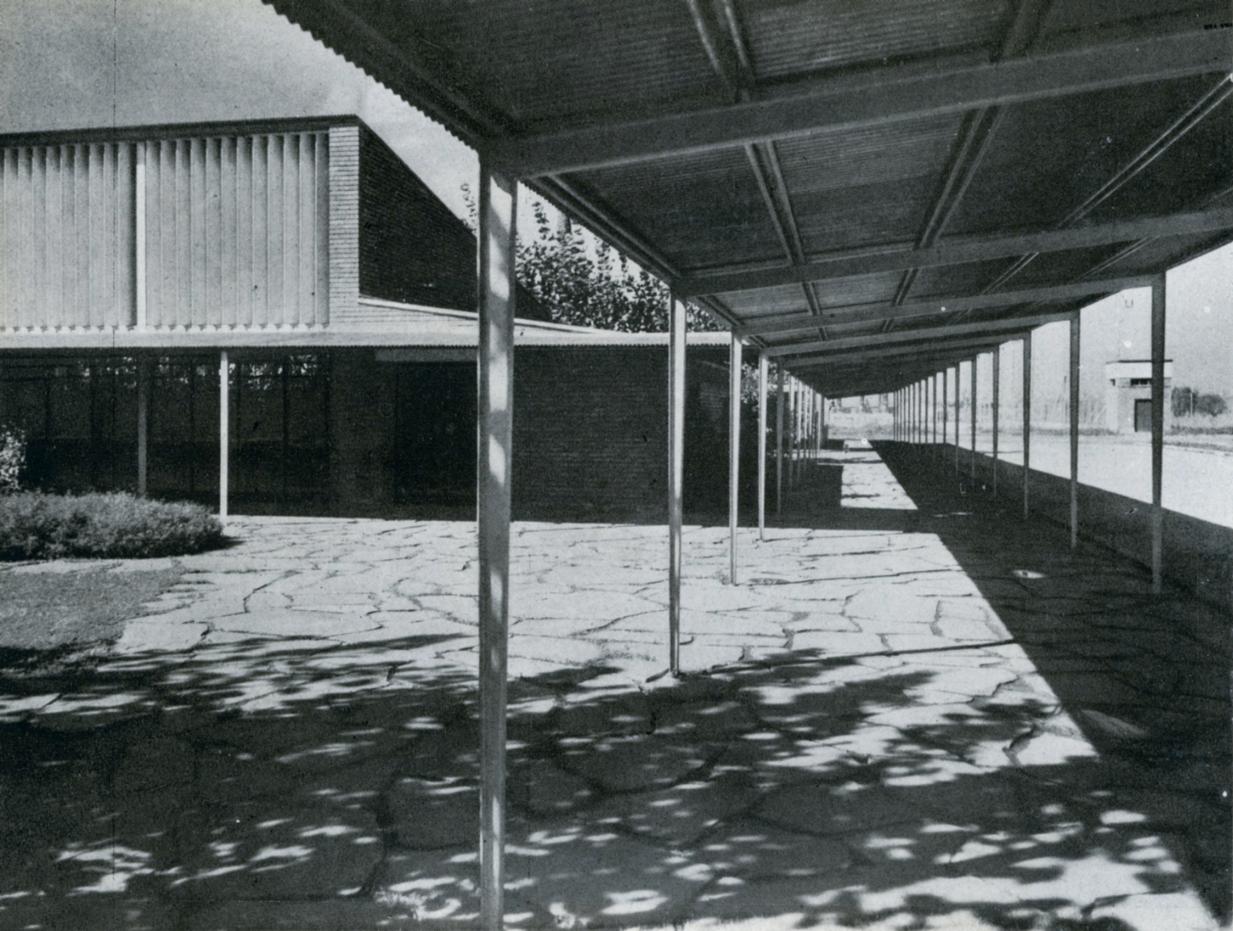
No crea usted: que eso de aliar el viejo y noble material de que al fin y al cabo estamos hechos—el barro de que se cuece el ladrillo rosado de Madrid—con el aluminio, y el hacer una obra de arte universal que ha pasado ya a las antologías sólo para que coman a gusto, viendo las anemones de los macizos de un parque unos obreros especialistas de la Cataluña artesana frente al mar de, la cultura, tiene que haber hecho estremecerse un poco a los rubios y macizos jueces de Nueva York. Y es que la cosa, como dice ese amigo sevillano que usted y yo tenemos, “tiene mucha castaña”. ¡Que sí, que la tiene, director!

Y a mandar.

DIEGO PLATA.







Distintos aspectos de los comedores de la fábrica S.E.A.T., en Barcelona. Las pinturas murales son del arquitecto Carlos Picardo. Este proyecto se publicó en el número 179 de esta REVISTA.



PREMIO NACIONAL DE ARQUITECTURA AÑO 1956

COLEGIO MAYOR SANTO TOMAS DE AQUINO
CIUDAD UNIVERSITARIA DE MADRID

Arquitectos:
José M.^a García de Paredes.
Rafael de la Hoz.

Programa.—El Colegio Mayor Santo Tomás de Aquino forma parte de un complejo plan de construcciones universitarias, del que constituye la primera etapa. Este programa comprende:

Un Colegio Mayor universitario (1).

Un convento de la orden dominicana (2).

Un centro universitario de investigación (3).

Capilla (1).

Pabellón de servicios generales (1).

Instalaciones deportivas (1).

Un club universitario (3).

Planteamiento.—El terreno, sobre una ladera muy pronunciada, con sus curvas de nivel sensiblemente paralelas a la dirección NS., exigió la colocación de diferentes unidades y campos de juego en bloques y explanadas con esta orientación longitudinal, convenientemente escalonados sobre banquetes practicados en serie de plataformas sucesivas.

A la realización de este propósito

(1) Terminado. (2) En construcción. (3) Sin comenzar.

se destinaron las dos primeras plantas del edificio. En la de acceso, el "pretexto" de un *hall* de entrada introduce sin solución de continuidad en el lugar de convivencia general, distribuido en espacios aptos para acoger pequeños grupos, en torno al fuego, a unas mesas de revistas, a la radio, etc. En uno de sus ángulos se sitúa un pequeño bar y, con posibilidades de fácil y total aislamiento, un lugar reservado para las audiciones musicales. Todos estos ambientes están totalmente abiertos a través de un cerramiento de cristal al horizonte de la Casa de Campo y sierra del Guadarrama.

La planta inferior está destinada a comedor; en uno de sus lados, un mostrador que corre a lo largo de la estancia permite un rápido sistema de autoservicio. Las mesas, distribuidas en el espacio central, hacen posible la reunión en pequeños grupos con máxima libertad de mo-

vimientos, quedando el otro lado, como en la planta superior, totalmente abierto al horizonte exterior.

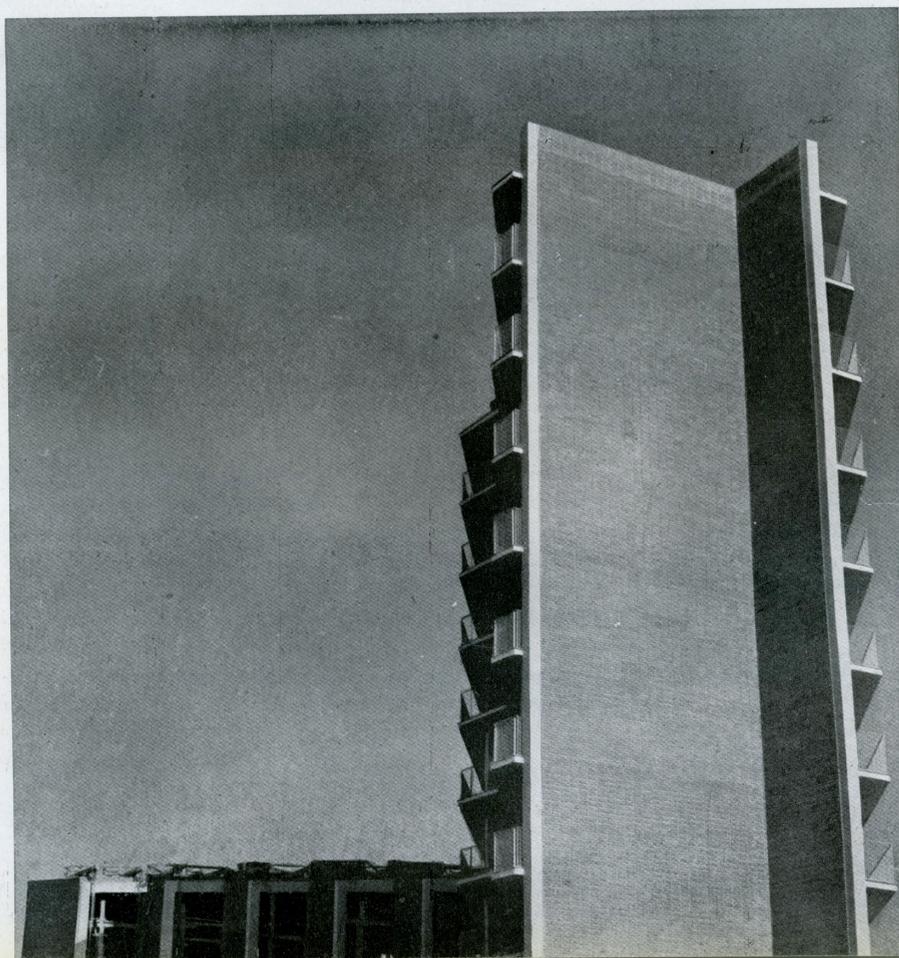
El segundo objetivo consistía en conseguir de la arquitectura una colaboración eficaz para la creación de un espíritu de disciplina y de trabajo, conforme con las características propias de la mentalidad y exigencias del universitario, es decir, sin que rigideces reglamentarias agobien el desarrollo de su vida ordinaria.

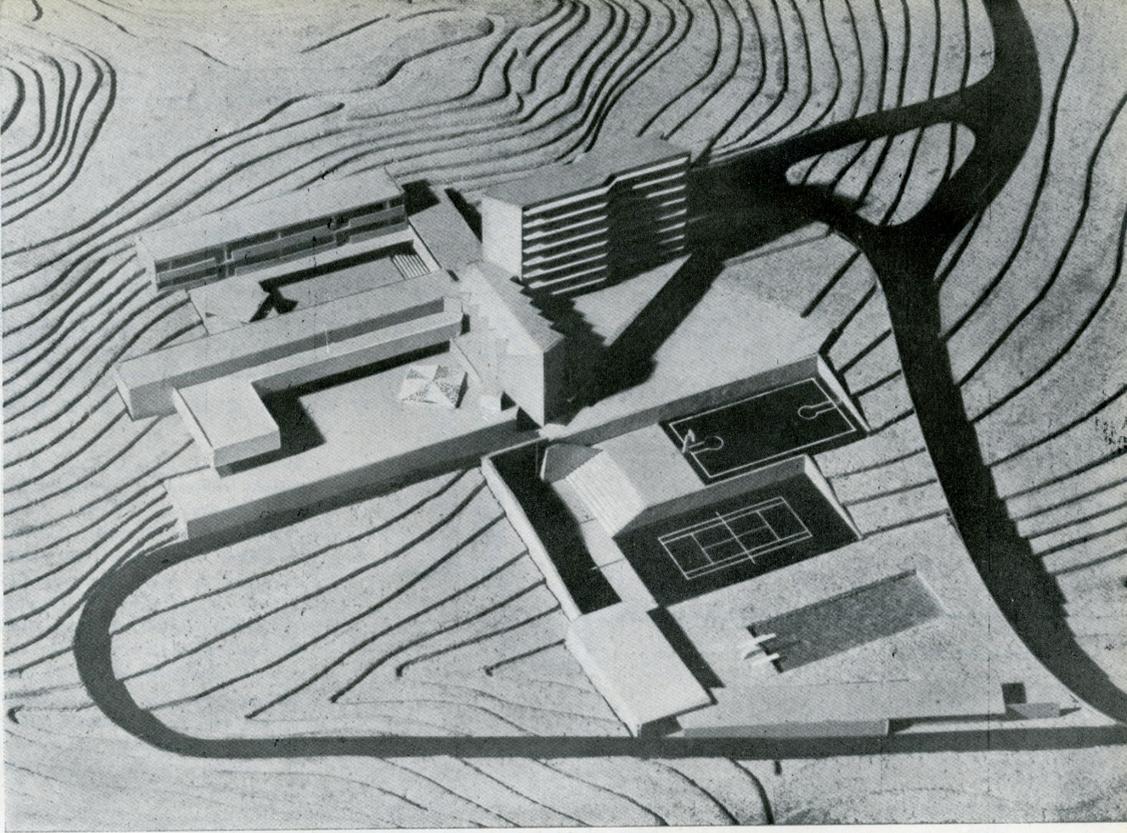
Las usuales galerías o pasillos de acceso, lugar de paso y de conversaciones ruidosas, no son el medio más apto para conseguir un ambiente privado de silencio e independencia en las habitaciones. Esto, unido a la conveniencia de una equitativa orientación en lo que a luz y sol se refiere, dió origen a la peculiar estructura que caracteriza el edificio.

Un plano situado sobre el eje he-

liotérmico se pliega sobre sí mismo, orientando así los planos parciales resultantes hacia el punto de máxima incidencia de luz. La única escalera central se abre directamente a un paso exterior, traducción actual del clásico corredor de las casas de vecindad madrileñas, que da acceso a las habitaciones. La disposición de la fachada se ordena formando ángulos rectos, en uno de cuyos lados se encuentra la puerta de acceso a la habitación y un gran ventanal por el que la luz invade el lugar de trabajo. El otro lado corresponde a un muro de cerramiento que aísla la habitación, dándole su individual independencia.

Capilla.—La capilla es una consecuencia directa del bloque dominante del Colegio Mayor, en proporciones y estructuración. Esta consecuencia se ha traducido en un volumen dentado de menor importancia, en el que planos ciegos de ladrillo se





alternan con rasgados ventanales que dirigen la luz hacia delante sin producir deslumbramiento.

Constituyó un arduo problema el tratamiento de estos ventanales. La economía impuso al fin su férrea disciplina, y el humilde *pavé*—bien que coloreado antes de cocerse—, combinado con piezas salientes de cemento, dió la solución. El arte de Carlos P. de Lara llenó de vida esta sencilla idea constructiva, y las vidrieras se construyeron con la rapidez de simples muros.

Una Virgen sentada del siglo xv—*Sedes Sapientiae*—preside la capilla sobre un panel de nogal alistonado que trata de actualizar en nuestros días el tradicional retablo de las iglesias españolas. Debajo, las figuras—blanco y negro—de los frailes en coro dan una nota cálida y humana al presbiterio que flanquea el altar.

Convento.—En el convento de dominicos se ha conservado la tradicional disposición de celdas alrededor de un jardín con claustro, cerrado por la capilla en uno de sus lados y abierto por otro al paisaje de la Casa de Campo. Entre los árboles emerge como una gran cruz dominicana el capatze que cubre el refectorio, continuando—dentro de una línea actual—la tradición de los templetos de los claustros.

Centro de estudios.—Orientado preferentemente hacia un público seglar y universitario, reúne alrededor del más elevado de los patios los elementos de un pequeño y completo centro de investigación y de trabajo.

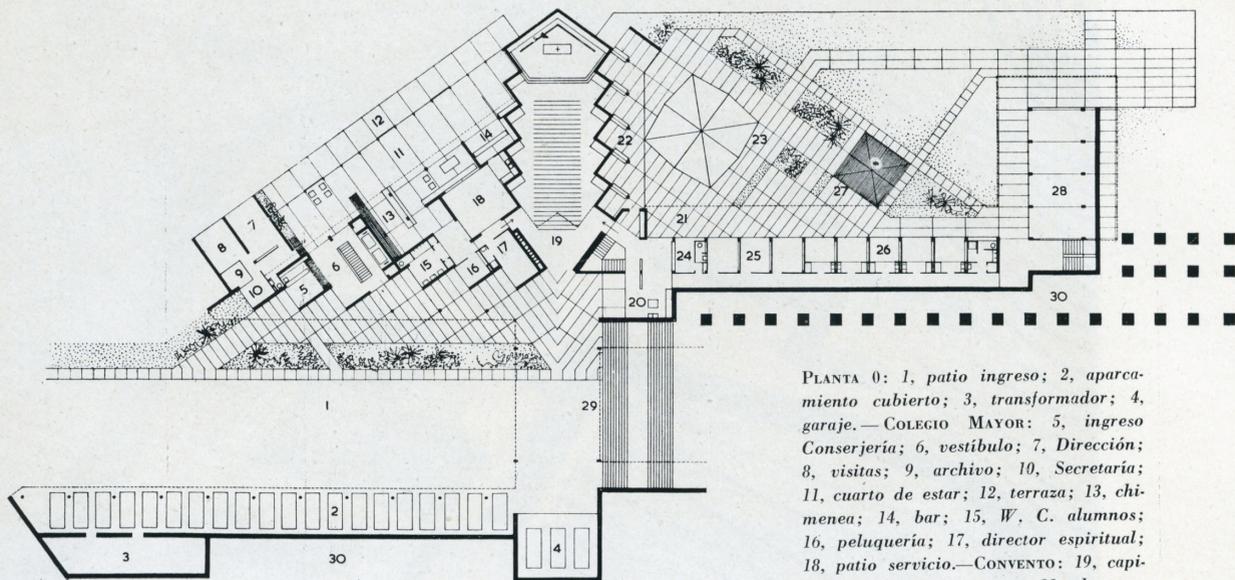
El bloque de las aulas—proyectado dentro de una máxima y flexible modulación—contiene en su planta inferior los ambientes de la dirección y profesorado. En el lado opuesto se encuentra el depósito de libros

y los seminarios de estudio, cerrándose el fondo del claustro con la sala general de lectura, transformable eventualmente en sala de exposiciones.

La sala de conferencias—pura estructura de acero y hormigón—cruza como un puente el patio de ingreso, aislándolo del claustro del centro de estudios y proporcionando una amplia zona cubierta a la entrada principal de la capilla.

Normalmente, a esta dirección principal se situaron, sobre un mismo eje, la capilla y la sala de conferencias, separando las zonas de influencia del Colegio Mayor y del Convento-Instituto, con accesos directos desde ambas por sus laterales.

El resultado fué la creación de espacios exteriores—abiertos o enclaustrados—según el carácter propio y específico de cada unidad y organizados además escalonadamente sobre



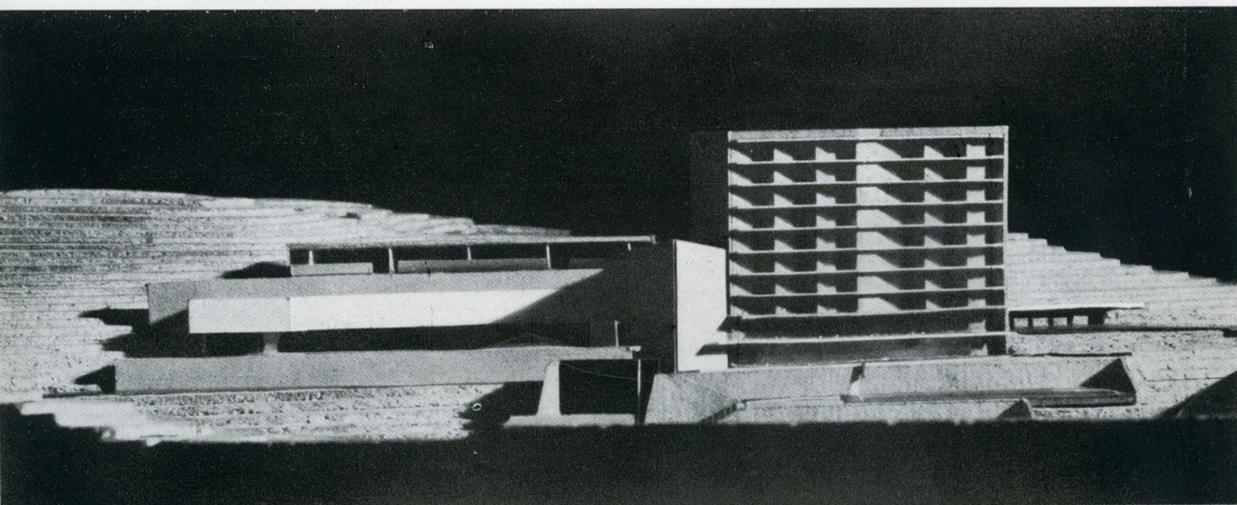
PLANTA 0: 1, patio ingreso; 2, aparcamiento cubierto; 3, transformador; 4, garaje.—COLEGIO MAYOR: 5, ingreso Conserjería; 6, vestíbulo; 7, Dirección; 8, visitas; 9, archivo; 10, Secretaría; 11, cuarto de estar; 12, terraza; 13, chimenea; 14, bar; 15, W. C. alumnos; 16, peluquería; 17, director espiritual; 18, patio servicio.—CONVENTO: 19, capilla; 20, ingreso convento; 21, claustro; 22, sacristía; 23, cubierta refectorio; 24, portería; 25, salas visitas; 26, celdas legos; 27, fuente; 28, sala comunidad; 29, subida a patio Instituto; 30, sin excavar.

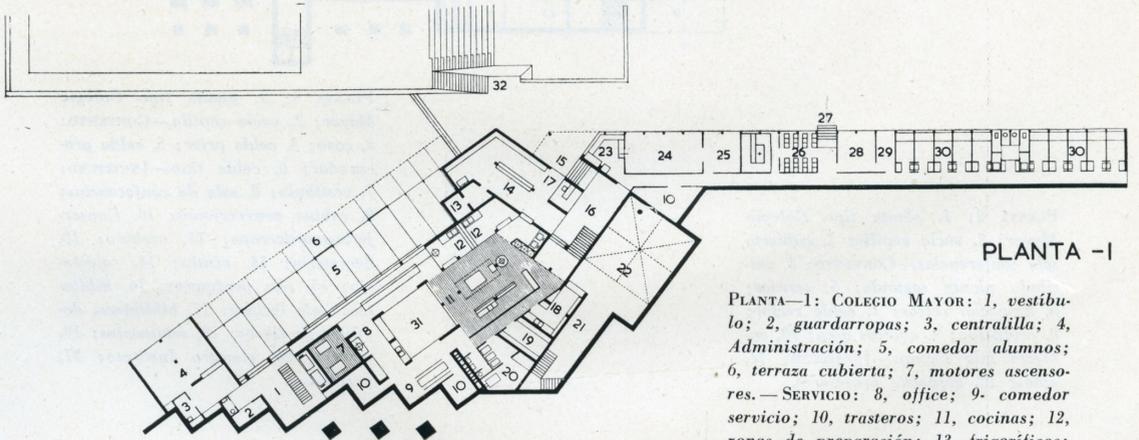
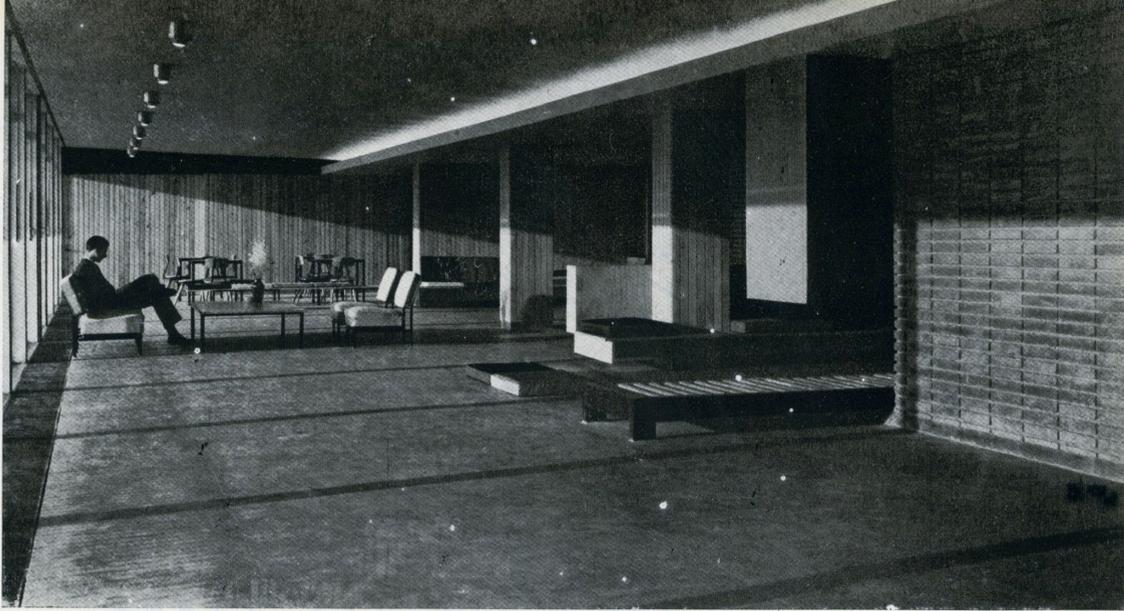
la pronunciada topografía de la ladera.

Tan diverso programa de edificios ha sido concebido con el criterio de expresar la propia personalidad de cada parte, integrándolas, sin embargo, en un conjunto único y armónico. Las construcciones están comprendidas en un plan muy meditado de repoblación, y en el futuro se encontrarán enclavadas en una densa masa de arbolado que, evi-

tando una abrumadora visión de conjunto, acentúe su carácter humano integrándolas en el paisaje maravilloso de la Ciudad Universitaria.

Colegio Mayor.—El objetivo esencial del proyecto era lograr que el edificio respondiera a dos ideas fundamentales. La primera pretendía la creación de espacios diáfanos, capaces de ambientar el espíritu de convivencia y apertura que debe caracterizar la vida de un Colegio Mayor.

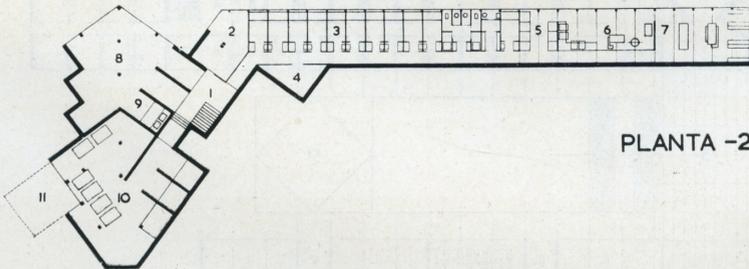




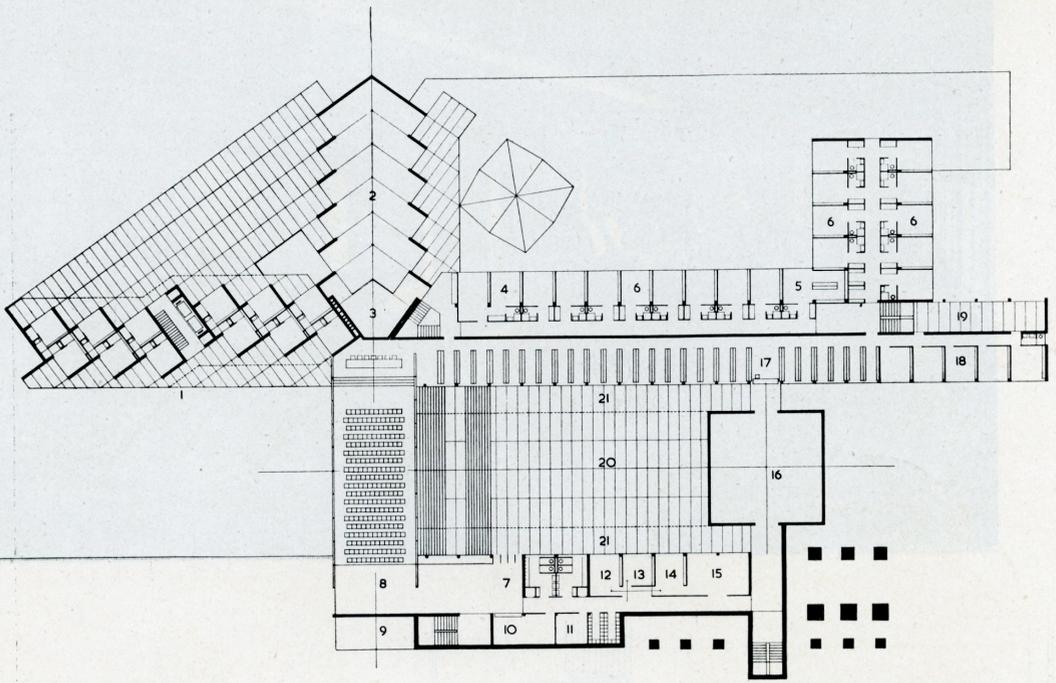
PLANTA -1

PLANTA—1: COLEGIO MAYOR: 1, vestíbulo; 2, guardarropas; 3, centralilla; 4, Administración; 5, comedor alumnos; 6, terraza cubierta; 7, motores ascensores.—SERVICIO: 8, office; 9, comedor servicio; 10, trasteros; 11, cocinas; 12, zonas de preparación; 13, frigoríficos; 14, almacén; 15, entrada servicio; 16, vestíbulo; 17, control almacén; 18, office convento; 19, ropería; 20, crematorio basuras.—CONVENTO: 21, De Profundis; 22, refectorio.—HERMANAS: 23, Office; 24, refectorio monjas; 25, sala comunidad; 26, capilla; 27, ingreso; 28, sala de visitas; 29, despacho superiora; 30, celdas; 31, patio servicio; 32, bajada a campos de deportes.

PLANTA—2: 1, vestíbulo; 2, cuarto estar servicio; 3, celdas servicio; 4, trastero; 5, clasificación ropa; 6, lavadero mecánico; 7, costura y plancha; 8, almacenes generales; 9, montacargas; 10, sala calderas; 11, patio servicio.

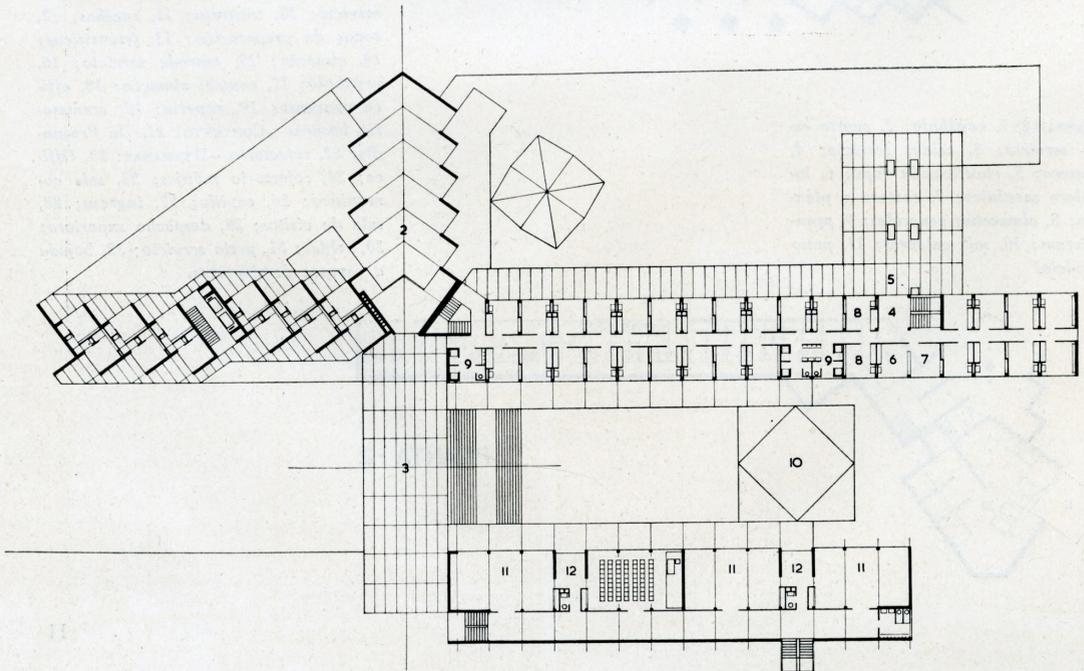


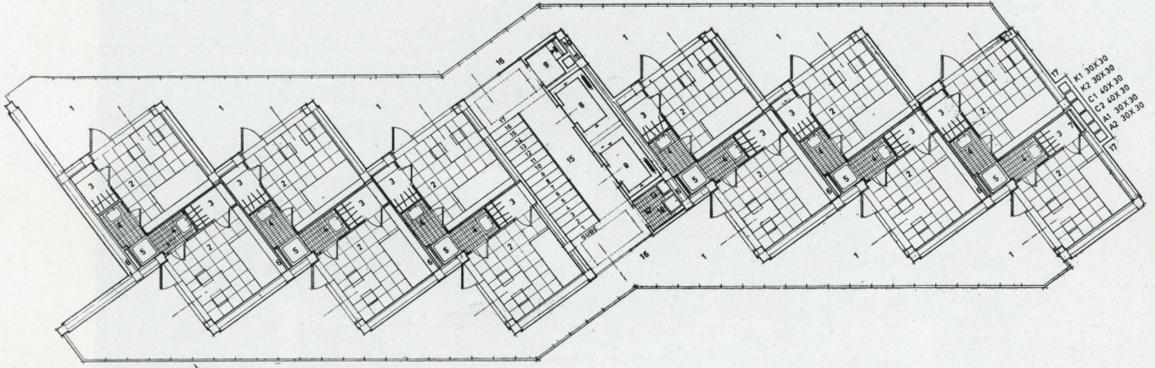
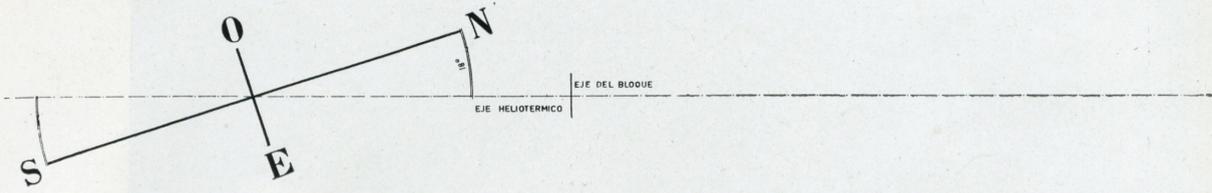
PLANTA -2



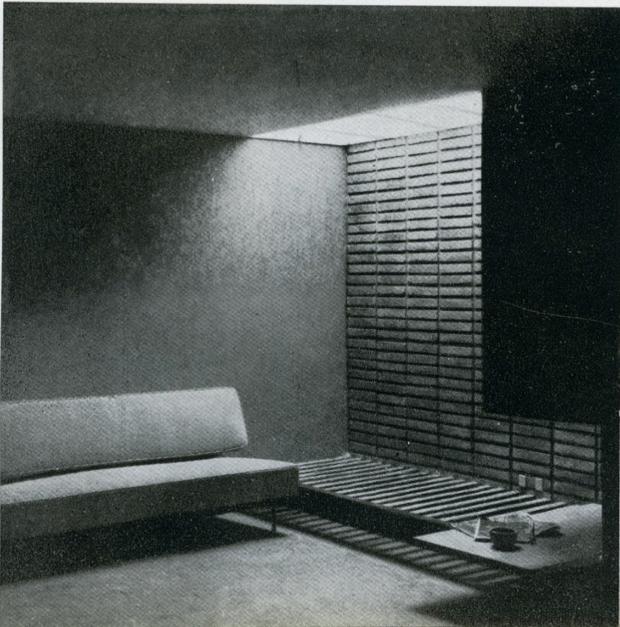
PLANTA 1: 1, planta tipo Colegio Mayor; 2, vacío capilla.—CONVENTO: 3, coro; 4, celda prior; 5, celda procurador; 6, celda tipo.—INSTITUTO: 7, vestíbulo; 8, sala de conferencias; 9, cabina proyecciones; 10, Conserjería-guardarropa; 11, archivo; 12, Secretaría; 13, visitas; 14, refectorio; 15, sala profesores; 16, biblioteca, sala lectura; 17, biblioteca, depósito de libros; 18, seminarios; 19, terraza; 20, claustro Instituto; 21, porches.

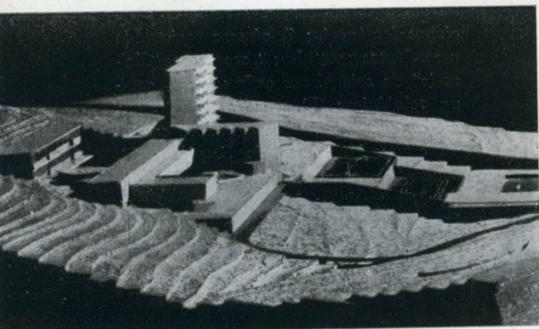
PLANTA 2: 1, planta tipo Colegio Mayor; 2, vacío capilla; 3, cubierta sala conferencias.—CONVENTO: 4, vestíbulo planta segunda; 5, terraza; 6, despacho rector; 7, celda rector; 8, celda-tipo; 9, cuartos aseo; 10, cubierta sala lectura.—INSTITUTO: 11, aulas; 12, despacho profesores.



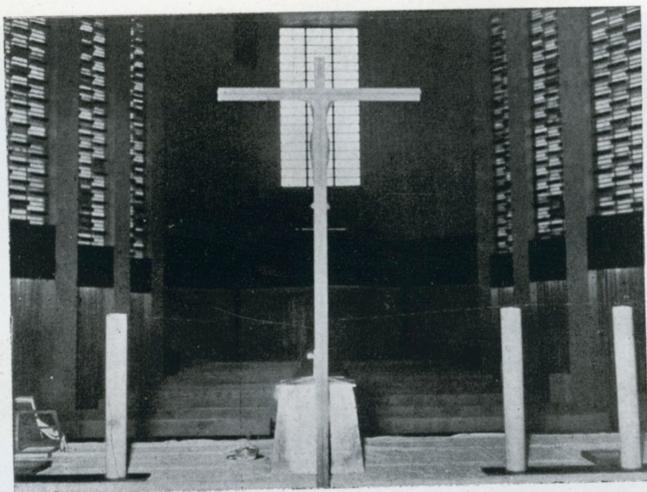


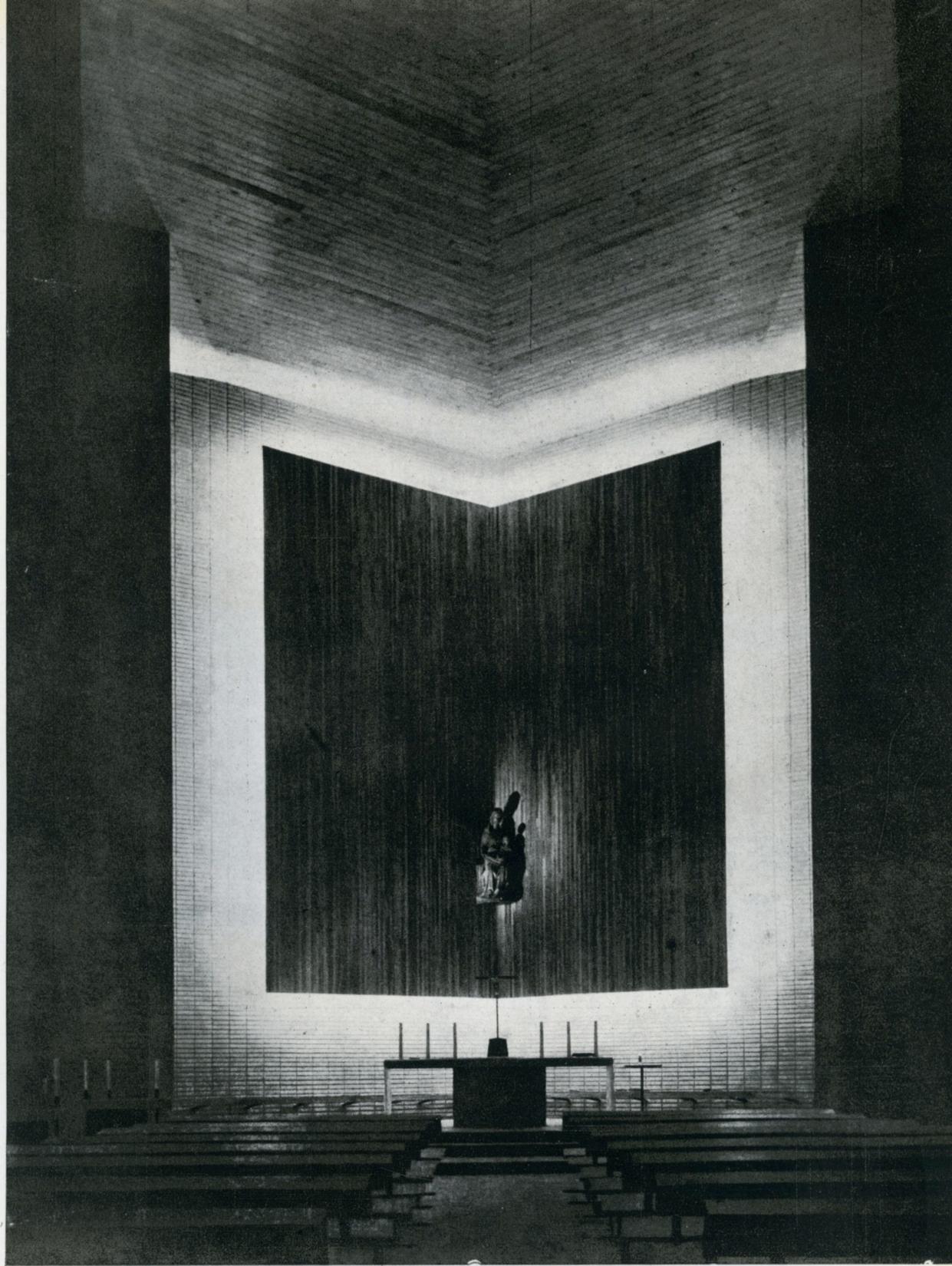
PLANTA TIPO: 1, terrazas individuales; 2, habitación de colegiales; 3, armario guardarropa; 4, lavabo individual; 5, placa W. C., ducha común a dos habitaciones; 6, cámara registrable conducciones fontanería; 7, cámara registrable ascensiones generales; 8, ascensores "Heli-vetic" de seis plazas cada uno; 9, cabina telefónica; 10, cuadros eléctricos; 11, conducto de humos chimenea cuarto de estar; 12, cuarto de limpieza; 13, conducto evacuación de basuras; 15, caja de escalera; 16, salida a terrazas; 17, conductos de humos calefacción y cocinas.



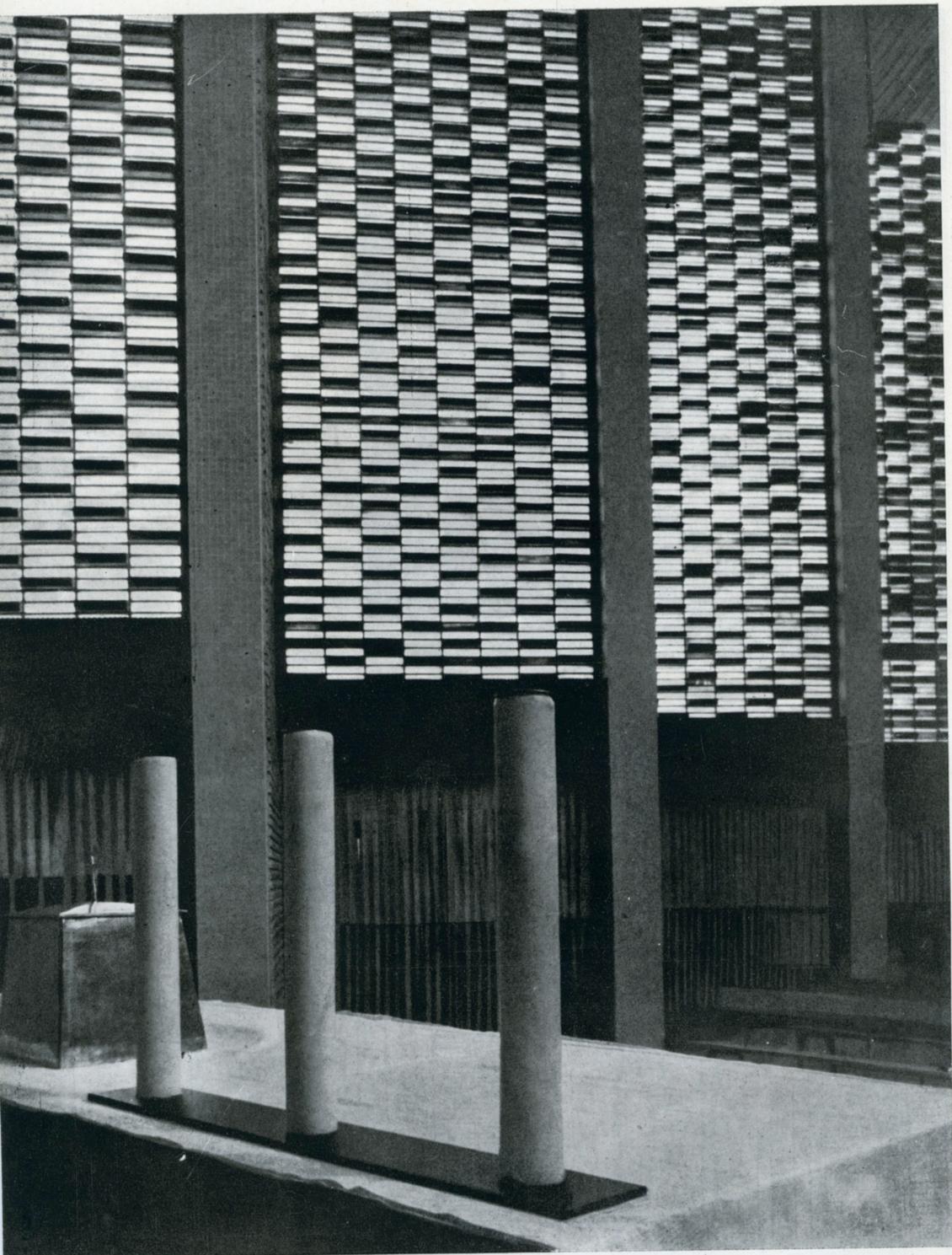


*Vista del edificio en la noche.
Maqueta de conjunto y pormenor
de la capilla.*

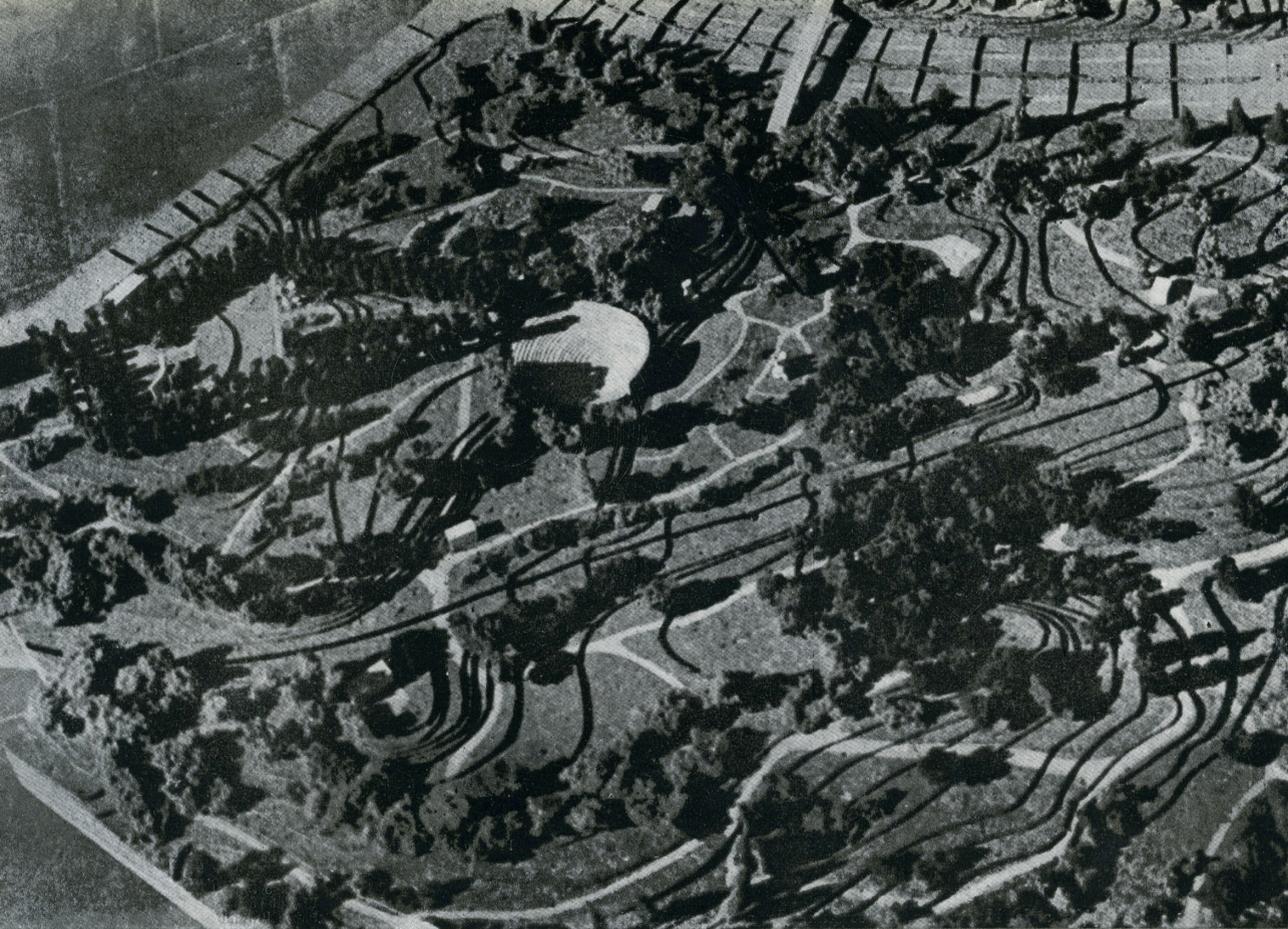




La capilla con la Virgen sentada del siglo XV—Sedes Sapientiae—sobre un panel de nogal.



*Los ventanales de la capilla re-
suelto con pavés coloreados an-
tes de ser cocidos.*

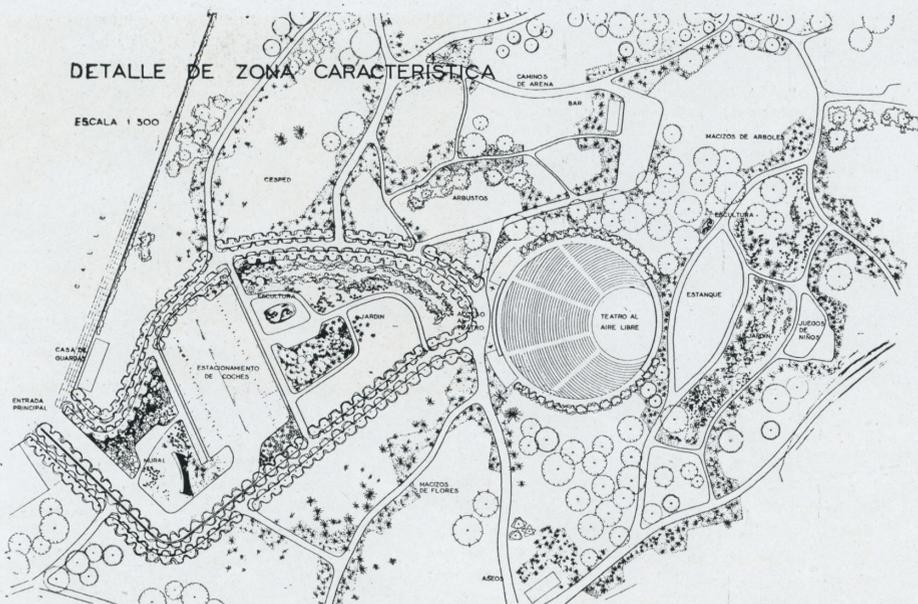


CONCURSO DE JARDINERÍA

El Curso Especial de Jardinería y Paisaje, organizado por la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid, subvencionado por el Consejo Superior de Colegios de Arquitectos y el Colegio de Arquitectos de Madrid, convocó un concurso sobre temas de jardinería, en el que se adjudicaron los premios que en las páginas siguientes se reproducen de aquellos proyectos que hemos podido conseguir.

Concurso muy importante por sus nobles anhelos, y que sería tan interesante fuera convertido en algunas realidades. Que, aunque no lo parezca, no son tan difíciles en nuestra austera patria. Como lo demuestra, pongamos por ejemplo, el peón caminero que tiene a su cargo los kilómetros de acceso al pueblo de Villarreal, en la provincia de Castellón, quien, sin medios ni ayudas, por el puro goce y afición a la jardinería, tiene desde hace años plantadas las cunetas de su tramo con estupendos rosales.

Lo que consigue este funcionario español, extraño ejemplar que hace gratuitamente horas extraordinarias para la Administración pública, es un noble ejemplo para todos. Primero, porque trabaja con fe y entusiasmo y, además, porque demuestra de qué modo tan sencillo, con amor a las flores, puede embellecerse nuestra adusta geografía.



PARQUE ESTE

Premio Comisaría Ordenación Urbana de Madrid

Alfonso Corral
Rafael Lozano
Pablo Pintado
Guillermo Trujillano

Imitación a la Naturaleza, subordinándola a una ordenación conducente al logro de las perspectivas creadas que destaquen detalles de interés.

El parque ha de servir para el esparcimiento de la zona de vivienda que lo rodea y para otras muchas personas que a él puedan llegar en sus vehículos. Se ha pensado en disponer estacionamientos desde los que se pueda contemplar el paisaje sin salir de los coches, habiéndose separado las circulaciones de vehículos y peatones.

Establecimiento de miradores y zonas de recreo para la contemplación de puntos singulares.

Se respetan las pocas líneas de cornisa existentes, colocando vegetación adecuada para buscar efectos más naturales.

PARQUE SUR

Premio Consejo Superior de Arquitectos y Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid

José Bar Bóo
José Luis Dorrnsoro
Jesús Iornera



Se ha procurado crear un lugar donde se brinde al habitante de la ciudad un disfrute—relativo, pero todo lo sincero posible—de la Naturaleza. Es inútil buscar en este parque céspedes provocativos que no se pueden pisar, árboles enjaulados, verjas, setos que encierran al paseante dentro de los caminos. Nada de eso existe.

Nuestro parque es abierto, penetrable. Abierto a las luces, al sol, al aire. Abierto a las temperaturas y al cielo. Abierto, en fin, al paisaje y al hombre. Se emplearán especies vegetales capaces de resistir por sí solas la acción de los distin-

tos elementos que sobre ellas se prevé van a actuar.

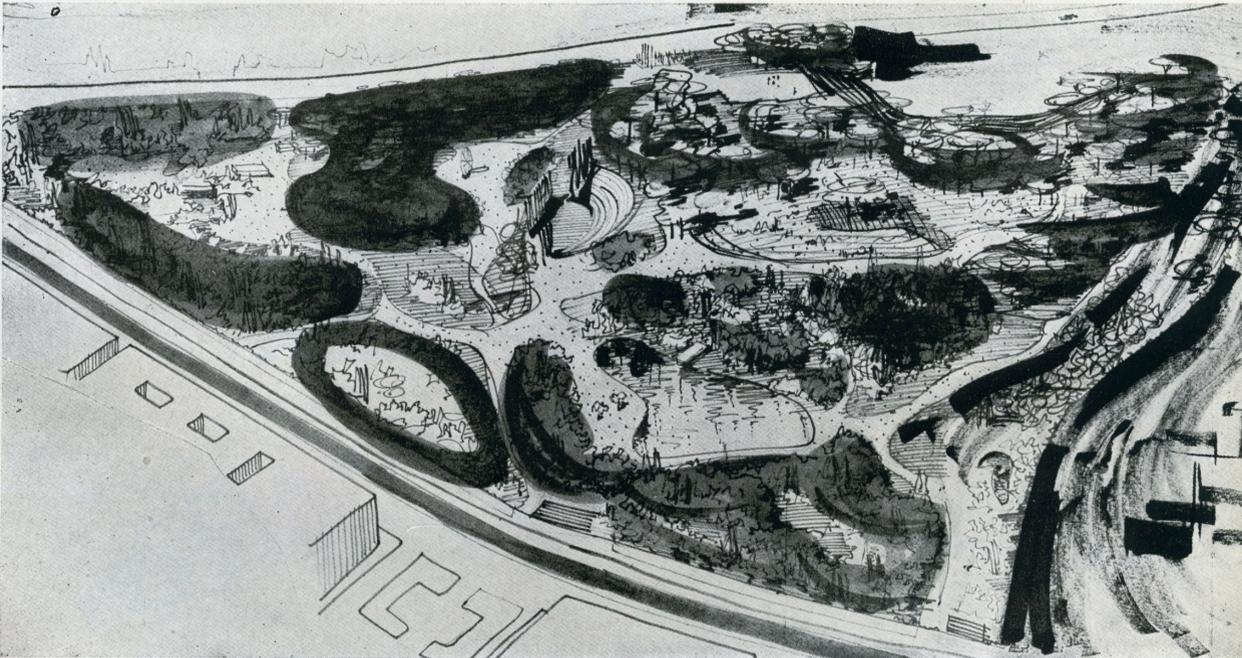
Se ha cuidado la ordenación de los conjuntos vegetales, procurando una armonía de forma y de color dentro de una ambientación agradable, de acuerdo con las perspectivas y el paisaje. Al ordenar las plantas se ha huído todo lo posible de lo artificioso, de lo detallista, de lo mojigato. Se ha huído también de lo geométrico. No se fuerzan ni violentan las plantas, por estimarse que no existen formas de belleza más vivas y vibrantes que las naturales.

No se admitirán más plantas que aquellas que se avengan a vivir con cierto desahogo en nuestro clima y

que solamente con las ayudas elementales que se suelen prestar en un parque de este tipo presenten un aspecto lozano y digno.

Dentro del carácter general del parque existirán en él diversas zonas, de fisonomía bien definida, con distinta vegetación y tratamiento de las masas arbóreas y del suelo.

Se ha procurado que las construcciones que se realicen en el parque queden lo más unificadas posible al escenario vegetal que las rodea. Todas ellas son construcciones ligeras, luminosas y transparentes, y en ellas se busca la mayor compenetración entre el espacio interno y el externo.





PARQUE SUR

Premio Comisaría Ordenación Urbana de Madrid

Rubén Tirso San Pedro
Antonio Vallejo

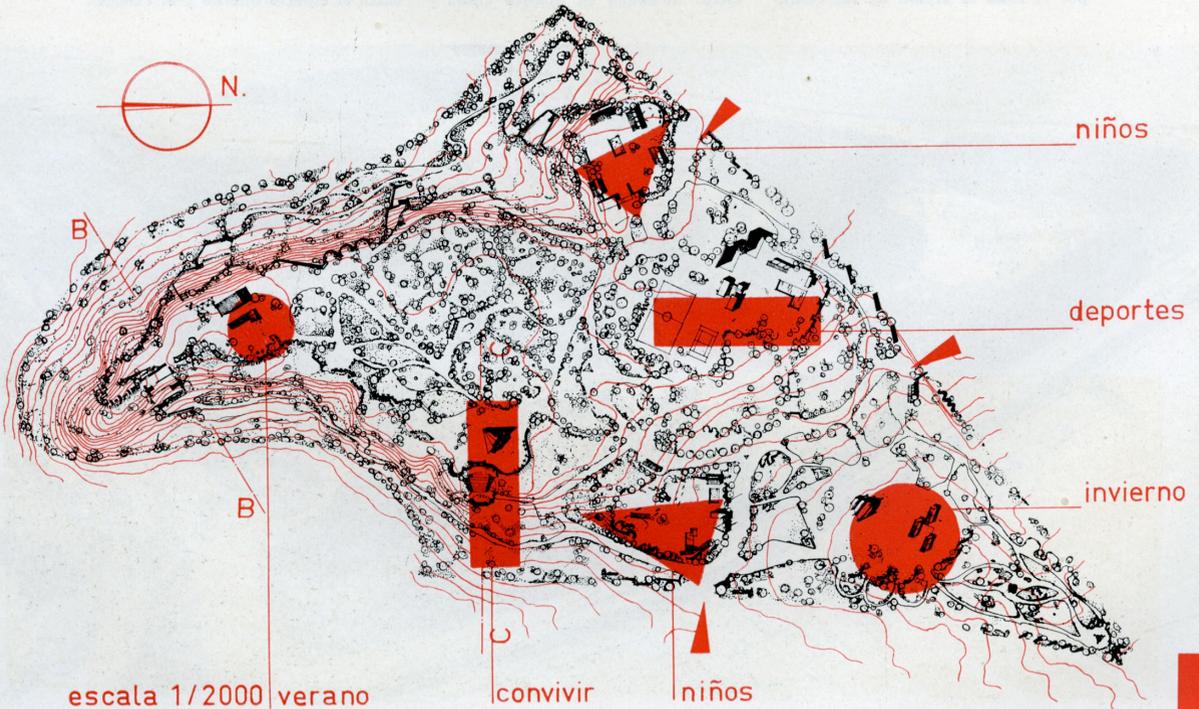
El Parque Sur de Madrid habrá de formarse sobre un terreno pobre, de acarreo, de topografía movida y con las consiguientes dificultades que la naturaleza físico-química de suelo y la escasez de agua "natural" han de imponer en cuanto a la elección, conservación y repoblación de las especies vegetales empleadas.

Socialmente, el Parque Sur ha de servir a una zona de regeneración del suburbio, es decir, a familias de clase media y modesta y de clase obrera, que tanto han de necesitar de él para disfrutar de la Naturaleza sin tener que realizar grandes

desplazamientos, imposibles para quienes tienen tan escaso tiempo disponible para estos fines. En este sentido, el Parque ha de ser muy vivido en todo tiempo y por gentes de diferente condición.

Su planteamiento ha estado supeditado en todo momento a un desarrollo lógico, habiéndose tenido en cuenta no sólo los factores de decisión que intervienen en el proyecto de cualquier parque urbano, sino también de aquellos otros particulares que respecto a EMPLAZAMIENTO, EXTENSIÓN, CONDICIONES DEL SUELO, CLIMA, AMBIENTE y UTILIZACIÓN son específicos de este Parque.

Se han tenido muy en cuenta las razones de TIPO SOCIAL UTILITARIO, considerando la diferente condición de sus posibles usuarios y el distinto aprovechamiento que, según esa condición, han de hacer preferentemente cada uno de ellos del Parque que se pretende trazar. Por ello se ha procurado, dentro de una unidad de conjunto, diferenciar las distintas zonas posibles de INFANCIA, REPOSO, VIDA FAMILIAR DE EXPANSIÓN, DEPORTE, etc. En este sentido se ha pretendido que el Parque sea VIVO, de MÁXIMA UTILIZACIÓN y SIN MÁS LIMITACIONES que las que una buena educación cívica marca.





PARQUE INFANTIL

Premio Consejo Superior de Arquitectos y Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid

Antonio Fernández Alba
Manuel García Creus

Se organiza en tres zonas: A, B y C.

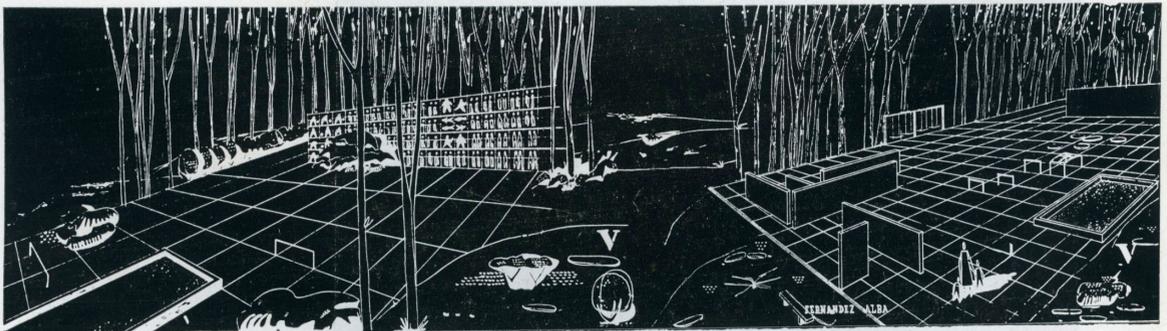
Zona A: Reposo y paseo.

Zona B: Juegos dinámicos.

Zona C: Patinaje y juegos varios.

Se pretendía agrupar unos cuantos elementos sencillos y simples—unos pozos de arena, unas anillas

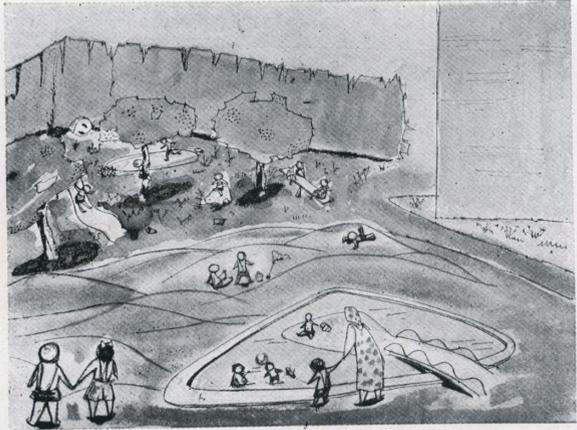
colgadas de soportes metálicos y unos grupos paralelos de troncos colocados horizontalmente—que actuaran como fantásticos puntos de partida para la imaginación de los niños, buscando a la vez que una extensión de terreno antes completamente inútil fuera transformada en un sitio de elemento urbano.



PARQUE INFANTIL

Premio Dirección General de Arquitectura

Luis Arias
Francisco Caballero
Ignacio Gárate



Se trata de un parque sencillo, económico y de fácil conservación. Por ser para niños, es sencillo; por estar construido en un poblado de viviendas baratas, en Villaverde (Madrid), es económico y de fácil conservación, buscando hasta el máximo sea autorresistente.

El parque es parte del poblado, y, por tanto, éste debe beneficiarse de su influencia, pero sin consentir que el niño no note la diferencia

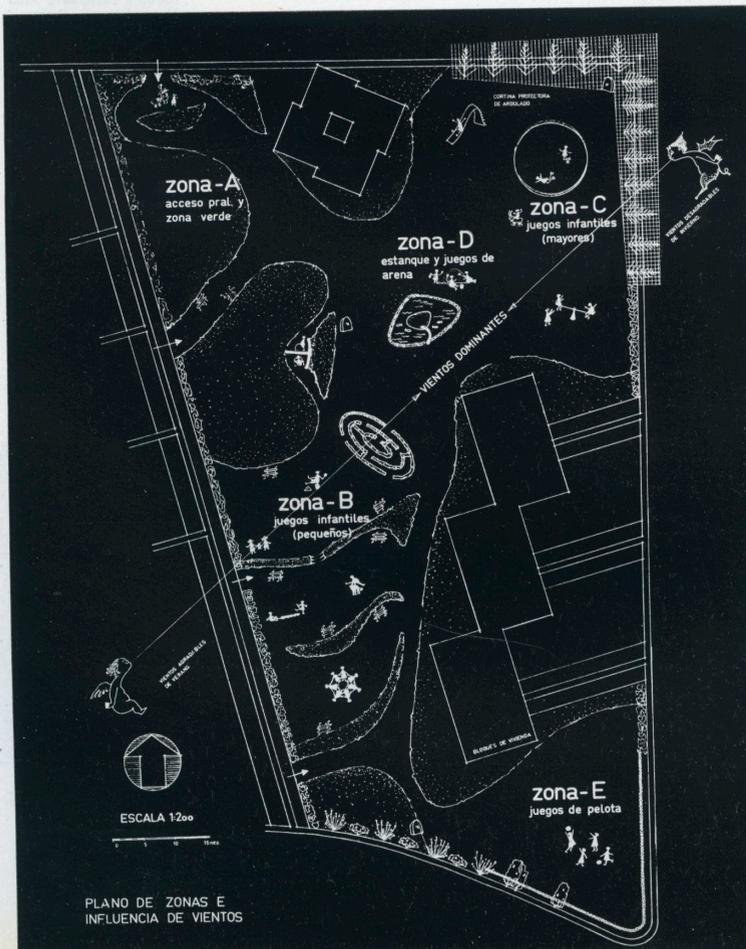
de jugar en el parque o en la calle o, lo que es peor, que lo pueda hacer simultáneamente.

El estudio del clima de Villaverde, y en particular de los vientos, lleva a la organización de las defensas precisas y al aprovechamiento al máximo de los recursos naturales.

La división del parque en zonas se hace de acuerdo con las necesidades de sus beneficiarios, buscando la reunión en los juegos de los ni-

ños de las mismas edades. Para buscar una gran economía en los detalles (esculturas, juegos, estanque, etcétera) que se proyectan se hacen interesantes sugerencias.

En la parte dedicada al arbolado y jardinería se estudian las plantas que puedan dar al parque fragancia, zonas en sombra, fresca en verano, ambientes gratos, cerramientos de vistas desagradables, etc., y, al mismo tiempo, resistan al frío clima de Villaverde.



PLANO DE ZONAS E
INFLUENCIA DE VIENTOS

PARQUE INFANTIL

Premio Comisaría de Ordenación Urbana de Madrid

Francisco Carbajosa
Antonio Mantilla
Manuel Pastor
Eduardo Ramos

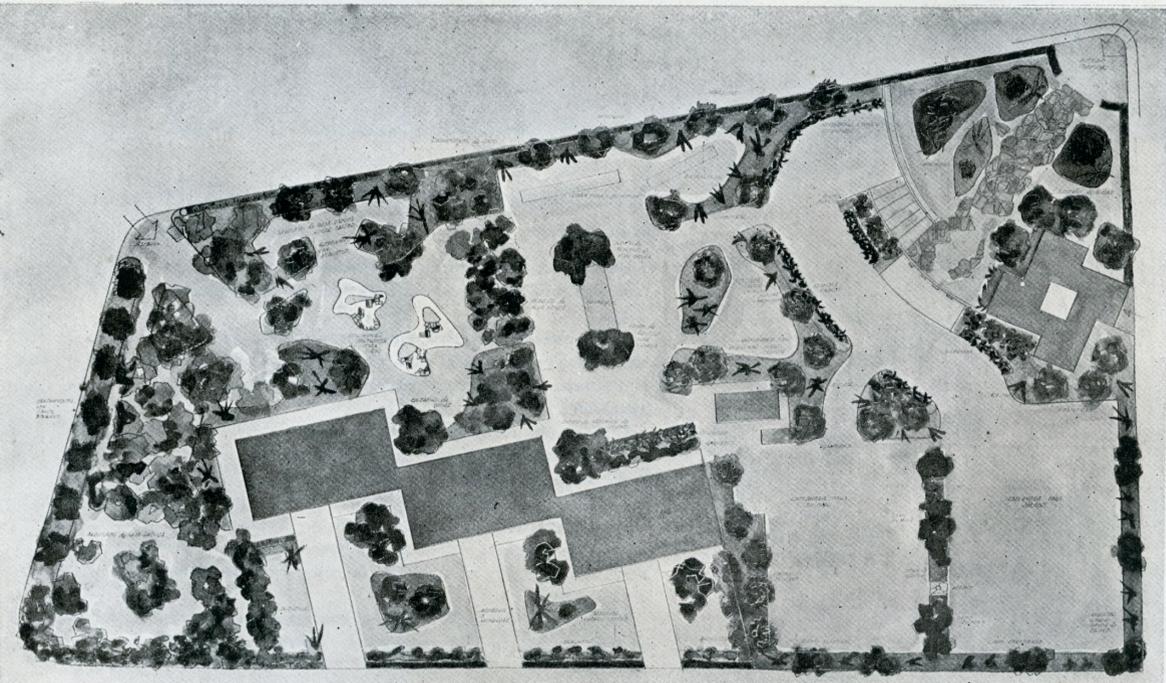
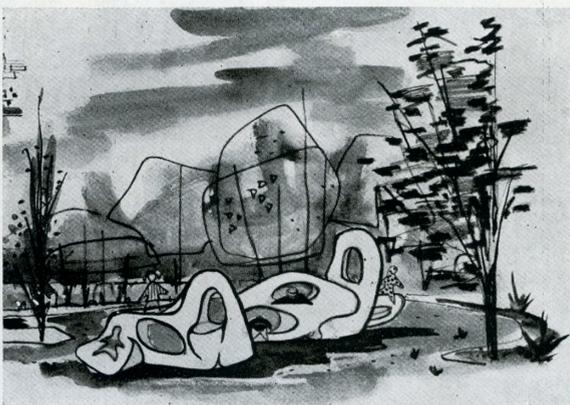
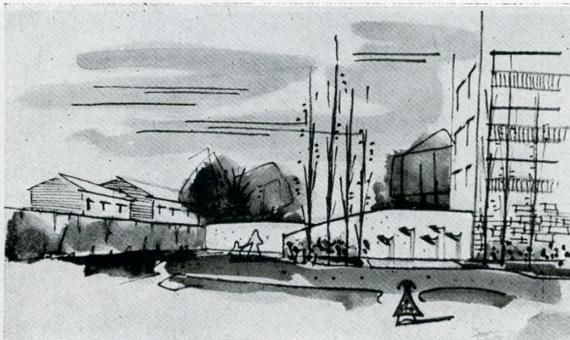
En la ordenación se definen claramente cuatro zonas:

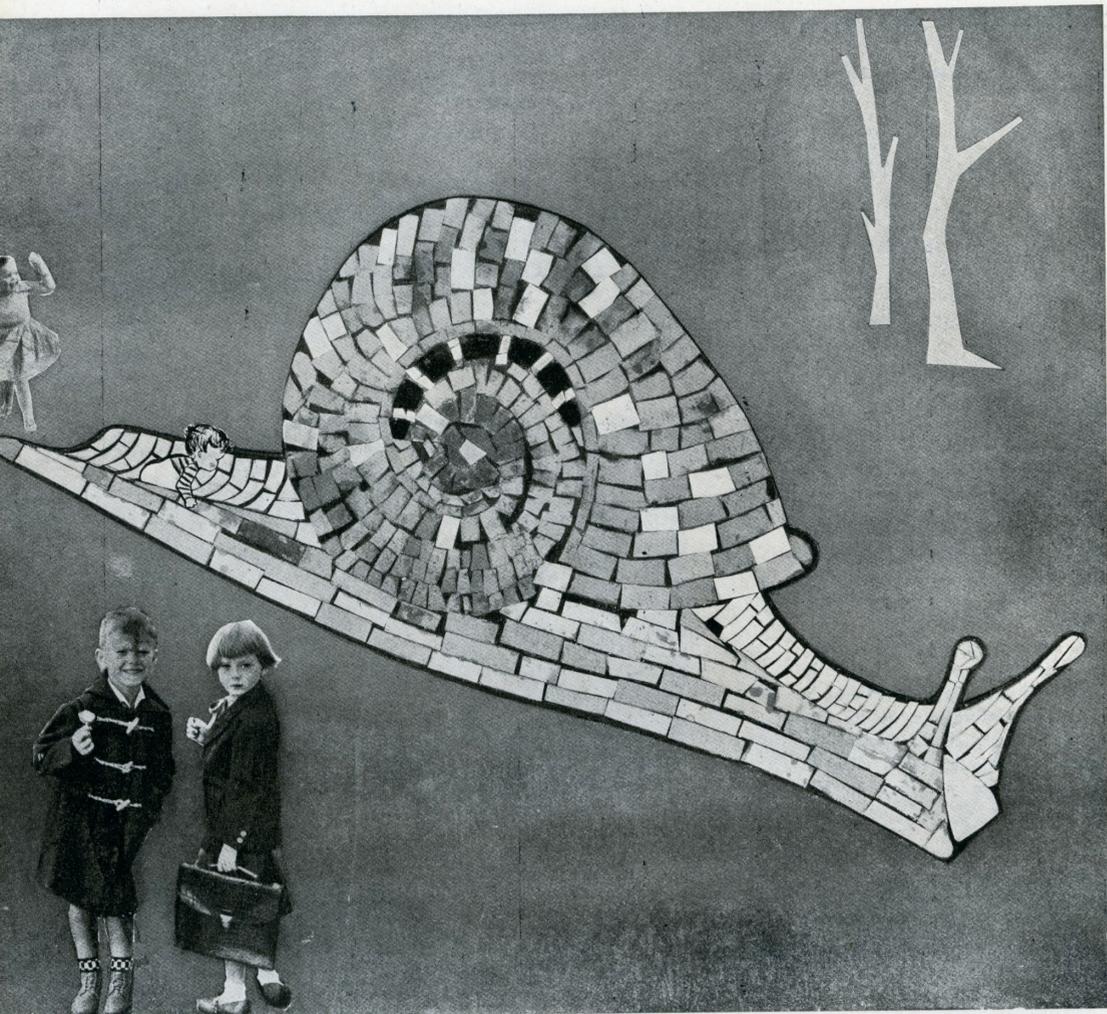
- 1.^a Zona para juegos dinámicos.
- 2.^a Zona para juegos estáticos.
- 3.^a Arboleda.
- 4.^a Accesos.

El parque se proyecta sin cerramientos rigurosos. Unos setos impiden las salidas a las calles adyacentes. En las zonas de juegos dinámicos las limitaciones se marcan con grupos de chopos que no interrumpen las perspectivas.

En la zona de arboleda, lindando con zona industrial, el cerramiento es más tupido, logrado con chopo boleana.

Las especies de hojas caducas permiten, sobre las zonas amplias de juegos, sol y sombra en invierno y verano, respectivamente. Se ha pretendido limitar, en lo posible, el número de especies, todas ellas de fácil crecimiento y cultivo en Madrid.





ELEMENTO DECORATIVO PARA JARDÍN

Premio Granada

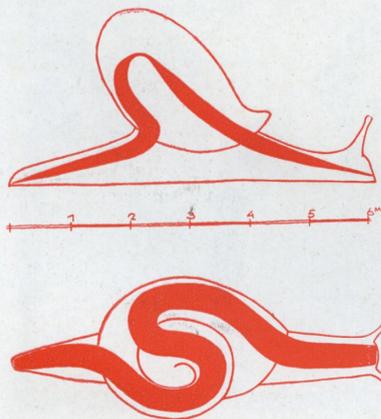
Ana Maria Badell

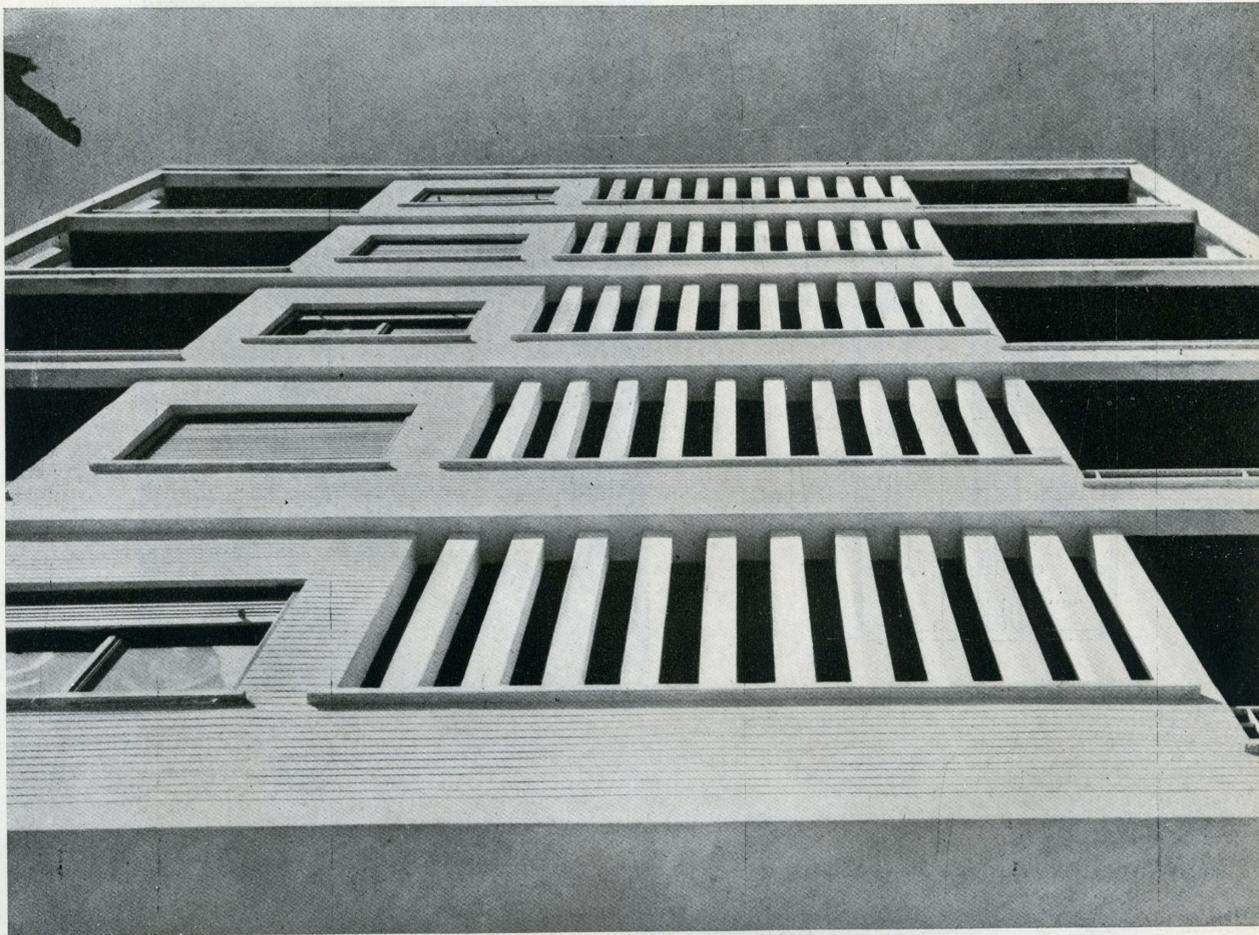
He pensado en proyectar un elemento decorativo para un jardín que sirva a la vez para que los niños puedan jugar.

Creo que les divertiría mucho que tuviera forma de un animal, y un animal que me gusta es el caracol, y, al imitarle, se podrían conseguir efectos artísticos muy agradables.

Utilizo esta forma para construir un laberinto. Los niños entrarían en él por la cola del caracol, subirían unas escalerillas, como se indica en el plano, y desde allí podrían suavemente deslizarse, saliendo por la cabeza. Para facilitar este deslizamiento, la rampa tiene una forma cóncava, y la parte alta queda iluminada por unos orificios que se abren en la zona correspondiente a la concha.

La construcción se puede hacer con cemento, y la superficie terminada con mosaico de mármol muy pulimentado.





EDIFICIO DE VIVIENDAS

en MADRID

Arquitecto Luis F. Villaverde

Edificio de nueva planta destinado a viviendas bonificables de segunda categoría para venta de pisos.

La superficie total del solar es de 1.121,86 m².

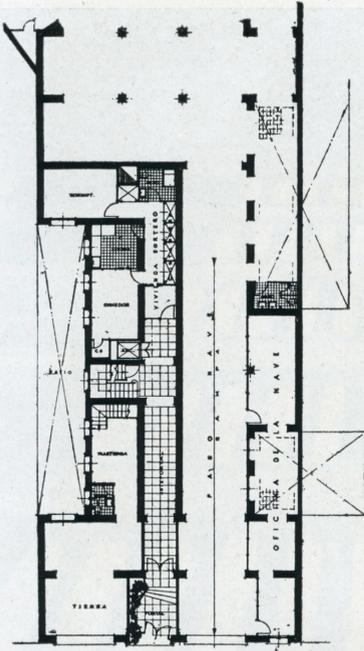
Se ha construido una casa con 16,70 m. de fachada y 35 m. de fondo, que superficial un total de 584,50 m², de los cuales se destinan 113,40 m² a patios, dos de ellos mancomunados con los de la finca número 94. El resto del solar corresponde al patio de manzanas, en donde se ha construido una nave de una planta.

La casa se compone de planta baja, seis plantas y ático. La distribución de las diversas plantas es la siguiente: planta baja, portal, tienda, vivienda del portero y paso directo a la nave con las oficinas y servicios

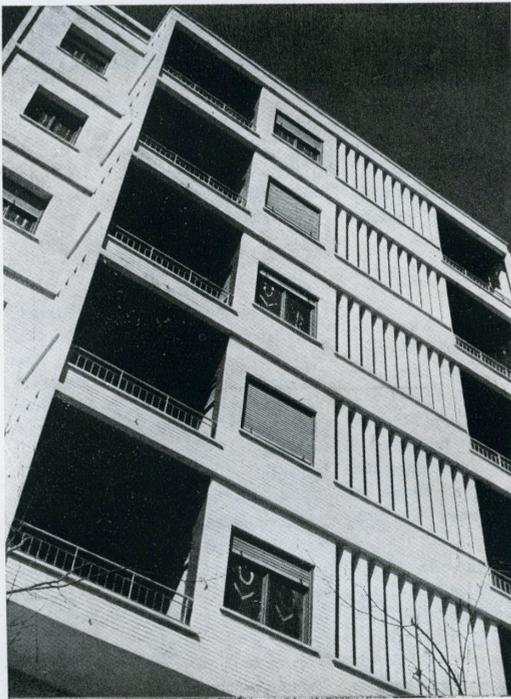
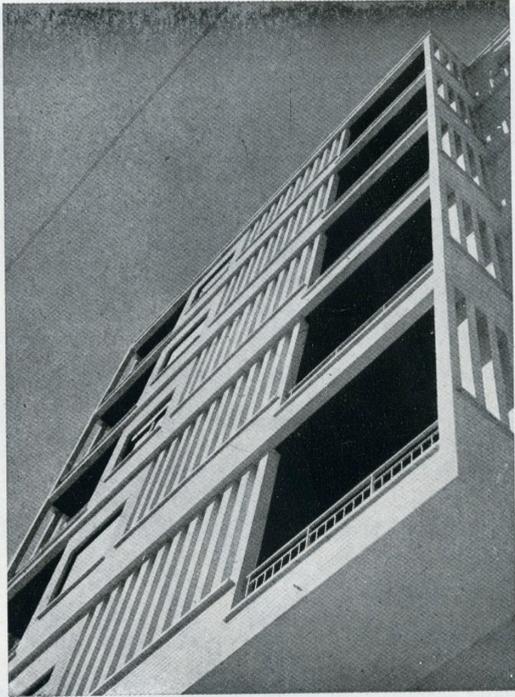
de las mismas. Las restantes plantas se destinan a viviendas. La primera y ático, distribuidas en cinco viviendas por planta, y las restantes, en seis.

El programa obligado a conseguir es el máximo número de viviendas de tres y cuatro habitaciones (por ser de más fácil venta en esta zona), así como la construcción con muros de fábrica de ladrillo, el gran fondo del solar y poco ancho del mismo, sumado al deber de mancomunar dos patios, trae como consecuencia la formación de pasillos, en este caso justificados.

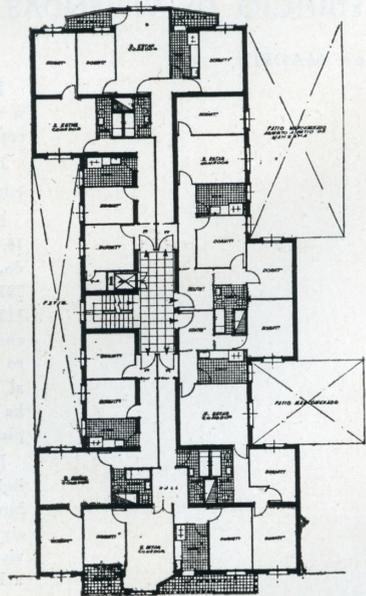
La estructura es mixta: de hormigón armado y fábrica de ladrillo. En la fachada se ha empleado solamente piedra artificial en cornisa y vierteaguas; el resto, de revoco a la catalana de persiana.



Planta baja.



Planta de pisos.





San Juan Evangelista.
Venanzo Crocetti. Iglesia de
San León Magno (Roma).

A R T E S A C R O

La Iglesia no tiene ninguna antipatía hacia el estilo moderno, pero entiende que los artistas que intervengan en la arquitectura, en la escultura y en la pintura de los templos han de tener, si son honestos en su trabajo, un espíritu cristiano.

Es llegado el momento de suprimir los dos extremismos en que se ha caído. Ni la imaginería de Olot—expresando así el concepto blandengue y afeminado que lamentablemente impera en tantos templos—ni las experiencias de vanguardia, difícilmente comprensibles para los no iniciados, y que eliminan de las gen-



San Buenaventura.
Francesco Nagni. Catedral
de San Pablo (Brasil).



San Roque.
Vitaliano Marchini. Galería de Arte Sacro (Milán).



San Pedro.
Antonio Biggi. Colegio Americano (Roma).

tes sencillas todo sentimiento religioso. Una colaboración franca y sana conducirá a los mejores resultados.

Se ha celebrado en Nápoles, el pasado mes de octubre, la VIII Semana de Arte Sacro. En la revista *Fede Arte*, que dedica el número doble de enero-febrero a esta importante manifestación napolitana, podrá el lector conocer en síntesis el pensamiento que ha guiado y que guía a la Iglesia en los problemas del arte sacro.



San Lucas Evangelista.
Eugenio de Courten. Catedral de San Paulo (Brasil).

San Camilo.
Angelo Biancini. Galerias de San Fidel (Milán).



San Jorge.
Francesco Messina. Galeria de Arte Sacro (Milán).





*"Anunciación". Para el claustro del Sanatorio de la Rosa.
Escultor: José Luis Sánchez.*

CASA AL MAR

Arquitecto Antonio Tenreiro

Se pensó esta casa para "vivir íntegramente" una ría gallega, cara al mar, los meses de verano.

Se construyó contigua a una carretera fácil y sobre un trozo de costa cualquiera como hay infinitos a lo largo del litoral gallego.

Factores existentes

Terreno de pendiente algo acusada.

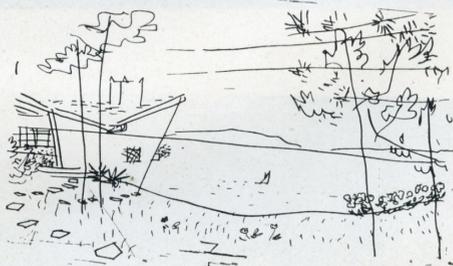
Pinares circundantes.

Acantilado con pequeña playa a sus pies.

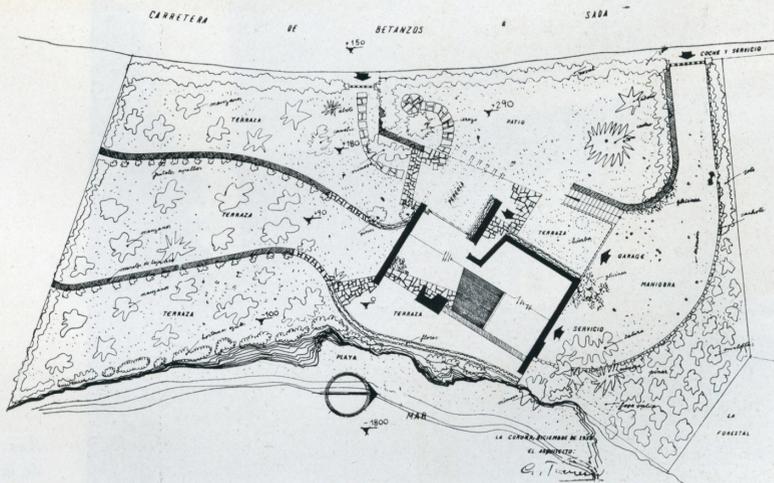
Mar tranquilo de ría, color gris azulado.

Maravilloso fondo de líneas horizontales de costa, profundamente tranquilo y sedante.

Ambiente ideal para un reposo total, vacaciones.



Plano de emplazamiento.



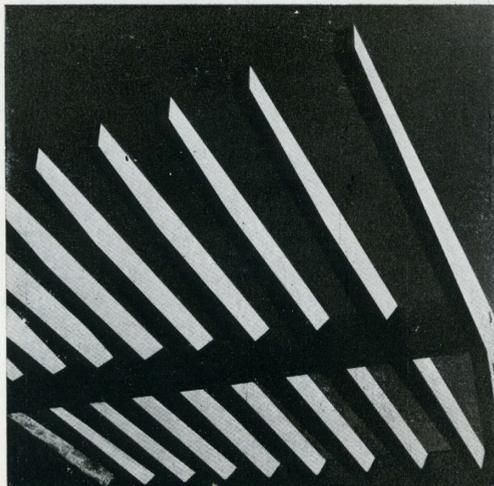
CASA AL MAR

Arquitecto: Juan José Sordo

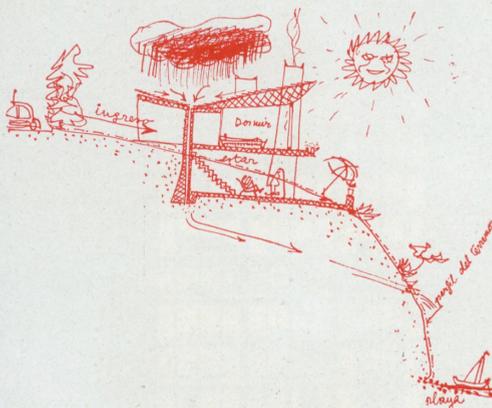
El proyecto de esta casa se inspira en el lenguaje de la arquitectura tradicional de la zona, pero con un lenguaje más actual y más funcional. El uso de la piedra en la fachada y en la terraza es un elemento clave que conecta con el entorno natural. La terraza, que es el espacio principal de la casa, está diseñada para ser un espacio de vida y de disfrute del mar. El uso de la piedra en la terraza es un elemento clave que conecta con el entorno natural. La terraza, que es el espacio principal de la casa, está diseñada para ser un espacio de vida y de disfrute del mar.



Dos aspectos de la terraza.



Pérgola.



Detalle del muro del testero.

Orientación

Ha pesado mucho en su orientación los vientos N. y NE., fríos, que soplan casi todo el verano en Galicia. Para evitarlos se ha dispuesto la casa en esa dirección, cortándolos por dos muros de laja de pizarra gris de la localidad, a modo de proas cara al mar, abriéndose la casa totalmente al SE., que coincide, además, con las vistas.

Funcionamiento

Como casa de reposo y contemplación del mar, se ha dado la mayor importancia al ambiente de vivir, prolongándolo sobre la playa por medio de una terraza. Lo demás salió por añadidura. Servicios inmediatos a la zona de comedor. Dormitorios y acceso exterior en la planta superior, lo más independiente posible, buscando, además, una buena adaptación al perfil del terreno para limitar al mínimo el movimiento de tierras. Un sencillo banco con muros de mampostería local, un pino, unos manzanos y una capa de césped componen el jardín.

La cubierta invertida permite máxima altura a la zona de vistas. Un muro de mampostería separa las dos crujías y aloja los desagües del tejado.

La fachada del mar se ha revestido de azulejo amarillo, que sirve de impermeabilizante. La opuesta va en azul marino y carpintería blanco-gris.





*Apartamentos Lake Shore. Chicago. Arquitecto: Mies van der Rohe.
(Fotos de "Aluminium in Modern
Architecture".)*



VIAJE DE ESTUDIOS A ESTADOS UNIDOS

CARLOS DE MIGUEL. Esta no es precisamente una sesión de crítica. Vamos sencillamente a daros cuenta de lo que, para nosotros, ha sido este viaje que hemos hecho de acuerdo con la ayuda técnica que los Estados Unidos hacen a España. Y publicamos estas notas en la REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA porque entendemos que su conocimiento puede ser de interés para los arquitectos españoles.

Estos viajes, que han realizado ya más 100 grupos de técnicos españoles de diferentes especialidades, se nos han ofrecido ahora por primera vez a arquitectos e ingenieros relacionados con la construcción. Hemos estado en los Estados Unidos tres grupos, que han estudiado:

Política de la vivienda.

Proyectos de viviendas.

Normalización de materiales.

Y están anunciados para este año

1957 otros tres grupos, que estudiarán:

Urbanismo.

Instalaciones en la edificación.

Contratistas de obras.

Los grupos se componen, por término medio, de diez personas, que son seleccionadas entre los solicitantes por la Comisión Nacional de Productividad del Ministerio de Industria de España.

El viaje tiene una duración de seis semanas. El Gobierno de los Estados Unidos abona todos los viajes dentro de su territorio—que se realizan en avión—y los desplazamientos en taxi o autobús a los lugares que se visiten oficialmente.

Doce dólares al día para gastos asimismo de estancia, y como quiera que el hotel cuesta cinco dólares y las comidas cuatro dólares, quedan tres dólares para gastos menudos.

Las formalidades legales están ex-

traordinariamente facilitadas por las autoridades americanas a través del *manager* que la I.C.A. (International Cooperation Administration) pone, juntamente con un intérprete, a disposición del equipo.

Esta facilidad del intérprete y la amabilidad y cordialidad de todos los americanos con quienes hemos tratado hace que el desconocimiento del idioma inglés no sea obstáculo para este viaje. Naturalmente que aquel que habla inglés encuentra muchas más facilidades, pero conviene repetir que el no saberlo no debe ser motivo de desánimo para quien tenga interés en el viaje.

JACINTO MUÑOZ BERNAL, jefe de la Sección de Intercambio Técnico. Quiero insistir un poco en lo que acaban ustedes de escuchar. Como continuación de la labor realizada, la Comisión Nacional de Pro-

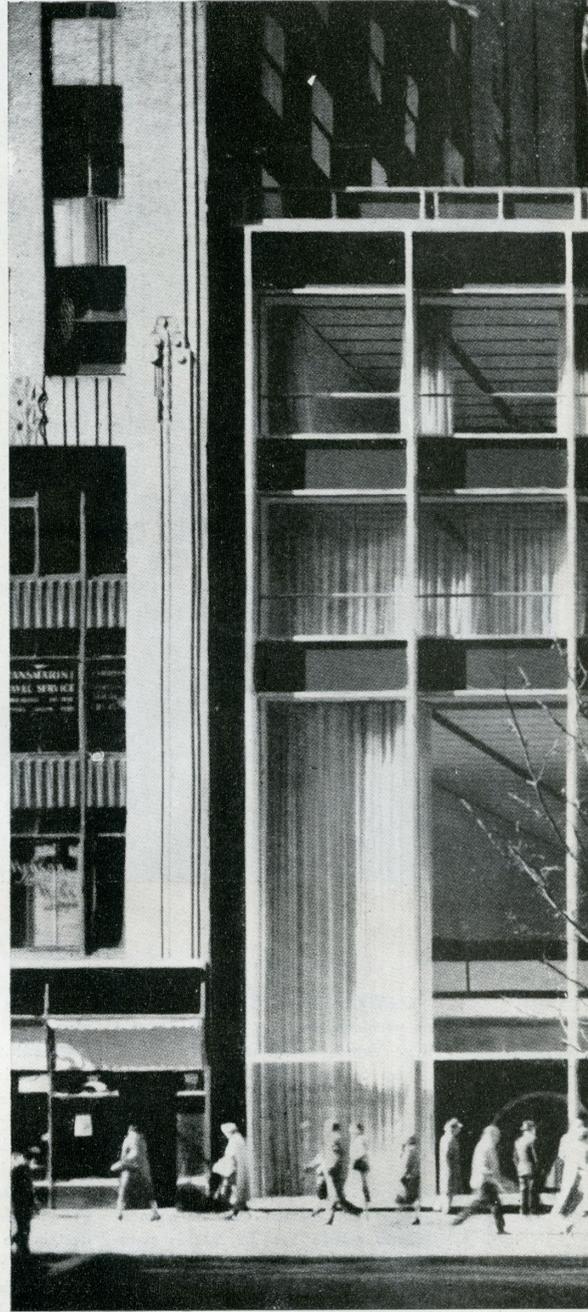
ductividad Industrial ha anunciado el programa de Intercambio Técnico que se desarrollará desde julio de 1957 hasta junio de 1958. En él se ha previsto el envío a los Estados Unidos de una serie de equipos que realizarán un intercambio de información entre ambos países como base de una colaboración que permita elevar el nivel técnico y económico de las empresas y, como consecuencia, obtener una repercusión favorable en el nivel general económico y social del país.

Estos viajes se realizan como consecuencia del acuerdo económico firmado en Madrid en 1953 entre España y los Estados Unidos. La Comisión Nacional de Productividad, en estrecha colaboración con la I.C.A. de Madrid (Administración de Cooperación Internacional) y la Dirección General de Cooperación Económica — organismos encargados de llevar a la práctica el acuerdo de Ayuda Económica Americana —, ha planeado y desarrollado hasta el presente tres programas correspondientes a los años 1954-55 y 56, en los que 338 participantes visitaron los Estados Unidos.

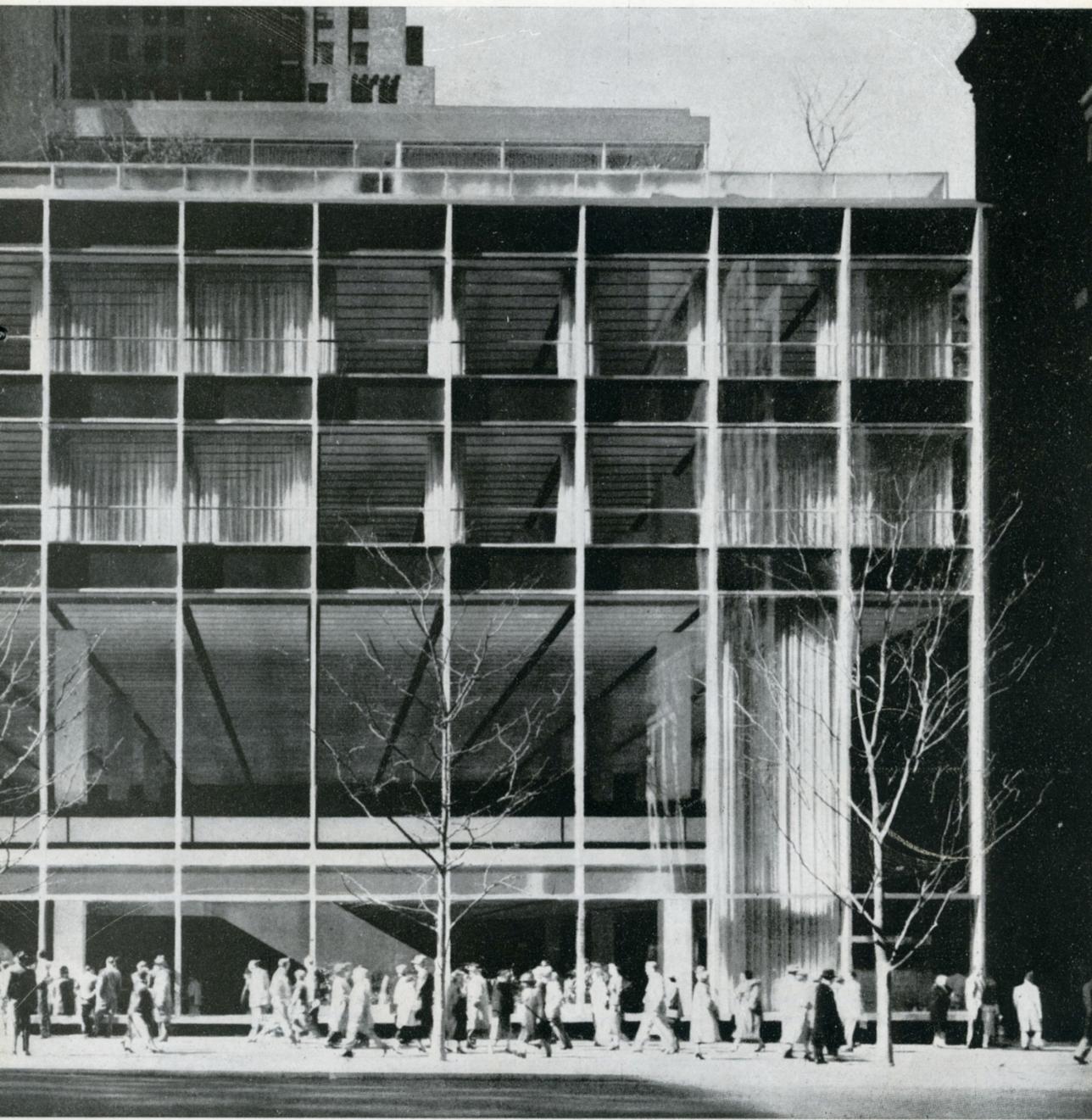
Los objetivos de cada viaje serán fijados teniendo en cuenta las sugerencias de los participantes seleccionados. Además de los equipos previstos en el programa es importante destacar que la Comisión Nacional de Productividad está dispuesta a organizar cualquier otro que, para estudiar aspectos de las empresas o de las industrias de los Estados Unidos, sea solicitado por un grupo de industriales debidamente calificados.

EUGENIO M.^o DE AGUINAGA.
La rapidez de ejecución y perfección constructiva de las obras de los EE.UU. se debe fundamentalmente a que los americanos arrancan para su realización de la base firme que constituye un proyecto muy bien estudiado, completísimo en su documentación y presentado de manera irreprochable y hasta lujosa para proporcionar al cliente una visión aproximada de lo que ha de ser el edificio terminado.

Son numerosos los croquis preliminares que se dibujan, completados cada uno de ellos con varias perspectivas exteriores e interiores, coloreadas, tanto con efectos de luz natural como artificial. Una vez aprobado uno de los bocetos, se desarrolla el proyecto con planos de



*Manufacturers Trust Company. New York.
Arquitectos: Skidmore, Owins y Merrill.*





*Instituto de Tecnología de Illinois.
Chicago. Arquitecto: Mies van der Rohe.*

distribución, estructura, instalaciones de todas clases y detalles exteriores e interiores, y, obtenida la conformidad de la propiedad, la obra es ejecutada *sin admitir alteraciones*. Hemos visto proyectos de casas unifamiliares aisladas que constan de más de 90 planos de gran tamaño, y proyectos más importantes con 400 ó 500 planos, que, además, se redactaron en un plazo prudencial de tiempo y, desde luego, antes de empezar la obra.

Las maquetas son frecuentes, bien para ser estudiadas en sí mismas o para obtener de ellas fotografías, con las que completar foto-montajes, de los que obtienen efectos sorprendentes. Y, por último, las especificaciones son a menudo editadas y, en todo caso, mecanografiadas, dentro de una excelente presentación.

Como es natural, este trabajo no podría ser realizado con tal perfección, honradez y rapidez si no estuviera suficientemente remunerado.

En Norteamérica, las tarifas de honorarios están basadas aproximadamente en porcentajes dos o tres veces superiores a los normales en España, y ello permite un margen para los gastos de oficinas técnicas bien organizadas.

Esta cuestión la hemos comentado durante nuestro viaje en dos o tres oficinas de las más acreditadas de los EE.UU., y a nuestra consulta de si podrían realizar el mismo trabajo de gabinete que acostumbran con unos honorarios semejantes a los nuestros, han contestado rotundamente que tal pretensión es imposible. Incluso han defendido su cri-

terio expresándose en forma parecida a estos términos:

“Ustedes pretenden que el coste de sus obras se descomponga así:

Ejecución de la obra.....	100
Honorarios profesionales.	3
TOTAL...	103

Y, en cambio, nosotros — siguen diciendo los americanos — planteamos la cuestión de esta manera:

Ejecución de la obra.....	100
Honorarios profesionales.	10
TOTAL...	110

No crean que el importe total de nuestras obras es superior (hablando siempre en porcentajes) al de ustedes, porque, al pretender que unos honorarios sean en total 3 %, o sea 1,5 %

para proyecto, éste no puede menos de ser incompleto, y ello se traduce en modificaciones e imprevistos durante la obra que las hacen ascender a 130 ó 140, en lugar de 100, lo cual se totaliza en la forma siguiente:

Ejecución de la obra.....	140
Honorarios profesionales.	3
TOTAL...	143

cifra superior a la de 110, prevista y conseguida casi siempre por nosotros."

Claro es que plantear este tema de honorarios al regresar de un viaje al que, además, se ha ido invitado parece poco elegante, porque la primera impresión del que nos escucha es que todo lo que se nos ocurre decir después de ver obras durante mes y medio es que queremos que nos suban nuestras tarifas. Sin embargo, la cuestión es de más fondo, y debe plantearse fundamentalmente en los términos siguientes:

DEBE AUMENTARSE EL NUMERO DE ARQUITECTOS EN ESPAÑA PARA QUE CADA UNO DE NOSOTROS CONCENTRE SU ATENCION Y SU TRABAJO EN MENOR NUMERO DE OBRAS.

DEBEN AUMENTARSE NOTABLEMENTE LOS HONORARIOS PROFESIONALES PARA PODER DISPONER DE UN MARGEN DE GASTOS QUE PERMITA LA EJECUCION DE UN TRABAJO DE GABINETE MUCHO MAS MINUCIOSO Y COMPLETO QUE EL ACTUAL.

SI NO SE CUMPLEN LAS DOS ANTERIORES PREMISAS, LOS PROYECTOS QUE SE REDACTEN EN ESPAÑA SERAN IRREMEDIABLEMENTE INCOMPLETOS, Y ESTO SE TRADUCIRA EN UNA EJECUCION DE OBRA QUE NO PODRA MEJORAR LA MANERA DE HACER ACTUAL.

Y si alguien duda de esta afirmación, le invito a que redacte un proyecto de viviendas de renta limitada con toda la documentación que ofrecen los americanos y que se le remunere con unos honorarios de proyecto del 0,30 %. Al aceptar la apuesta perderá todo el dinero que quiera.

Y, por último, si se dice que para ejecutar una obra no son necesarios tantos planos como los que hacen los americanos, entonces no puedo menos de contestar que no comprendo por qué hemos ido a Norteamérica, ya que de todo lo que hemos visto, lo único fácil de adaptar en España es la labor de oficina. Tener sus materiales, su industria y sus medios auxiliares es mucho más difícil, por no decir imposible.

CARLOS DE MIGUEL. Después de lo que ha dicho Aguinaga, que es muy cierto, conviene insistir en otros aspectos, que son asimismo distintas razones del éxito de los norteamericanos, y que pueden sernos de mucha utilidad.

La primera y principal es su modo de trabajar: no parece que tra-

bajen excesivamente, pero sí que todos trabajan y con orden. Y así les cunde.

Entre nosotros hay los que trabajan muchísimo, pero con un desorden enorme; los que trabajan muy poco y los que no trabajan nada. Como de estas dos últimas especies es de las que disponemos más abundantemente, quiere decirse que así nos van las cosas. Porque los desgraciados que se matan a trabajar, además de que son muy pocos, no arreglan nada.

Otra enseñanza de América. El trabajo en equipo. Hemos estado en bastantes estudios de arquitectos, entre los que están los más importantes de los Estados Unidos. La firma, el nombre, lo llevan un par de ellos. Pero el equipo director lo compone un amplio conjunto de arquitectos e ingenieros de muy similares prerrogativas, funciones e ingresos.

Estos últimos, no figurantes, saben supeditar su pequeña vanidad de ser cabezas de ratón al logro de una obra cada vez más perfecta. Ellos trabajan al ritmo y a las necesidades de la época en que vivimos.

Comprenden que es tonto creerse que el hombre de talento medio, actualmente, puede dominar todas las técnicas; que un hombre, él solo, puede bastarse a sí mismo. Y se une a sus semejantes para poder realizar seriamente el trabajo que le han encargado.

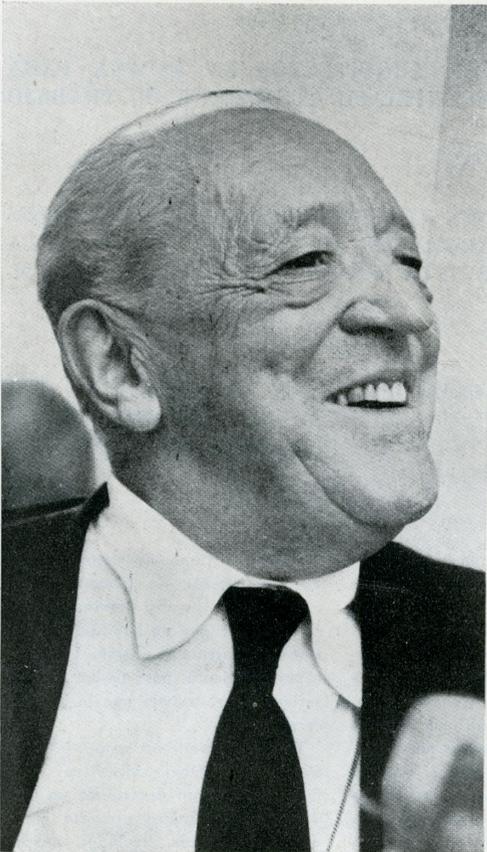
Es evidente que un grupo de cinco o seis arquitectos e ingenieros españoles puede aquí desarrollar un proyecto, un verdadero proyecto como el de que habla Aguinaga, mucho mejor que lo llevaría a cabo cada uno de ellos independientemente.

Habría, claro, que renunciar a pequeñas vanidades; habría que aceptar soluciones que no se le han ocurrido a uno mismo, sino a los demás; habría que ceder algo de amor propio en beneficio de la calidad del trabajo.

Pero ¿cuánto mejor quedarían las cosas y qué beneficio más grande haríamos al país!

¿Es difícil esto? Yo creo que no, y estoy convencido de que un equipo de arquitectos que se constituyera con estas características en cualquier ciudad española tendría un éxito resonante.

MIES VAN DER ROHE



Creo que un material puede usarse de dos maneras. Se puede utilizar como estructura y como cerramiento. En el caso del aluminio existe el peligro de hacer con él lo que se quiera, pues, realmente, no tiene límites.

Trato la arquitectura como si fuese un idioma, y creo que debe tener su gramática para expresarse correctamente. Ha de ser una lengua viva. Si se usa para propósitos corrientes, se hablará en prosa. Si se está muy ducho en ésta, se expresará en una prosa maravillosa; y si real-

mente se domina, surgirá el poeta. Y, sin embargo, es siempre el mismo lenguaje.

Creo que en la arquitectura ocurre lo mismo. Si se tiene que construir una obra, lo mismo podrá hacerse un garaje que una catedral, pues se emplean para ambas cosas los mismos medios y los mismos métodos de estructura. Y la estructura es la base gramatical.

Esto no tiene nada que ver con la forma. Pero lo que hago, lo que se llama mi clase de arquitectura, deberíamos llamarla una aproximación estructural. No pensamos en la forma cuando iniciamos nuestra tarea. Pensamos en la manera más adecuada de emplear los materiales. Coleccionamos los hechos, todos los hechos que podemos obtener. Estudiamos estos hechos. Luego actuamos de conformidad con ellos y aceptamos el resultado.

Schroeder, el físico, habla de principios generales, y dice que el vigor creativo de un principio general depende precisamente de su generalidad. Esto es exactamente lo que pienso cuando hablo de la estructura en la arquitectura. No es una solución especial: es una idea general. Alguna vez me dicen: "¿Qué sensación le produce a usted el hecho de que están copiándole?" Contesto que esto no es un problema para mí. Creo que la razón de nuestro trabajo consiste en el deseo de crear algo que podrá ser útil a todo el mundo. Sólo deseamos que lo utilicen bien.

Santo Tomás de Aquino dice: "La razón es el principio primero de toda obra humana." Pues una vez que ustedes hayan entendido esto bien, obrarán de conformidad con ello. Así me desprendería de cualquier cosa que no sea razonable. Creo que es un deseo humano hacer algo razonable. Ciertamente habrá determinadas influencias del clima, pero éstas sólo darán color a lo que realmente es creación.

Creo que mucha más influencia la tienen la ciencia y la tecnología. No veo diferencia alguna si alguien hace algo razonable en California o en el Mediterráneo o en Noruega. Si todos actuasen razonablemente y no tuviesen ideas, unas ideas particularmente fantásticas, acerca de la arquitectura, todo el mundo estaría mucho mejor.

No quiero ser interesante... Quiero ser bueno.

EERO SAARINEN



Creo que el gran perfeccionamiento técnico, que no ha llegado todavía, pero que está para llegar, será la energía atómica, que hará tan barato el caldeamiento de un local, que desaparecerá el problema de tener que proteger a la gente contra el frío. Sirviéndonos de la energía atómica, me podría imaginar, por ejemplo, la construcción de un centro para efectuar nuestras compras diarias, el cual consistirá en una enorme cúpula transparente que se extenderá sobre todo, con excepción de los automóviles. Será, pues, un área con un clima controlado (aire acondicionado).

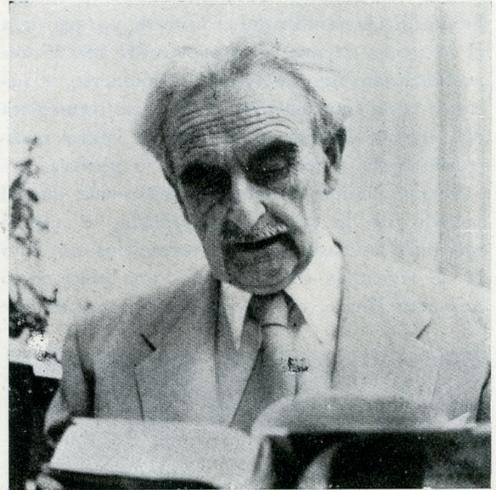
Esta idea podrá aplicarse a todos los sitios centrales, donde se reúnen los peatones. Todo el centro de la futura ciudad podrá colocarse debajo de estas cúpulas enormes: las calles con tiendas, los sitios de reunión, los restaurantes, etcétera. Y esto, ciertamente, producirá un cambio completo de la arquitectura.

RICHARD J. NEUTRA

No creo que nuestra civilización se caracterice por esta o aquella obra de construcción, porque vivimos en una época cuyo rasgo característico es la producción en masa. No quiero exagerar el valor de cualquier cosa nueva, pero creo que cada paso dado tiene lo bueno de inducirnos a dar otro paso más. Tal movimiento sucesivo o de evolución es más bien característico de nuestro desarrollo técnico, y su verdadero reflejo lo hallamos en la arquitectura.

El máspreciado de todos los materiales—incluyendo el aluminio—es, indudablemente, el material humano, que durante los últimos diez

mil años ha sido recomendado como objeto de estudio por tantos filósofos. Aunque tal reco-



mendación aparezca algo anticuada, la verdad es que ha conservado todo su vigor y que resulta sumamente actual. El arquitecto que quiere crear un verdadero alojamiento para seres humanos necesita saber mucho más que las cinco reglas de Vitrubio.

WALTER GROPIUS

Creo que la prefabricación será el porvenir de la construcción. Estoy orgulloso porque lo que ya en 1910 he escrito referente a las casas prefabricadas hoy se ha convertido en realidad. En aquellos tiempos pensé que este nuevo método sería aceptado por todo el mundo dentro de muy pocos años, pero ahora veo la lentitud con que el método cambia, porque la inercia del corazón humano es muy grande. Especialmente en un tiempo, en que todo ha cambiado, no sólo los métodos de producción, sino incluso nuestra manera de pensar, el hombre se agarra a las cosas bien visibles que ha heredado de sus abuelos. Y no las suelta tan fácilmente. Por este motivo, la prefabricación no ha causado una revolución repentina que pudiera haber traído consigo el peligro de un exceso de reglamentaciones, sino que se ha convertido en un proceso que evoluciona lentamente, quitando de la mano del artesano una pieza tras otra para entregarla a la fabricación industrial. La gente ha tenido miedo que todo esto terminara con una unificación estéril de nuestras construcciones. Pero como resultado de la competencia natural en el

mercado, saldrán las piezas de construcción con un aspecto de la mayor variación, aunque todas tengan las mismas dimensiones. Tampoco habremos de prescindir del arquitecto, porque para el proyecto de una obra construida con piezas prefabricadas que habrán de componerse, se necesita tanta imaginación y tanto arte como para el proyecto de una obra como la hemos construido hasta ahora con ladrillos o piedras.

Hemos podido observar recientemente que el método de la pieza prefabricada se utiliza más para la construcción de rascacielos que para la de viviendas. Si estudiamos una obra como la Lever House, en Nueva York, veremos que

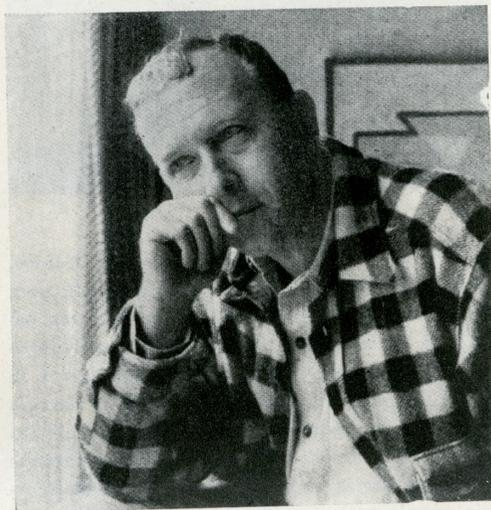


un 85 hasta un 90 por 100 del edificio consiste en piezas prefabricadas, llevadas al sitio de la obra y compuestas allí. Es un proceso lento, pero continuo. En el catálogo de Sweet encontraremos muchísimas piezas prefabricadas ya disponibles en la industria del ramo. Notamos, en cambio, una falta de actividad en el arquitecto, que la ha dejado al ingeniero y al especialista la tarea de trazar las partes prefabricadas. El arquitecto debe entrar en la industria del ramo y proyectar también.

MARCEL BREUER

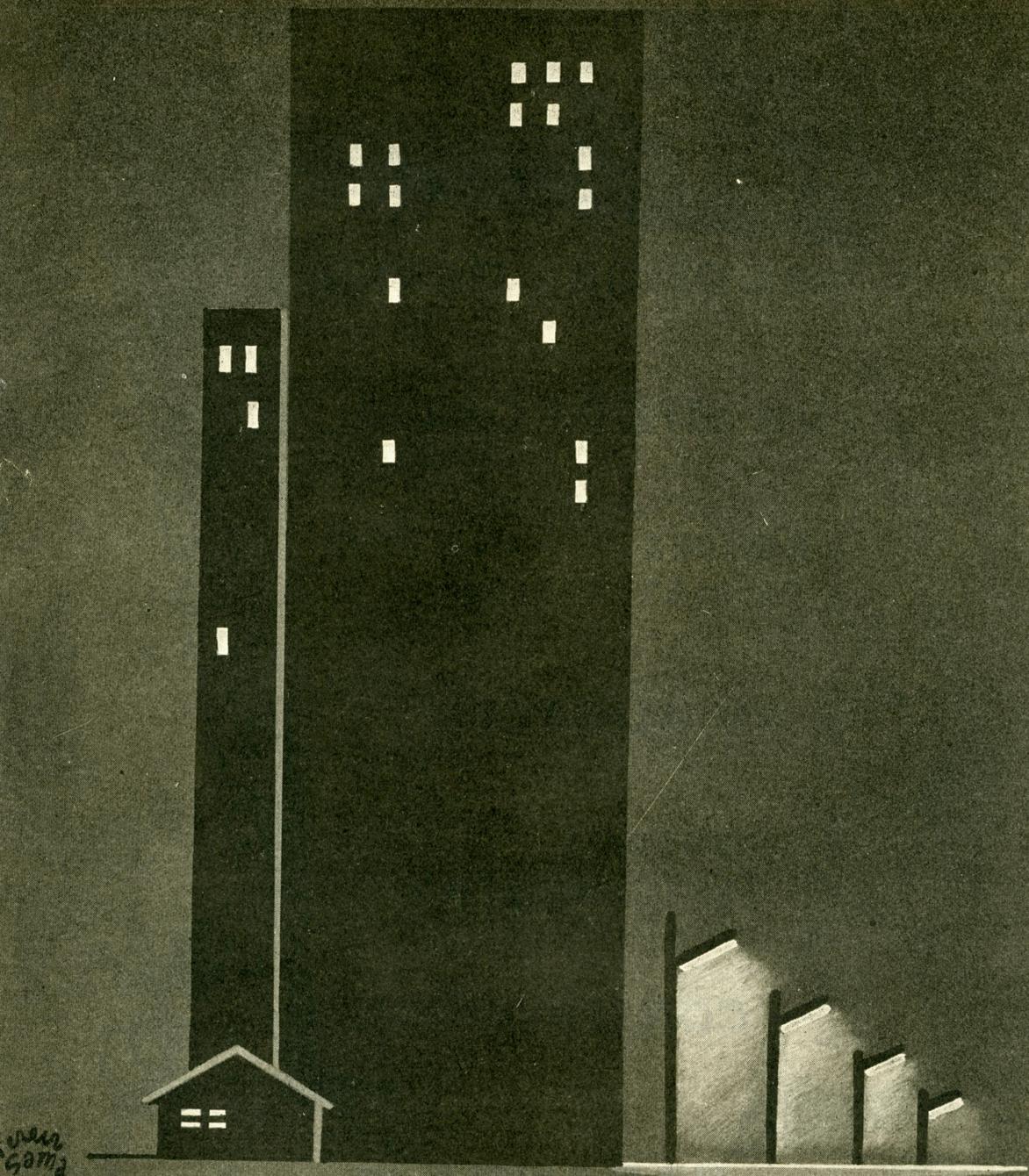
Esta vieja lucha del hombre contra la gravedad—para vencer a la fuerza de la gravedad—es una antigua pasión del hombre, que siempre ha deseado subir y volar, elevarse sobre el suelo. Encontramos esta idea en los antiguos cuentos de Ícaro y en los viejos sueños de conseguir volar.

Hemos desarrollado la arquitectura desde la pirámide que se funda en la gravedad hasta llegar, si nos es permitido decirlo, a la arquitectura del avión, que vence esta fuerza por completo. La arquitectura moderna, a menudo, revela algo que por abajo es ligero y por arriba pesado. Yo diría incluso que uno de los deseos de la raza humana es poder construir desafiando la fuerza de la gravedad.



Al proyectar hoy construcciones aisladas sentimos que deberíamos trazar, por lo menos, una calle; pero, probablemente, todo un barrio. No digo que el planeamiento de ciudades sea arquitectura; pero sí que este planeamiento se funda en las soluciones de la arquitectura, que son soluciones en gran escala. Algunos intentos se han hecho, digamos, por ejemplo, con proyectos como los de Stugesant Town. No creo que haya sido un proyecto muy bueno, pero tiene un rasgo sobresaliente: tomaron todo el distrito y lo planearon de una vez. Y esto significa un paso hacia adelante. Sólo hubiera deseado un mejor planeamiento y una mejor arquitectura.

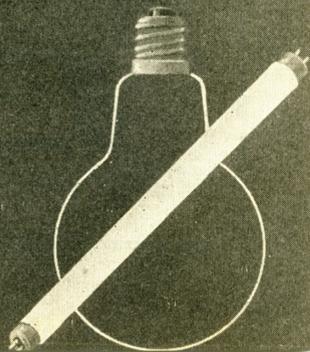
Pero veo la posibilidad de este tipo de planeamiento en aún mayor escala, proporcionando a la arquitectura un elemento completamente nuevo. No hablemos de los edificios, sino de los espacios entre los edificios. Vamos a hablar de las calles y plazas como forma de arquitectura, pero no de los edificios. La forma negativa, o sea el espacio, será la forma de arquitectura, y no los bloques y las masas. Las masas, como forma arquitectónica de expresión, perderán importancia. La idea general de la arquitectura necesita una revisión.



gama

LAMPARA

"METAL"



Cada vez que Vd. confia a Bunner sus instalaciones ha adquirido estos servicios...



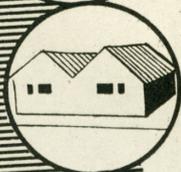
UNA OFICINA TECNICA



UN JEFE DE OBRAS



RAPIDEZ DE TRANSPORTES DE MATERIALES



UN ALMACEN



OBREROS ESPECIALISTAS



CONSERVACION

Cañizares

y... **GARANTIA**



CALEFACCION
ELECTRICIDAD
SANEAMIENTO

CALEFACCION ★ ELECTRICIDAD ★ SANEAMIENTO ★ CALEFACCION ★ ELECTRICIDAD ★ SANEAMIENTO



Bunner

CALEFACCION ★ ELECTRICIDAD ★ SANEAMIENTO ★ CALEFACCION ★ ELECTRICIDAD ★ SANEAMIENTO

GENERAL ORAA, 26 • TELEFONO, 36-31-74 • MADRID



AZULEJOS Y FIGURAS DECORATIVAS

PIEDRA ARTIFICIAL - GRANITO Y ESCULTURA

Francos, 21

Teléfono 4390

VALLADOLID

RUFINO MARTINICORENA

Construcciones en general

FABRICA DE MOSAICOS

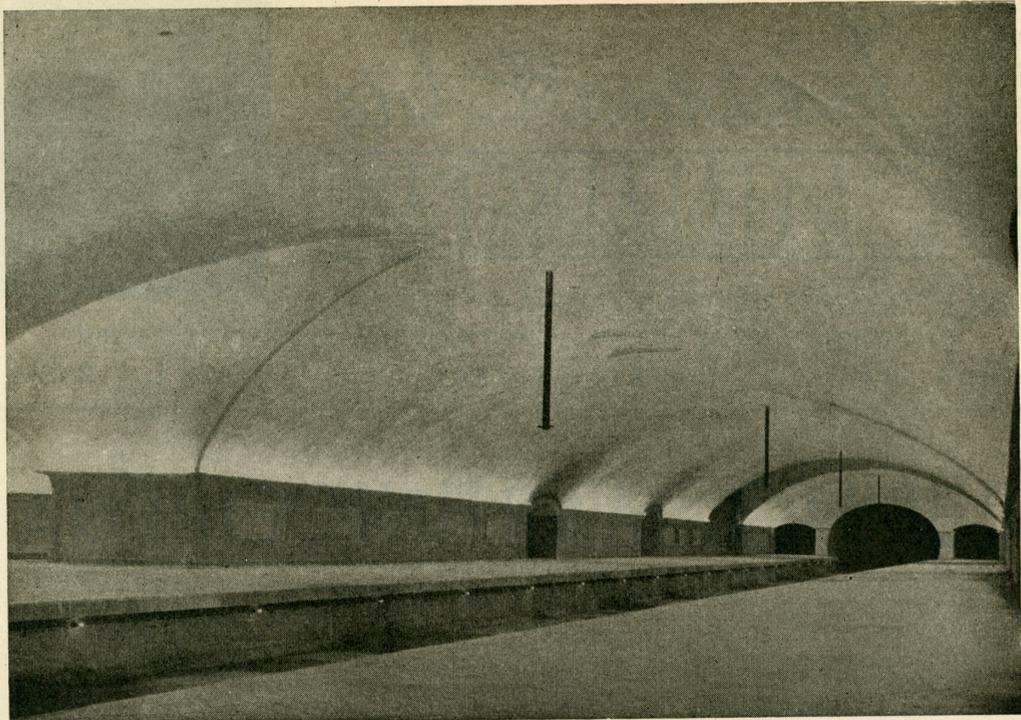
PAMPLONA

ILDEFONSO SUAREZ MIRANDA

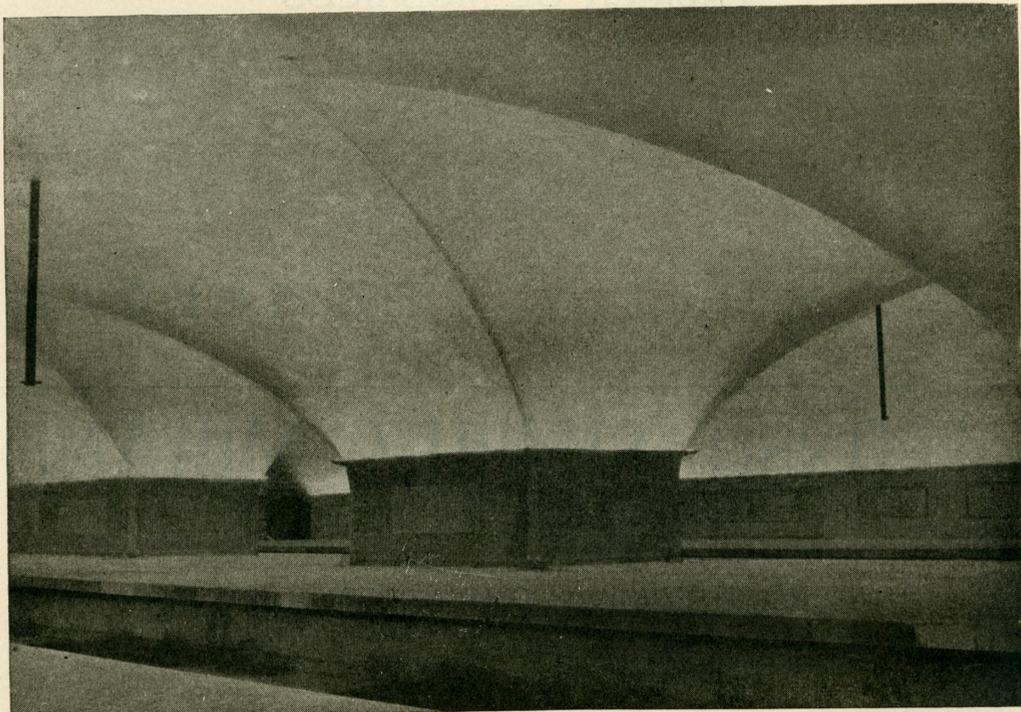
CONTRATISTA DE OBRAS EN GENERAL

Calle Matias Padrón, 81

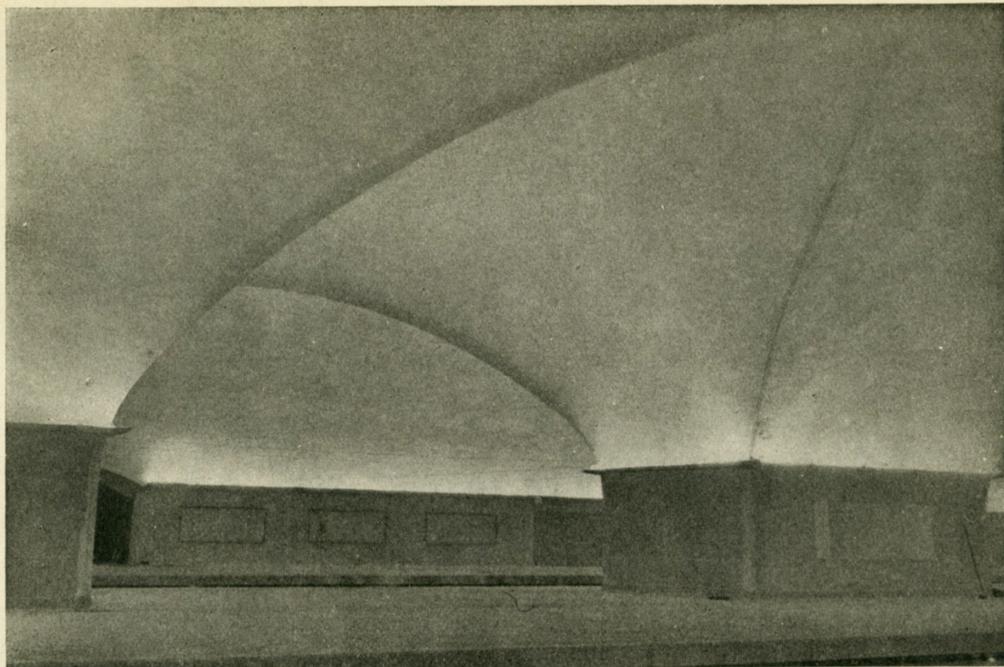
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA



Enlaces Ferroviarios de Madrid. Iluminación de la Estación de los Nuevos Ministerios, trabajo realizado por don Cándido Velasco, ingeniero electricista, según proyecto de la 1.^a Jefatura de Estudios y Construcciones de Ferrocarriles, Ministerio de Obras Públicas.



CANVEL, Instalaciones Eléctricas.—Oficina técnica: Quevedo, 4. Teléf. 310618.
Talleres y Laboratorio Radioeléctrico: Lope de Vega, 3. Teléf. 222438. MADRID.



En esta iluminación se han empleado 860 equipos de luz fluorescente equipados con reactancias especialmente fabricadas para lugares húmedos por la prestigiosa firma Manufacturas Eléctricas de Precisión ROVINA-LUCERO.



ROVINA-LUCERO, Construcciones Eléctricas de Precisión. Transformadores, rectificadores, auto-transformadores de todos los tipos. Estabilizadores, reguladores electrónicos de intensidad luminosa, etc., etc.

UNA INDUSTRIA AL SERVICIO DEL ALUMBRADO MODERNO

**Fábricas: María Teresa, 1 (Guindalera) - Teléfono 26 00 85
y Canillas, 33 - (Prosperidad) - Teléfono 34 32 43**

M A D R I D



COLEGIO MAYOR SANTO TOMAS DE AQUINO

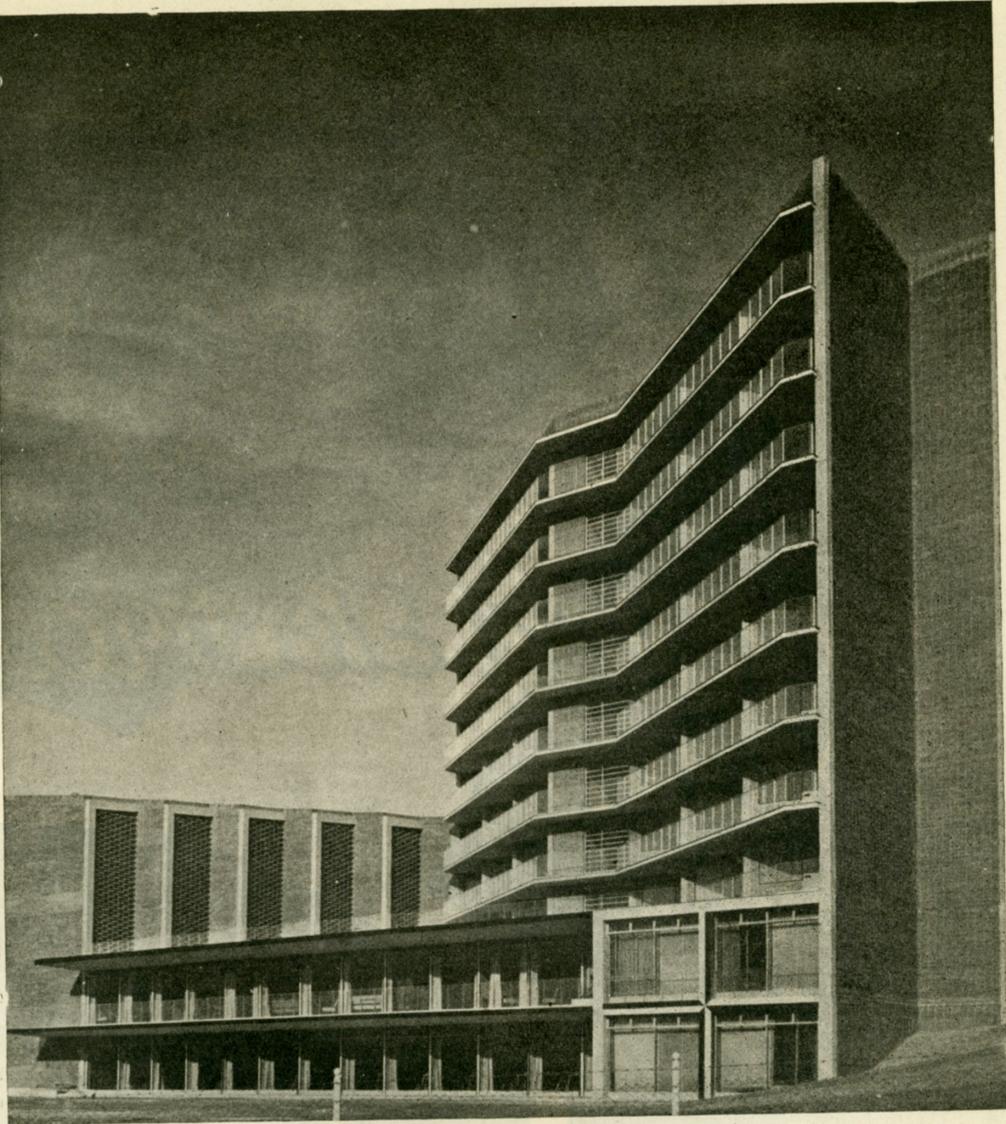
EMPRESA CONSTRUCTORA

CONSTRUCCIONES

SAN MARTIN, S. A.

PAMPLONA

MADRID



COLEGIO MAYOR SANTO TOMAS DE AQUINO - 1er Premio Nacional de Arquitectura

Instalaciones de calefacción
producción de agua caliente
y quemadores automáticos CUENOD
efectuadas por

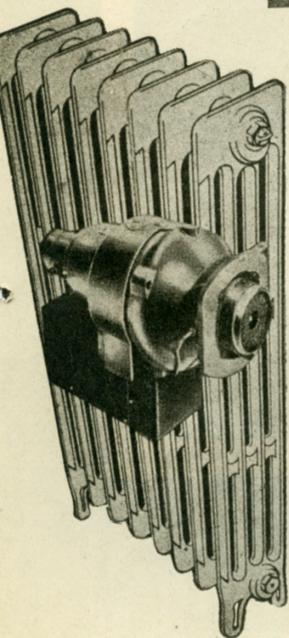
*F. Gurrea
Nozalada S.A.*
OFICINA TECNICA

Distribuidor exclusivo para España de los QUEMADORES AUTOMATICOS CUENOD
fabricados por **Ateliers des charmilles, S. A.** Ginebra (Suiza)

MARQUES DE CUBAS, 11
LOS MADRAZO, 34

Teléfonos } 22 48 06
 } 22 48 16

MADRID





LAS INSTALACIONES ELECTRICAS
DE ALTA Y BAJA TENSION
EN EL COLEGIO MAYOR

STO TOMAS DE AQUINO

HAN SIDO TOTALMENTE
REALIZADAS POR

*Industria Eléctrica
Francisco
Berito
Delgado
S.A.*

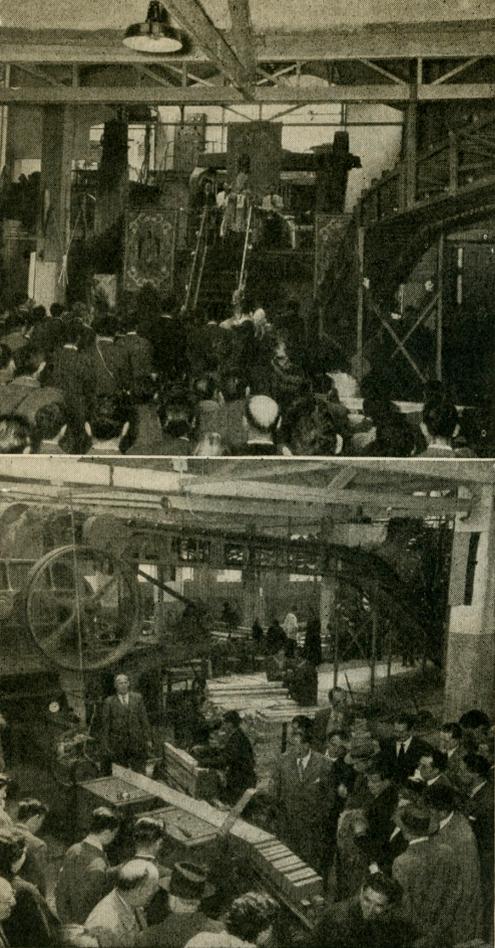
Marqués de Monasterio, 3
MADRID



E. STUDIO - F. BERITO - DELGADO -



CON LAMPARAS **PHILIPS**



NUEVA MAQUINARIA AL SERVICIO DE LA ARQUITECTURA MODERNA

Dos momentos de los actos celebrados en nuestra factoría del Puente de Vallecas el día 31 de Marzo último, con motivo de la inauguración de un nuevo grupo gigante de máquinas. Entre otras distinguidas personalidades, asistió el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Madrid-Alcalá, Dr. García Lahiguera, que bendijo las instalaciones.

Cerámica Puig, S. A.

ALCALÁ, 155 - MADRID



*Colegio Mayor de Santo Tomás de Aquino,
en la Ciudad Universitaria*

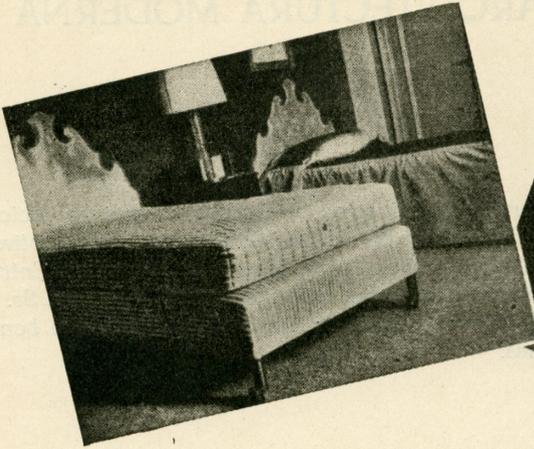
1.º Premio Nacional de Arquitectura 1956

*Arquitectos: D. José García de Paredes y
D. Rafael de la Hoz.*

Detalle de la Capilla realizada con ladrillo de Cerámica Puig, S. A.

¡Arquitectos!

Un cliente que descansa perfectamente en una cama confortable es un cliente, que vuelve, lo dice... y lo repite.



SEMA, primera Casa especializada, ha equipado los mejores **Hoteles, Sanatorios, Colegios de toda ESPAÑA**, entre ellos el **COLEGIO MAYOR DE SANTO TOMAS DE AQUINO**, con sus artículos «**PARA DORMIR MEJOR**»: camas de metal y de tubo de acero, somiers metálicos y tapizados. etcétera, y, sobre todo el **famoso**

PATENTES
GARANTIZADO
INTERNACIONALES

SEMA

COLCHON - MUELLE

PINTURA

DECORACION

Francisco Lombao Rubio

TALLER:

Conde Xiquena, 9
Teléfono 22 33 46

MADRID

DOMICILIO:

Fernán González, 53
Teléfono 23 17 63

Esta Firma ha ejecutado las obras de pintura y decoración del Colegio Mayor de Santo Tomás de Aquino
(Primer Premio Nacional de Arquitectura 1956)

Martínez Perales

INSTALACIONES SANITARIAS
FONTANERIA Y FORRADOS METALICOS

Juan de Mena, 21 - Teléfono 21 66 38
MADRID

Esta Firma ha realizado los trabajos de fontanería y montajes sanitarios en el Colegio Mayor de Santo Tomás de Aquino

(Primer Premio Nacional de Arquitectura 1956)



E. José María Gutiérrez
PINTOR

TALLERES: Plaza del General Vara del Rey, 10
Toledo, 83 - Teléfono 27 32 48
MADRID

ICOA, S. A.

Unica fábrica en España del plástico esponjoso

«MOLTOPREN»
(MARCA REGISTRADA)

Bajo licencia de la Farbenfabriken Bayer de Leverkusen (Alemania)

Decorativo y Aislante

Moderno recubrimiento de:

DORMITORIOS

SALONES

TEATROS

CAFETERIAS, etc.

Alfombrado de suelos - Tapicería
Doble aislamiento: Térmico y acústico
Lujosa presentación: Amplia gama de colores

«MOLTOPREN»

El plástico de estructura elástica del futuro, que da elegancia y comodidad a la ornamentación.

OFICINAS CENTRALES:

Ibáñez de Bilbao, 2

Teléfono 44932 - Apartado 1.186

BILBAO

FABRICA:

Urbi - Basauri
(VIZCAYA)

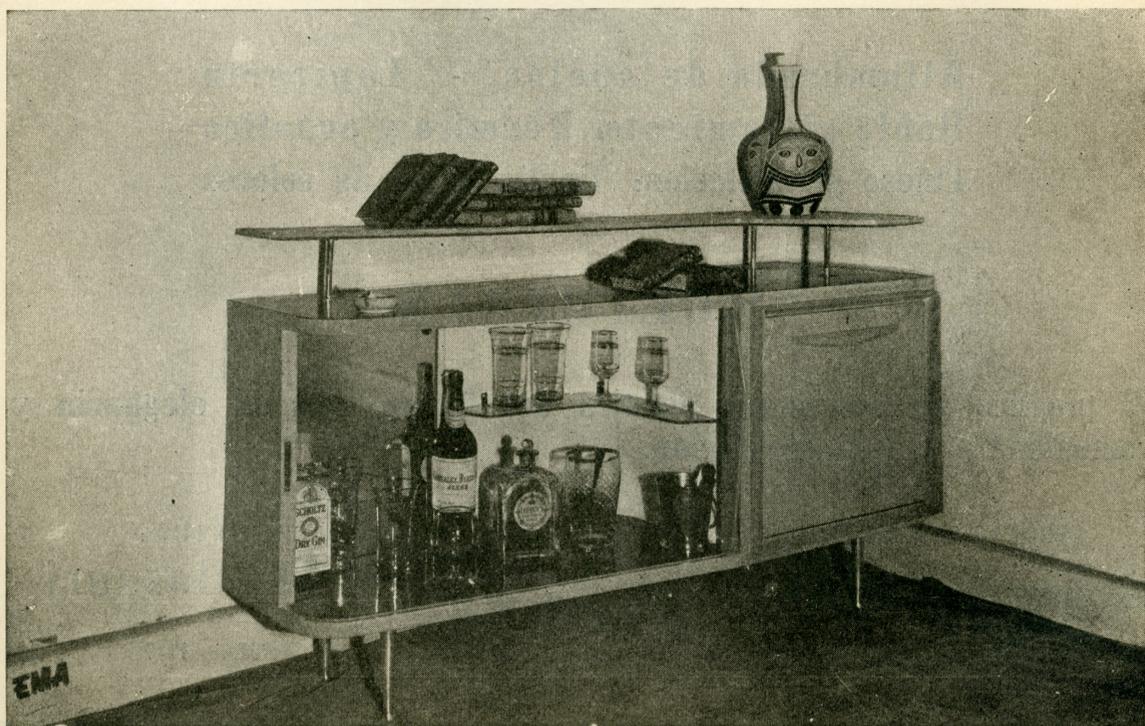
Teléfono 11475



ARREGUI HNOS

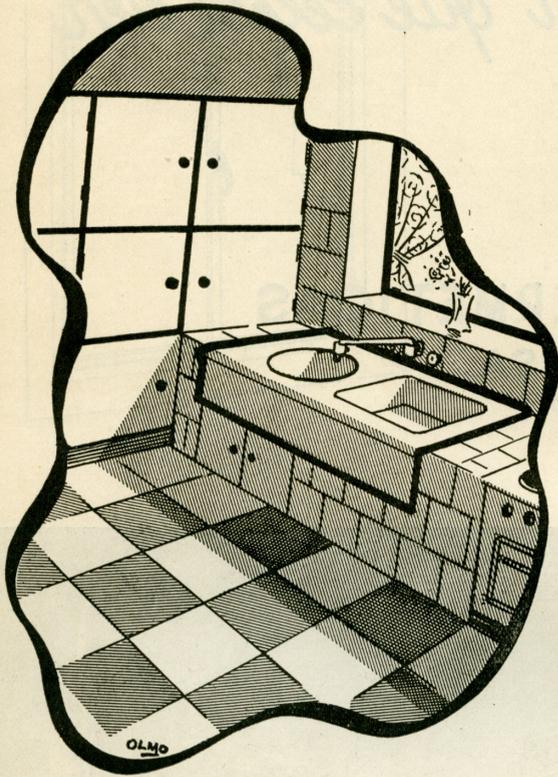
DECORACION

DOMICILIO SOCIAL TELEFONOS
CARTAGENA, 62 MADRID 252854 - 251321



La fábrica de lavadoras "ALBERDI" de Bilbao, una Empresa modelo dedicada a la fabricación de LAVADORAS -FREGADERAS Eléctricas

Entre las Empresas que se dedican a la fabricación de LAVADORAS-FREGADERAS en España, cabe destacar en primer plano la firma JUAN ALBERDI, que con sus muchos años de experiencia, ha contribuido de una manera directa y poderosa a solucionar este problema, de vital importancia dentro de la construcción moderna.



Las fregaderas-lavadoras eléctricas se van imponiendo como una instalación precisa en todo hogar confortable. En la nueva construcción cada día es mayor la demanda. Consciente de esta necesidad imperiosa, la popular marca ALBERDI, tras detenido estudio, lanzó al mercado varios modelos de gran utilidad, tanto por sus modernas líneas decorativas como por su reducido coste.

Un sin fin de lavadoras ALBERDI, instaladas en todo el ámbito nacional, son la prueba más fehaciente de nuestras afirmaciones. Una amplia red de Agencias y Sucursales, dotadas de personal técnico y capacitado, sirve con puntualidad todos cuantos pedidos recibe, don Juan Alberdi, quien está dispuesto a que la construcción moderna no carezca de lo más elemental en el confort de una vivienda, como son las fregaderas-lavadoras.

Los modelos en que en la actualidad está fabricando son: el de lujo, construido en mármol blanco con una capacidad para tres kilogramos de ropa, el cual, con una pequeña cantidad de agua y jabón, hace el lavado de la ropa completamente perfecto. Las dimensiones son de 1,05 de largo por 0,56 de ancho, y su precio es de 4.250 pesetas; otro modelo de las mismas características, fabricado en granito, cuyo precio de venta al público es de 2.800 pesetas; el modelo Madrid, de unas características elegantes y también construido en mármol blanco, satisface todas las exi-

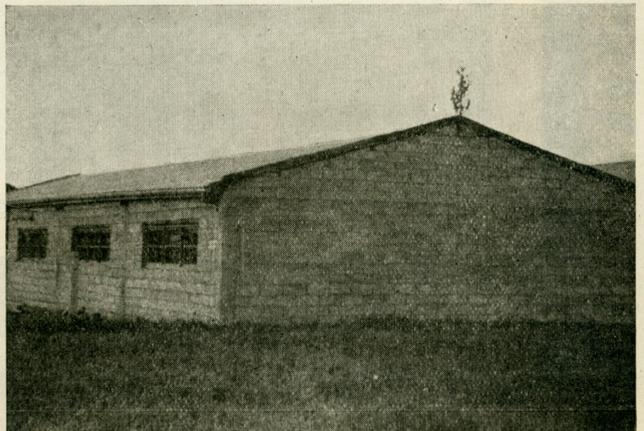
gencias, por su belleza y utilidad económica. Por último, fabrica el modelo industrial de características especiales, dotado de dos motores y dos agitadores, resolviendo de una forma rápida las inconveniencias en hoteles, hospitales y colegios. Las dimensiones son de 1,10 m. de largo y 0,58 m. de ancho. Su precio de venta al público es de 8.000 pesetas.

Solicite más amplia información a:

Lavadoras
Alberdi

Alameda de Urquijo, 49 - Tel. 35830

BILBAO



*no basta que sean
Ventanas Metálicas,
tienen que cerrar bien*



LAS



SON HERMETICAS

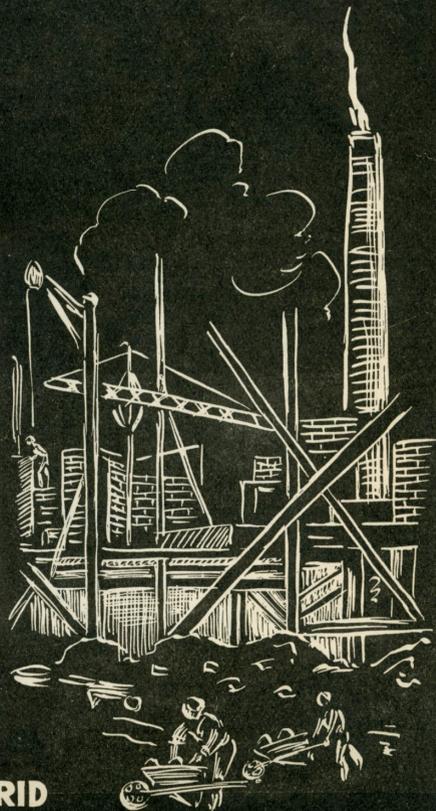
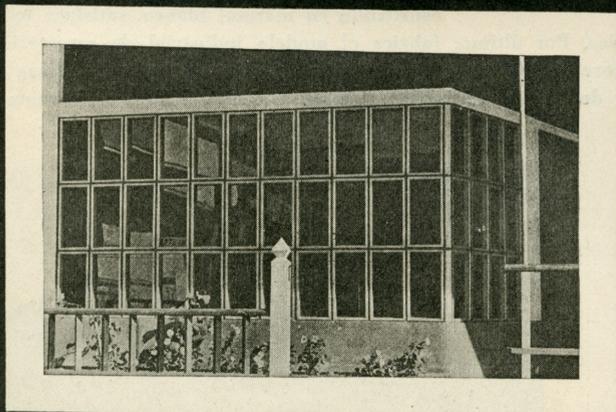
SOCIEDAD COMERCIAL DE HIERROS, S.A.

MEÑEZ ALVARO, 104 TEL. 27 15 20

MADRID

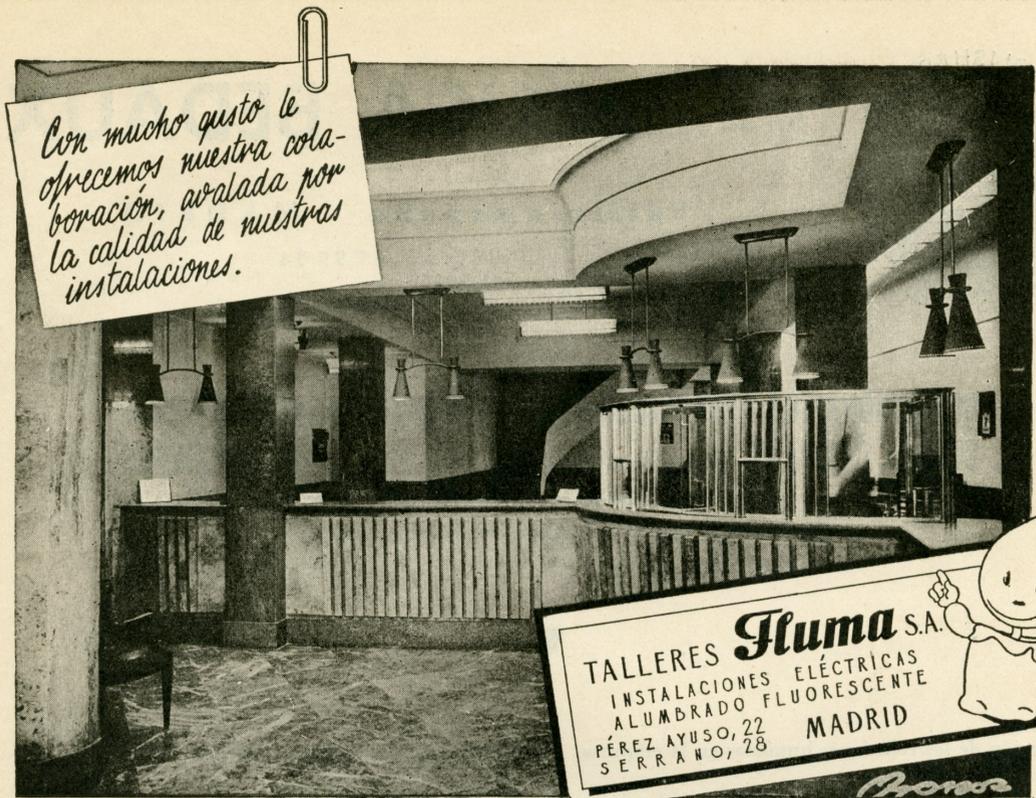
VENTANALES de HORMIGON

sas



aplicados a grandes obras

Aragón, 268 BARCELONA - Aduana, 15 MADRID



Con mucho gusto le
ofrecemos nuestra cola-
boración, avalada por
la calidad de nuestras
instalaciones.

TALLERES **Fluma** S.A.
INSTALACIONES ELÉCTRICAS
ALUMBRADO FLUORESCENTE
PÉREZ AYUSO, 22
SERRANO, 28 MADRID



ARMADURAS Y DIFUSORAS

para

INSTALACIONES

FLUORESCENTES

INDUSTRIALES

y

DECORATIVAS



S. A. IBÉRICA BEDAUX

Edificio España - MADRID

Teléfono 47 99 34

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA DE LA INTERNATIONAL BEDAUX COMPANY, tienen a disposición de ustedes más de **60 INGENIEROS** en el territorio nacional y centenares en el extranjero, para resolverles toda clase de problemas dentro del campo de la organización.



Organización de las relaciones humanas en la empresa.

Organización de los servicios de admisión, selección y orientación del personal.
Aprendizaje.

Evaluación cualitativa y cuantitativa de las tareas humanas.

Estudio y simplificación de los modos operatorios y de los procedimientos de fabricación.

Organización de la producción.
Organización de la ordenación y del aprovisionamiento.

Lanzamiento de fabricaciones.
Control de la ejecución.

Planning.

Organización general.
Investigación operatoria.
Control de gestión.

Regularización y automatización.

Análisis del trabajo.
Medida del trabajo.
M. T. M.

Estudio y puesta en aplicación de todos los sistemas de remuneración e incentivo.

Control estadístico de calidad.
Control de la utilización de los medios de producción.

Contabilidad industrial.
Precio de coste.
Estudio analítico del precio de coste. Control de presupuestos.

Organización de oficinas y de servicios administrativos.
Organización de contabilidad.
Control de almacenes y aprovisionamiento.

Organización de los servicios comerciales. Estudio de mercados.



SIRVANSE SOLICITARNOS UNA VISITA A SU EMPRESA, COMO CONSECUENCIA DE LA CUAL PODRIAMOS SOMETERLES UN PROYECTO DE ESTUDIOS SIN GASTO NI COMPROMISO ALGUNO PARA USTEDES

EL ALUMINIO EN LA DECORACION

Protección, coloración y anodización del aluminio y sus aleaciones - Planchas decoradas para pisos, paneles, colmenas, etc., etc.

I O N G R A F

Iztueta, 3 - Teléfono 16229

SAN SEBASTIAN

Albisu y Ezquerrecocha

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Peña y Goñi, 4

SAN SEBASTIAN

IMPERMEABILIZACIONES

De acueductos, muros, presas, pozos, cales y terrazas - Edificios nuevos y antiguos

Piedra artificial - Sótanos y habitaciones - Bodegas Aljibes - Piscinas - Túneles - Minas, etc.

IMPERMEABILIZANTES "FRIKAL"

Fábrica y Oficinas: General Salazar, 10 - Teléfono 16615

BILBAO

Construcciones CIDAR

Verástegui, 20

VITORIA

J. R. F.

Eusebio Gutiérrez Antolínez

PINTURA EN GENERAL
Procedimientos modernos

Sambara, 45

Teléfono 36 57 53

MADRID

Hijos de Teodoro de Aguirre

Fábrica de persianas - Carpintería y ebanistería - Almacén de maderas

Cuchillería, 58-60-62

VITORIA

Teléfono 1844

GIL HERMANOS

Aserraderos - Maderas - Materiales y puntales para la construcción

Norte - Chantrea

PAMPLONA

Teléfono 6689

Manuel García-Rama

ALMACEN DE HIERROS

Embajadores, 153

Teléfono 39 62 50

Dirección telegráfica: **Viguetiberia**

Apartado de Correos 19.014. - MADRID

VIGUETAS IBERIA

Quinta de la Paloma, 40

Teléfono 34 61 73

MADRID

VIGUETAS IBERIA

Templarios, 3

Teléfono 292

TALAVERA DE LA REINA

VIGUETAS IBERIA

DE SEVILLA, S. A.

Castilla, 169

Teléfono 13-7-20

SEVILLA

VIGUETAS IBERIA

DE LA MANCHA, S. A.

Camino Viejo de Alarcos, 4

Teléfono 2646

CIUDAD REAL

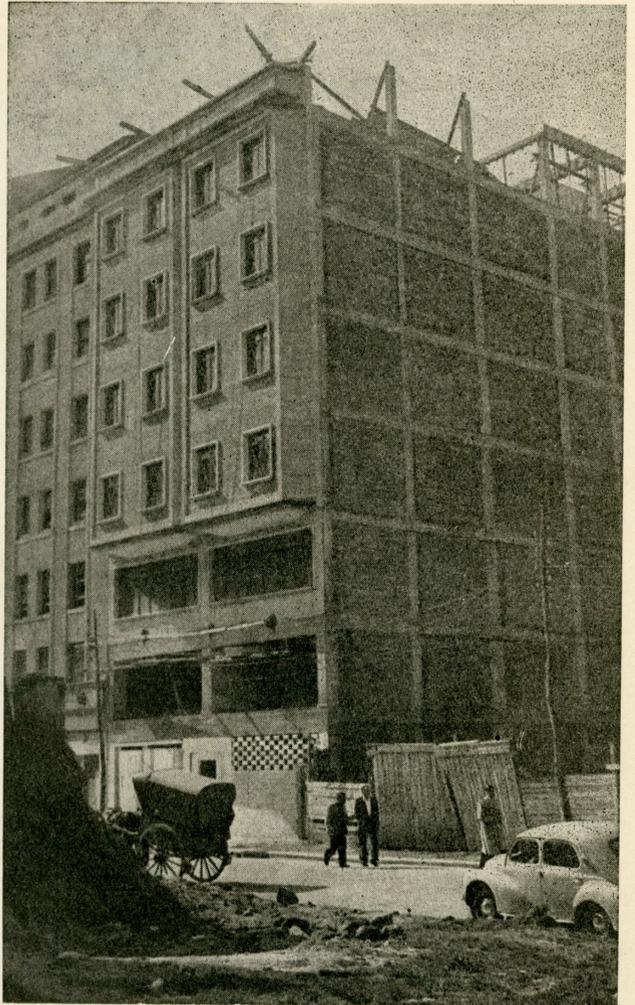
SANTANDER Y SU AVANCE CONSTRUCTIVO

Por toda la extensa geografía nacional, en un alarde de resurgimiento patrio, se alzan ingentes moles de cemento y hormigón, que vienen a sustituir muchas veces a grupos aislados de casitas de una planta; otras, son amplias zonas estériles de terrenos que circundaban las ciudades, las cuales se han convertido hoy, con el esfuerzo del hombre, en alegres, saneadas y populosas barriadas, que albergan numerosas familias que no ha mucho tiempo se encontraban sin hogar propio debido a la superpoblación que el incremento industrial venía acumulando en distintas provincias.

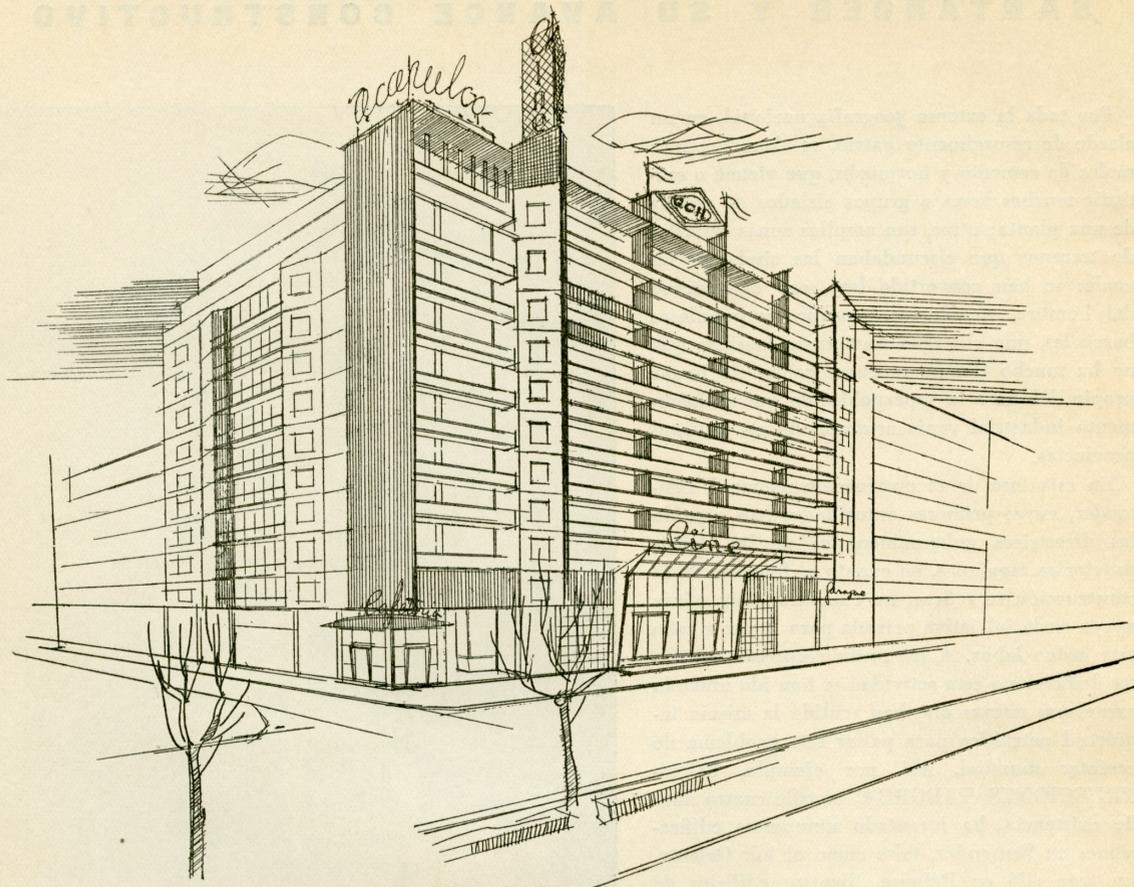
En esta fase de reconstrucción nacional, Santander, cuyas primeras autoridades han seguido las directrices gubernamentales de las demás provincias españolas, en cuanto al fomento de la construcción se refiere, ha encontrado un eficaz apoyo en la iniciativa privada para llevar a cabo esta ardua labor. A las pocas empresas existentes dedicadas a esta actividad se han ido uniendo numerosas nuevas que han sentido la misma inquietud patriótica para paliar este problema de carácter mundial. Así, por ejemplo, CONSTRUCCIONES TABORGA, en sólo cuatro años de existencia, ha levantado numerosas edificaciones en Santander, tales como el bar Oriente, un gran silo en Reinoso, diversos edificios de viviendas, como el de la calle de la Lealtad, y otras muchas obras de incalculable valor, tanto arquitectónico como de utilidad, para las necesidades y orgullo de la provincia, e incluso de la nación.

Esta dinámica actividad en sólo cuatro años de existencia, como indicábamos anteriormente, ha tenido, como toda obra humana, al hombre que no ha regateado esfuerzo ni sacrificio alguno para impulsarla. Don Antonio Taborga Fernández, luchador incansable y patriota cien por cien, sin dejarse arrastrar por el ánimo de lucro, no reparó, desde el primer momento, en lanzarse de lleno, arriesgando su propio bienestar, a la gigantesca tarea iniciada por el Estado para alcanzar la meta prevista por nuestro Caudillo: que la familia, templo en el cual se rinde culto a las virtudes raciales de nuestra patria, no carezca de hogar. Con esta mira, con este loable fin, don ANTONIO TABORGA FERNANDEZ cuenta, desde hace cuatro años, entre las firmas de más prestigio que se dedican en el suelo nacional a la construcción. Su afán, su constante empeño de superación en esta noble tarea que se ha impuesto, le llevan, irrevocablemente, a formar en la primera línea de las empresas privadas de la reconstrucción nacional.

Santander, la tradicional ciudad de la Montaña, se mece hoy altiva entre las aguas cantábricas que bañan



su costa, mostrando al mundo que la admira allende el mar las modernas líneas de su arquitectura, que van desplazando a los pequeños caseríos, evocadores de épocas preteridas, aunque no menos gloriosas que la actual; pero en las que las exigencias sociales y cívicas eran muy inferiores a las de hoy. De aquí, de estas exigencias que la civilización y superpoblación actuales imponen, la necesidad perentoria de que existan hombres y empresas como don Antonio Taborga Fernández y CONSTRUCCIONES TABORGA, sita en la calle de la *Lealtad*, 14, Santander, que acometan, con la urgencia que las circunstancias requieren, la ingente misión de renovar y ampliar las ciudades, dotándolas de nuevos edificios que reúnan las condiciones de confort, salubridad y amplitud precisas, embelleciendo al mismo tiempo el solar patrio.



“Bloque de viviendas de lujo que la firma G. C. H., construye en Santander con Salas de Espectáculos, Bóleras Americanas, Garages y locales comerciales”

JOSE ORTEGA

Constructor del Gran Cine PLATÓ

de

SANTANDER

Reina Victoria, 31 - Teléfono 5493



SALONES AYA, DE SANTANDER

TRABAJOS DE CERRAJERÍA
EFECTUADOS POR LA CASA

ANDRES LOPEZ

SAN CELEDONIO, 28 - SANTANDER

A. BARCENAS

CONSTRUCCIONES Y REPARACIONES

Carpintería

Ebanistería

Hormigón armado

Fontanería y pintura

Albañilería

Oficinas: Lealtad, 3 - Teléfono 6077

Talleres: Isabel la Católica, 12 - Teléf. 5519

SANTANDER

PASCUAL

PINTOR Y DECORADOR

Técnicos en Santander de las pinturas
«FASERIT» patente Suiza

Taller: Fernández de Isla, 22 - Teléfono 6849

SANTANDER

Miguel Saiz Peña

CONSTRUCCION Y REPARACION DE OBRAS

Talleres:

Menéndez y Pelayo, 59

Domicilio particular:

Ramón y Cajal, 21 «VILLA MARIA»

Teléfono 4431

SARDINERO - SANTANDER

Hijo de Segundo Fernández

CONSTRUCCION DE OBRAS

TALLERES MECANICOS DE
CARPINTERIA Y MARMOLERIA

Julián Ceballos, 58 - Teléfono 1018

TORRELAVEGA - (Santander)

Bonifacio Diaz Sierra

Constructor de Obras

Zapatón, 13

Torrelavega (Santander)

MARTÍN LÓPEZ MARTÍN

CONSTRUCCIONES METÁLICAS

SAN CELEDONIO, 35

SANTANDER

TELÉFONO 6637

SOPELANA

APAREJADOR - CONSTRUCTOR DE OBRAS
MUEBLES - EBANISTERÍA

San Fernando, 52 y 54 - Teléfono 1518

SANTANDER

Vda. de Victor Castanedo Lanza

CONSTRUCCIONES DE OBRAS

OFICINAS y TALLER:

Francisco de Quevedo, 2 - Teléfono 4559

ALMACÉN:

Concordia, 19

SANTANDER

Manuel Higuera González

CALEFACCIÓN
Y
SANEAMIENTO

Lope de Vega, 27 - Teléfono 1766

SANTANDER

RESERVADO



Marca registrada

ANTONIO H. MACHADO

Suministro de materiales de construcción
Fabricación de tubos de cemento - Piedra artificial - Vigas y bovedillas

María Auxiliadora, 12 SALAMANCA Teléfono 1989

ANTONIO UBIERNA, Sucesores
Rodríguez y S. Ubierna

ALMACEN DE FERRETERIA Y HERRAMIENTAS

San Francisco, 8 - Lealtad, 10 - Rualasal, 1
Teléfonos 1337 - 5921 - 5922 - 5923 - Almacenes 6367

SANTANDER

MADERERA REGIONAL SALMANTINA, S. L.

Persianas y Parquet

Oficinas:

M.º Auxiliadora, 1
Teléfono 1733

SALAMANCA

Fábrica:

Filipinas, 11
Teléfono 1099

Ingeniería y Construcciones

DUCE

Empresa Constructora

ZARAGOZA

JERONIMO Y ROMAN ANDRÉS HERRERA

EMPRESA CONSTRUCTORA

Realizadores de:

Edificio industrial y de viviendas en la Avenida de Italia, 7.

Edificio Hotel Monterrey.

Grupo de viviendas residenciales en la Gran Vía.

Edificio para viviendas. Calle Consuelo, 22, esquina Miñaustín.

Iglesia de Nuestra Señora de Fátima.

VELÁZQUEZ, 8

--

TELÉFONO 1581

SALAMANCA

INDUSTRIAS SANITARIAS HERPRI

Cuartos de baño-Cocinas-Tuberías de hierro y
plomo-Contadores de agua-Grifería en general

José Antonio Primo de Rivera, 20 - Teléfono 3326
SALAMANCA

Esta Casa ha suministrado en Salamanca:

Hotel Monterrey-Cámara de la Propie-
dad Urbana-Edificio Industrial Nuño.

Enrico Herrero

PINTURA TERCIOPELO

Ultimos trabajos realizados en Salamanca:

Edificio de Falange - Gran Hotel - Calzados Luruña
Cafetería California - Droguería Recio - Frimad (nuevo
comercio) - Clínica Maternal de don Antonio Ferreira

Generalísimo Franco, 41 - Teléfonos 5835 y 1582
SALAMANCA

CARPINTERIA METALICA PAULINO LORENZO GALLO
CERRAJERIA DE LA CONSTRUCCION
ESTRUCTURAS METALICAS Milicias Nacionales, 17 - SALAMANCA

Obras principales realizadas por esta Casa:

Palacio de Justicia
Colegio de HH. Maristas
Banco de España
Edificio de La Unión y el Fénix Español

Edificio para viviendas en la calle de
Calvo Sotelo
Edificio de Falange

Colegio Santo Tomás de Villanueva,
de PP. Agustinos
Instituto Nacional de Previsión
Banco de Santander

TALLERES

Máximo Boreguero y Cía.

INDUSTRIAS EN MADERA

Esta Empresa ha realizado los trabajos
de encofrado y carpintería en general

Roble, 5 • MADRID • Teléfono 33 63 05

Moleda y Cía., S. A.

FABRICA DE PERSIANAS

ANDOAIN
(Guipúzcoa)

*Las persianas enrollables de este edificio
han sido instaladas por esta Firma.*

Representante en MADRID:

DEMETRIO MANZANO SANZ

Romero y Robledo, 13
Teléfono 48 17 58

MAR - GRE

Instalaciones Eléctricas en General

*Construcción y reparación de aparatos
de radio Picku*

*Pararrayos - Telefonía privada - Fluorescencia
Termos eléctricos*

Menta, 7 (final Serrano) Colonia «El Viso»
Teléfono 34 06 40 - MADRID

*Las instalaciones de Doctor Esquerdo, 27,
han sido perfectamente adaptadas por esta
Firma.*

Los trabajos de piedra artificial, imitación "Colmenar"
han sido realizados por

CASTOR ARCOS ZAFRA

Piedras artificiales en toda variedad de imitaciones

Picos de Europa, 29 (P. V.) - MADRID - Teléfono 27 59 06

*El movimiento de tierras, vaciado
y suministro de materiales ha sido
efectuado por*

*Domínguez
y
Moreno*

Sánchez Barcáiztegui, 18

MADRID

Los elementos prefabricados empleados
en este edificio, han sido suministrados por

**SOCIEDAD ANONIMA DE
HORMIGONES ESPECIALES**

s a h e
ELEMENTOS PRETENSADOS

DOMICILIO SOCIAL:

María de Molina, 16 - Teléfono 35 20 25

OFICINA ADMINISTRATIVA:

Javier Ferrero, 6 - Teléfono 33 79 51

FABRICA:

Julián Camarillo, s/n.

MADRID

GARCIA HERMANOS

(NOMBRE COMERCIAL)

Saneamientos y calefacciones

*Fabricación e instalación de cocinas, - Caloríferos
y termosifones-Aparatos higiénicos, baños, lavabos
e inodoros - Saneamiento de fincas - Bombas y
motores eléctricos-Calefacciones por agua caliente
y vapor - Proyectos y presupuestos gratis*

Esta Empresa ha instalado la calefacción en la finca
n.º 27 del Dr. Esquerdo.

Talleres y almacenes: Ronda de Segovia, 5
Oficinas y exposición: Calle Echegaray, 9
MADRID

IEGURIEN, S. A.
ASCENSORES • MONTACARGAS
MONTAPLATOS

Instalaciones completas

Esta Firma ha montado todos los servicios de as-
censores en la casa n.º 27 del Doctor Esquerdo

MADRID: Barquillo, 19 - Teléfono 22 47 80

BILBAO: Aguirre, 18 - Teléfonos 11210 y 14170

RUBIO, S. A.

Instalaciones sanitarias en general - Cuartos de baño y aseo, duchas, lavabos, etc.

Los aparatos sanitarios instalados en el nuevo edificio del Doctor Esquerdo, 27, son procedentes de esta Firma

Sagasta, 15

M A D R I D

Teléfono 24 22 10

JUAN GARCIA ESTEBAN

Pocería

Ha realizado las obras de pocería de la finca sita en Doctor Esquerdo, 27, Madrid

El Salobral, 35 (Tejar de Sixto) - **MADRID**

INDUSTRIAL MADERERA, S. L.

Esta Firma ha realizado los entarimados de la casa n.º 27 en la calle del Doctor Esquerdo de Madrid

Oficinas y talleres:

Toledo, 151 - Teléfono 273970 - **MADRID**

Los aparatos de electrificación doméstica con cocinas "SUKALD" y termos de baño "IDEAL" con regulación automática "LANDISYGYR" han sido suministrados por la prestigiosa firma:

R. CORBELLA

Maquinaria y materiales eléctricos

Marqués de Cubas, 5

Teléfono 22 28 60

MADRID

TALLERES OLATZEA, S. A.

Fabricación de carretillas metálicas para obras - Cubos rectos, cónicos y baños galvanizados - Laminación de chapa

Teléfono n.º 4

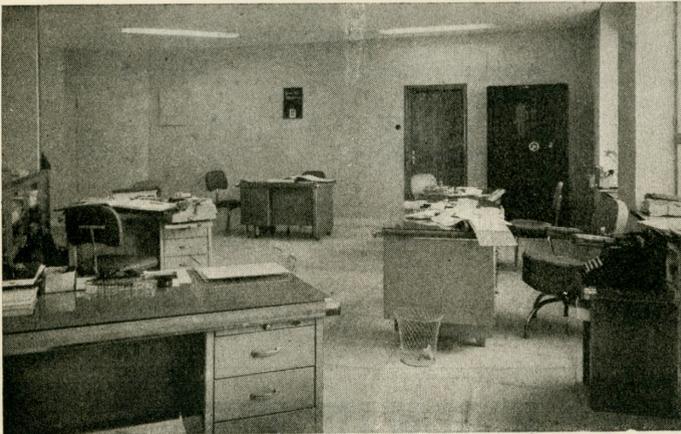
ARBIZU (Navarra)

Construcciones "GRAJAL"

Fábrica de mosaicos y material sanitario y de construcción

Oficinas y almacenes: Ignacio Martínez Azcoitia, 15

P A L E N C I A



*Construcciones Metálicas "Vires",
S. L.*

Moratines, 17 (Embajadores) - Teléfs. 279882 - 274874

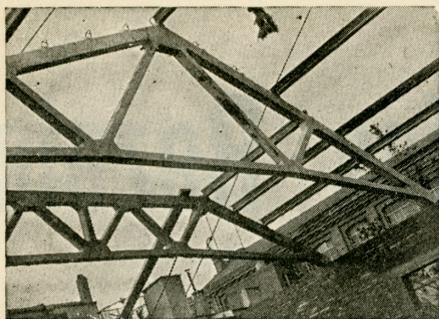
M A D R I D

Aparatos, armaduras y elementos para el alumbrado fluorescente - Muebles metálicos para oficinas y el hogar

Oficina Técnica de estudios y proyectos

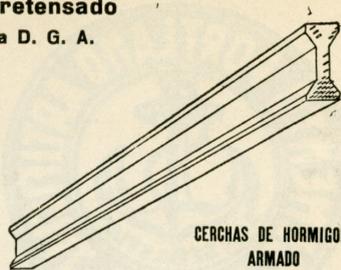
VIGUETAS "MARTINO"

De hormigón pretensado
Aprobadas por la D. G. A.



JOSE A. MARTINO
APAREJADOR

FABRICACION DE ARTICULOS
DERIVADOS DEL CEMENTO



CERCHAS DE HORMIGON
ARMADO
(ARMADURAS)

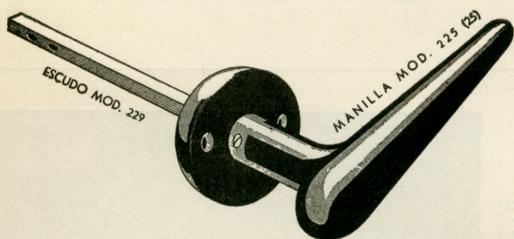
Pasaje Moñarçh, 20 y 26 (Por Pedro IV, 344) - Teléfono 25 76 12 - BARCELONA

INDUSTRIAS

Francisco Lizarralde

Labayru, 27-29 - Teléfono 31015

BILBAO



Moldeados de plástico Artículos "Lizar"
de alta calidad - Fabricación de herrajes
para obras y muebles - Trabajos sobre
encargo, bajo plano o muestra, en re-
sinas sintéticas, fenólicas y de urea-formol

Huarte y Cía.

(S. L.)

Capital: 8.000.000 de pesetas

Casa central:

PAMPLONA

Plaza del Castillo, 21 - Tels. 1955-1956

Oficinas en MADRID:

Av. Generalísimo, 2 - Teléf. 34 82 07

Sres. Arquitectos y Constructores:

¿Sabían Vds. que **FIRMESA** está perfectamente organizada para suministrar a Vds. neveras eléctricas, cocinas eléctricas y de gas, termos, extractores de humos, etc., de las mejores marcas españolas?

¿Sabían que concedemos interesantes descuentos y que ajustamos los servicios a la marcha de las obras?

LLÁMENOS Y ACUDIREMOS

FIRMESA

VILLANUEVA, 19 - MADRID - TELEFONO 26 79 14



Cementos Rezola

SOCIEDAD ANONIMA

PORTLAND ARTIFICIAL - CEMENTO MARITIMO
SUPERCEMENTO

PRODUCCION 300.000 TONELADAS

CHURRUCA, 7

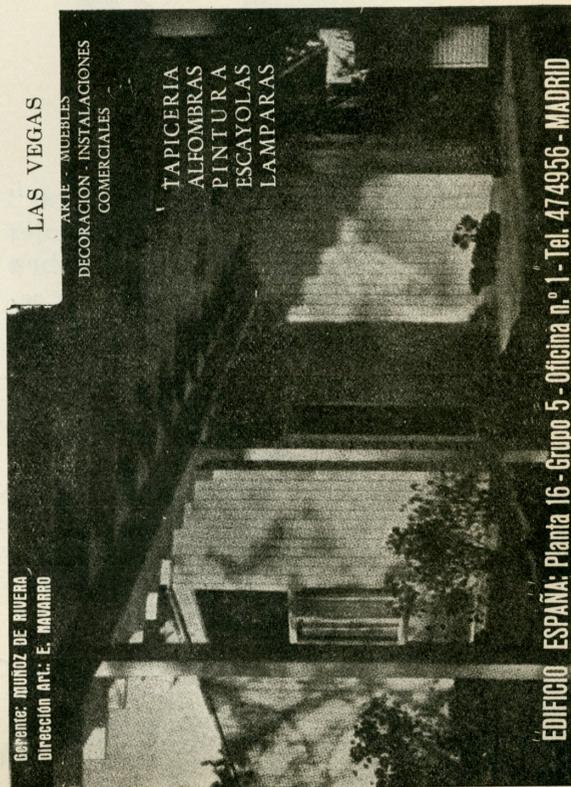


SAN SEBASTIAN

**CONSTRUCCIONES
ARASA**

PASEO COLÓN, 1
ANDUJAR (JAÉN)

P.º PINTOR ROSALES, 36
MADRID



LAS VEGAS

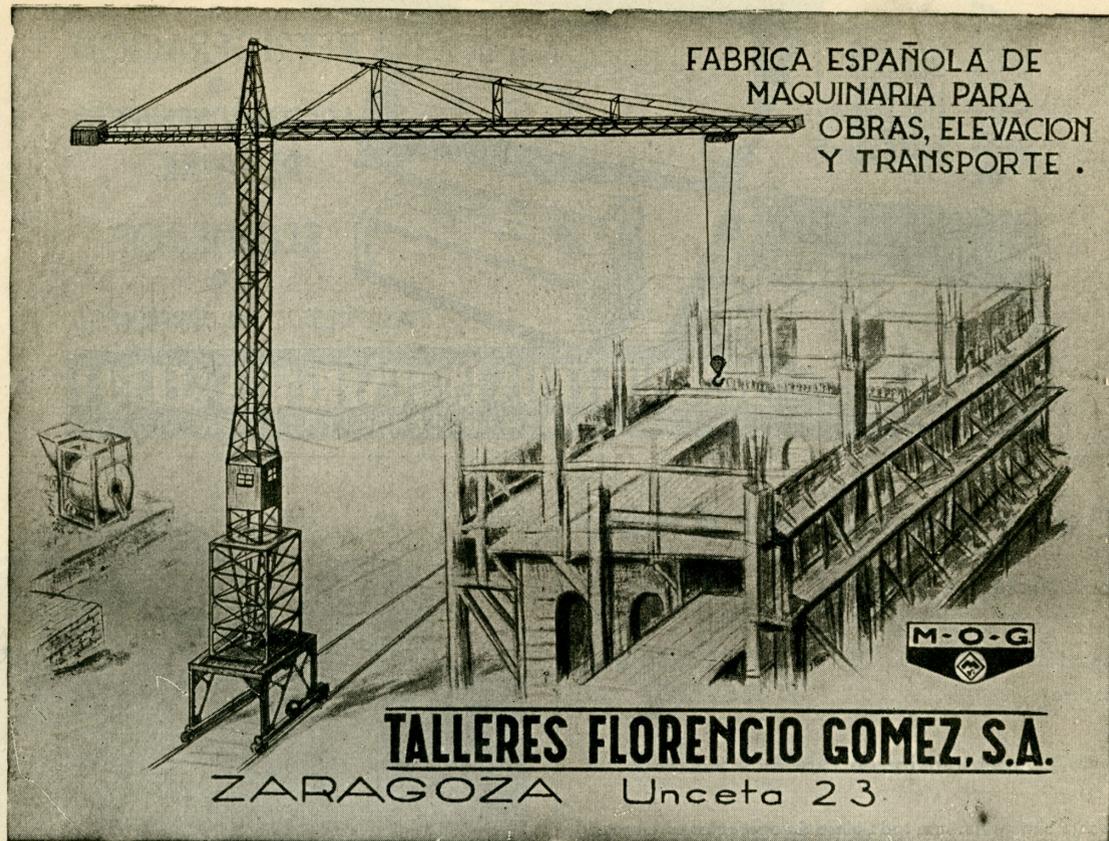
ARTE - MUEBLES
DECORACION - INSTALACIONES
COMERCIALES

TAPICERIA
ALFOMBRAS
PINTURA
ESCAYOLAS
LAMPARAS

Gerente: MUÑOZ DE RIVERA
DIRECCION ART.: E. NAVARRO

EDIFICIO ESPAÑA; Planta 16 - Grupo 5 - Oficina n.º 1 - Tel. 474956 - MADRID

FABRICA ESPAÑOLA DE
MAQUINARIA PARA
OBRAS, ELEVACION
Y TRANSPORTE .



TALLERES FLORENCIO GOMEZ, S.A.

ZARAGOZA Unceta 23

**TRABAJOS DE EXCAVACION MECANICA
Y MOVIMIENTO DE TIERRAS**

M.I.P

MIGUEL MOYA, 4 - MADRID
Teléfono 22 29 01

PARA EL SERVICIO EXCLUSIVO DE CONTRATISTAS Y CONSTRUCTORES, disponemos de modernos equipos de excavación y transporte con una capacidad de 50.000 m³ de volumen mensual.

REALIZAMOS:

- DESTAJOS completos de excavación y transporte.
- ALQUILAMOS unidades sueltas de DUMPERS y PALAS para trabajos independientes de transporte o de excavación.

CONTRATISTAS:

Consúltennos y obtendrán rapidez, garantía y economía con nuestra cooperación en sus obras.



REFRIGERACION
 ACONDICIONAMIENTO
 DE AIRE
 SECADEROS

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

SUMINISTROS INDUSTRIALES SEJO S. L.
 • SALAMANCA • VALLADOLID • LEON •

Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

Capital desembolsado 471.673.125,00 ptas.
 Reservas . . . 717.255.712,87 »

487 Dependencias en España y Marruecos

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles y comerciales

Departamento de Extranjero:

Cedaceros, 4 - Madrid

Está especialmente organizado para la financiación de asuntos relacionados con el comercio exterior

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO
 LIBRETAS DE AHORRO

Aprobado por la Dirección General de Banca con el núm. 1.966

*Vidrieras
de Hormigon
vibrado*
PAT. 157453

Beir
 25 44 06 **ARQUITECTURA EN CEMENTO**
 MALLORCA, 405
 BARCELONA

ANSOL, S. A.

PAVIMENTOS Y PIEDRA ARTIFICIAL

Oficinas y Exposición: **Princesa, 31** - Teléfonos 47 15 04 y 47 05 05

Fábrica en VALLECAS (Pueblo)

MADRID

Litolux, S. A.

FABRICA DE PINTURAS
BARNICES - SECANTES Y ESMALTES

*Taller móvil de pintores
especializados*

Firma especializada en trabajos INDUSTRIALES
y de moderna DECORACION con pinturas sintéticas
y plásticas - LITOLUX, S. A. garantiza sus
trabajos porque actúa con GARANTIA TECNICA

Peñuelas, 42 • Teléfono 27 10 29

M A D R I D

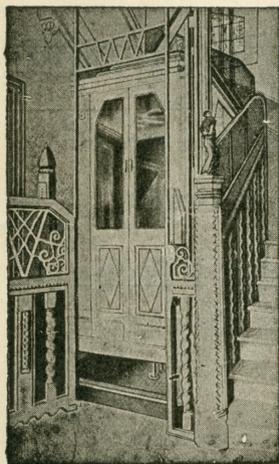


MasGoberna y Mosso

PAMPLONA, 99
TELÉFONO 25 61 30
BARCELONA

SUCURSAL EN MADRID

EGUREN BILBAO



PROGRAMA
Ascensores
corrientes y con
micro a las paradas
Montacargas
hasta 10.000 Kg.
Montaplatos
Montapapeles
Montacoches
para garajes
Montacamillas
para Hospitales
Reforma de
ascensores antiguos
Conservación
de ascensores

FABRICA
DE
ASCENSORES

MADRID VALENCIA SEVILLA LA CORUÑA
Barquillo, 19 Felix Pizcueta, 12 Calle Sierpes, 8 Riego de Agua, 3 y 11

TETRACERO

S. A.

Ayala, 5 Teléf. 35 51 90 MADRID

TALLERES EN BILBAO, SAGUNTO Y
MADRID

**ARMADURAS DE ALTA RESISTENCIA
PARA HORMIGON**
(Patentadas)

CARGAS DE TRABAJO DE ESTAS ARMADURAS
(según ensayos oficiales): 2.200 kgs. cm.² — Eco-
nomía de hierro, con cargas de 1.800 kgs. cm.²,
33 por 100. — Economía en secciones de hormi-
gón, 10 por 100.

Los pedidos de TETRACERO se pueden dirigir
directamente a esta Sociedad.

Cada barra de TETRACERO ha sido probada
y garantizada su calidad por el proceso de
fabricación.



Industrias de Arte
CATALAPIEDRA

Esculturas en barro, piedra y madera
Especialidad en toda clase de trabajos
artísticos

Francos, 21 - Teléfono 4390 - VALLADOLID



Miguel Gomara

Construcciones y decoraciones - Instalaciones de
establecimientos comerciales - Construcciones y
decoración de interiores - proyectos y presu-
puestos - Contratas.

Arrieta, 19 - Teléfono 4005

P A M P L O N A

Julio Muñoz Ontoria

CONSTRUCTOR DE OBRAS

MEDINACELI, 27
TELEFONO 86 07 80

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL
(MADRID)

Fibrocementos Castilla, S. A. "PIZARRITA"

Fábrica de planchas lisas y onduladas para
techar - Tubos, depósitos, etc., de fibroce-
mento - Especialidad: Tubería DUPLEX, paten-
tada, para presión de fibrocemento, compri-
mido con boquilla monolítica.

Fábrica en GUADALAJARA

Avenida Calvo Sotelo, 8 - Teléfono 253880 - MADRID
Lauria, 79 - Teléfono 28 31 23 - BARCELONA

De venta en toda España

José Luis Fernández

CONSTRUCTOR DE HORMIGON
ARMADO Y DE OBRAS PUBLICAS

Oficinas: Avenida Palencia, 1, 2.º • L E O N

Talleres NICOLAS DE LA PUENTE

Casa Fundada en 1900

PINTURA Y DE CORACION

Juan Madrazo, 6 • Julio del Campo, 8 • L E O N

CIERRES METALICOS

Ventanas y puertas metálicas con perfiles especiales y
comerciales. Herrería y calderería - Rejas y sillas artísticas
Camas plegables ocultas - Somieres - Balancines para
jardines - Juguets metálicos y trabajos especiales - Sol-
dadura autógena y eléctrica

Rollo Sta. Ana, 31 • Teléfono 4567 • L E O N

Florentino Cortizo y Cortizo

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Travesía de la Portezuela, 13 - Teléfono 25
CERCEDILLA (Madrid)

Manuel González Mayoral

CONSTRUCCIONES - CERAMICA

Rodríguez del Valle, 3 - Teléf. 1859 - L E O N

Marcial Gómez Gómez

CONSTRUCTOR DE OBRAS

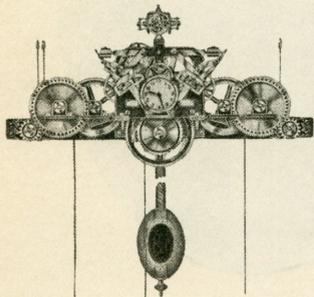
Leones de Castilla, 5 - Teléfono 128
GUADARRAMA (Madrid)

ABIENGOA, S. A.

MONTAJES ELECTRICOS

Electrificación de fincas rurales y urbanas. Montajes industriales
PROYECTOS Y ESTUDIOS DE CENTRALES Y REDES ELECTRICAS

PLAZA COCA DE LA PIÑERA, 2 • TELEFONO 3538 • JAEN



CONSTRUCCION DE RELOJES DE TORRE

Relojes eléctricos
Pararrayos
Mecánica fina
Campanas
Yugos metálicos
Volteos eléctricos

A P I Ñ A N I Z

Don Juan II, 5 (antes Zulaica) - Teléfono 14 50 - Apartado 54 - VITORIA

Marcelino Areitio

Instrumentos de dibujo «LASTER» y «EDE»

Herramientas de precisión LASTER

Ardanza, 4 - Tels. Oficina: 72432 y Taller 71023

E I B A R

(Guipúzcoa)

**¡ATENCIÓN
RECIBEN PINTADO**

*no es
preciso
si
pinta con*

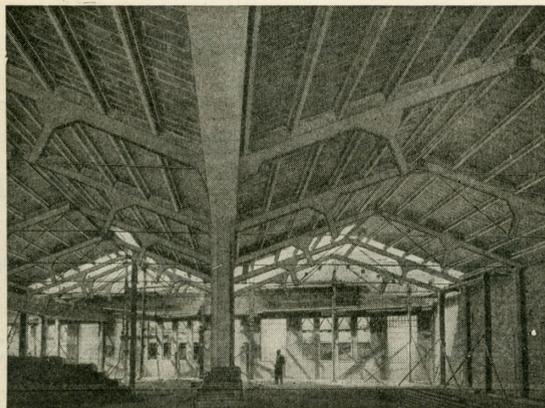
VALON

PINTURA PLASTICA SATINADA PARA DECORACION

**SECADO INSTANTANEO
Y ADEMAS SIN OLOR**

es un producto **VALENTINE**

Fábrica en Moncada (Barcelona) - Teléfono 26 28 93 - Madrid



VIBROLAND, S. A.

Cubiertas industriales en hormigón

Viguetas - Jácenas - Estructuras

y

Cubiertas desmontables

Ronda de San Pedro, 74, principal
Teléfono 21 15 00 - BARCELONA

Francisco Soto Llorente

CONTRATISTA DE OBRAS

Hormigón armado y Obras Públicas

PARTICULAR:

Plaza de las Cinco Villas, 2, 1.º

Teléfono 1938

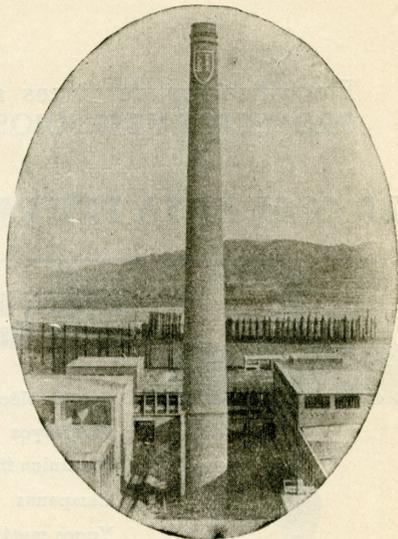
OFICINAS:

Avenida Navarra, 6, 4.º dcha.

Teléfono 1225

S O R I A

OBRAS Y CONSTRUCCIONES F. ARIZMENDI



B E A S A I N
(Guipúzcoa)

ALMACENES RIDRUEJO

Martínez y Casas, S. en C.

L E O N

Herramientas, Cerrajería, Ferretería en general, Cocinas.

Materiales de Construcción. - Saneamiento.

Exclusivas.-Materiales Rocalla y Cementos blancos GRIFFI

Delegación de PHILIPS. - Lámparas de alumbrado.

CONSTRUCCIONES CALVO
Sucesores de MIGUEL CALVO RUIZ

Diego María Crehuet, 1

Teléfono 1524

MERIDA

Bretón de los Herreros, 41

Teléfono 34 04 03

MADRID

Moisés Llorente y Hermanos

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Paseo Santa Bárbara, 8

S O R I A

Julián Gallardo Sanz

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Morales Contreras, 1

S O R I A

Julián Sanz y Hermanos

CONSTRUCTORES DE OBRAS

Calle Mesta, 3, 1.º izqda.

S O R I A

Carpintería SOBRO

Berástegui, 8 y 10 - Teléf. 1833

VITORIA

B. CABAL

MARMOLES • CANTERÍA • GRANITOS

OFICINAS: MARQUÉS DE TEVERGA, 1 • TELÉFONO 3100

TALLERES Y FABRICA: LORENZO RODRIGUEZ (FERREROS) • TELEFONO 5088 • OVIEDO

LUIS DE DIEGO

CONSTRUCCIONES

ESPALTER, 2

M A D R I D

I. GARCIA ESTEBARANZ

PINTURA Y

DECORACION

Cartagena, 110

Teléfono 35 45 48

M A D R I D



PINTURAS PLASTICAS ESMALTES Y BARNICES

Las pinturas plásticas TORCAZ son de absoluta garantía, para trabajos rápidos. Duración y coloridos perfectos e inalterables. Totalmente garantizados

por

MIGUEL PARROT

Perelada, 14 - BARCELONA

La

Cerámica de Cornellá

ALUMBRADO MODERNO
MONTAJES ELECTRICOS

J. BUENO

Instalaciones completas de edificios
Calefacción eléctrica - Televisión

Conde Duque, 20 - Teléfono 48 20 33 - MADRID

ANTONIO DELGADO

PAPELES PINTADOS
NACIONALES Y EXTRANJEROS

Hurtado de Amézaga, 4 (esquina a Ayala)

Teléfono 18997 • BILBAO

GRABADO Y DECORADO EN CRISTAL
ESPECIALIDAD EN GRABADO PARA OBRAS

J. ORTIZ

Talleres: P.º de las Acacias, 59 - Tel. 27 89 34 - MADRID

MUESTRAS EN CRISTAL • FAROLAS • BANDERINES

Pidan presupuestos

URBALUX, S. A.

CAPITAL SOCIAL: 5.040.000 PTS.

OFICINA TECNICA

Instalaciones eléctricas en alta y baja tensión. (Concesionarios de conservación de alumbrado público del Excmo. Ayuntamiento de Madrid)

FRANCISCO SANTOS, 27

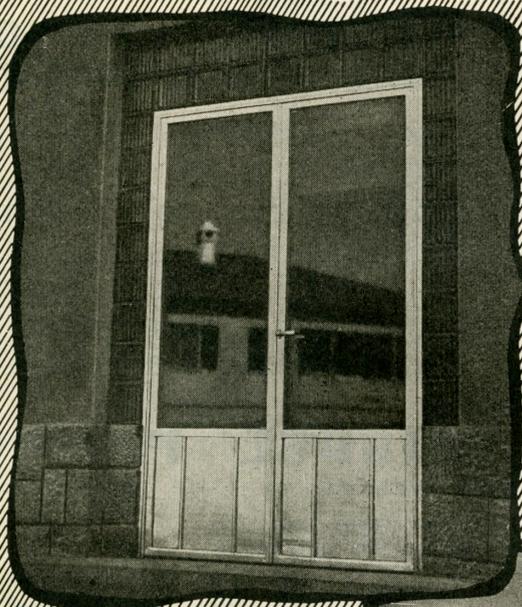
Teléfono 26 71 51 • MADRID

LA TECNICA y LA BELLEZA

SE UNEN con

TONALUMIN

ALUMINIO ANODIZADO

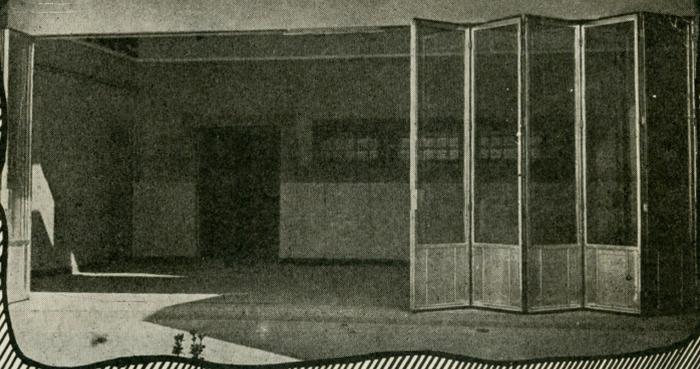


Para:

- CARPINTERIA METALICA
- DECORACION
- MOLDURAS
- REVESTIMIENTOS DE COLUMNAS
- INSTALACIONES COMERCIALES
- REVESTIMIENTOS INTERIORES
- PANTALLAS PARA ESCAPARATES
- TECHO Y PARED
- ARMARIOS ESPECIALES

ALGUNAS DE NUESTRAS REFERENCIAS EN ALUMINIO ANODIZADO

- EMPRESA NACIONAL SIDERURGICA de (Aviles)
- BANCO H. AMERICANO en *Martinez Campos* esquina a Zurbaro
- GALERIAS PRECIADOS
- EL CORTE INGLES
- ALMACENES CAPITOL
- BANCO IBERICO en plaza de Salamanca
- BANCO DESANTANDER en plaza de España
- LA MALLORQUINA Puerta del Sol
- SURGE en Palencia
- Edificio en Cervantes, 12 (Oviedo)



Picazo

MANUFACTURAS TONALUMIN

NICOLAS SANCHEZ, 11 — MADRID — TELEF. 27.86.32

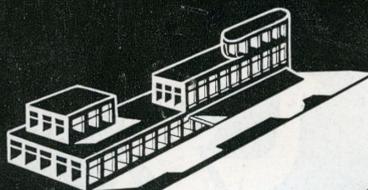
En cualquier rama de la Industria, de la Edificación o de las grandiosas Obras Públicas de nuestros días, tiene el **asfalto** una misión concreta y trascendente que cumplir.

BITUMOX, S. L., al ofertar sus asfaltos, lo hace con la certeza de poner en manos de los técnicos el insustituible material de siempre, beneficiado por el enorme avance de la técnica en los últimos años.

Nuestro sistema de oxidación y polimeración, acrece al máximo las genuinas ventajas del asfalto, y suprime ciertos inconvenientes que habían limitado su campo de acción.

Plasticidad, ductilidad, poder dieléctrico y antiácido, inalterabilidad: cualidades básicas que hoy día se exigen a los asfaltos, para abarcar la enorme gama de aplicaciones a que están destinados, y que pueden asegurarles los **asfaltos polimerizados u oxidados BITUMOX**.

PINTURAS PLÁSTICAS: Un nuevo concepto de la decoración, del color y de la resistencia de materiales, reunidos en esta nueva **pintura plástica BITUMOX**, lanzada al mercado cuando la práctica de estos últimos años ha podido enriquecer al máximo nuestra experiencia sobre las pinturas plásticas.



asfaltos polimerizados, emulsiones asfálticas
pinturas plásticas

BITUMOX

AUSIAS MARCH, 49 - TELÉF. 37 43 47
BARCELONA





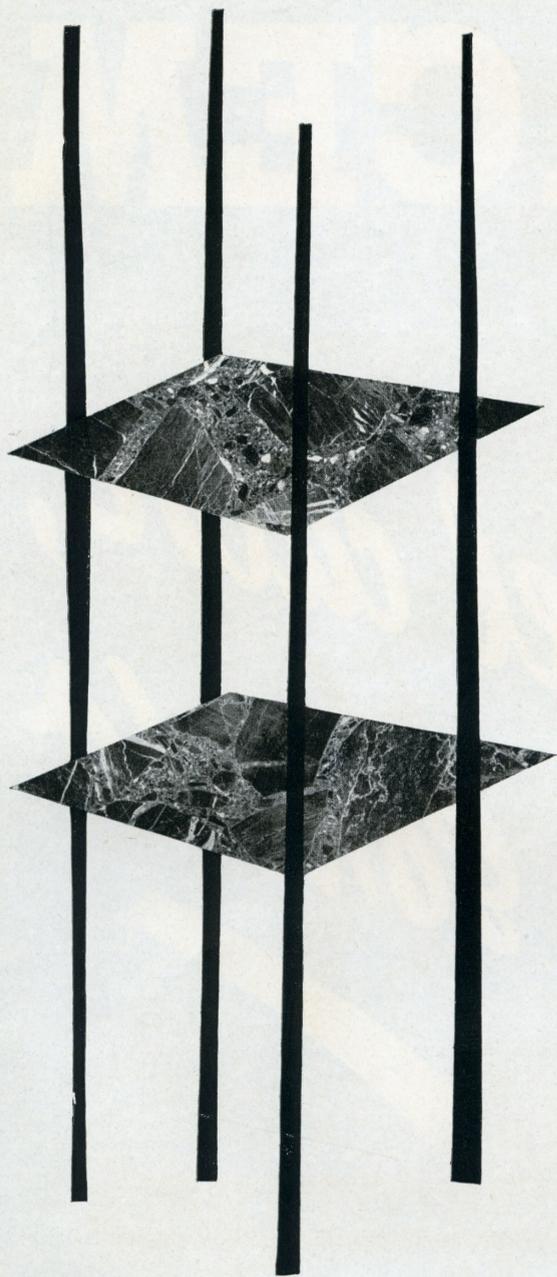
Productos

HIDRÓFUGOS E IMPERMEABILIZANTES

MEF

FUNDADA EN 1920

BARCELONA: MALLORCA, 406 - TELS 25 55 07 - 25 56 90
MADRID: MARQUÉS DE CUBAS, 3 TEL. 21 20 30
VALENCIA: AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 8 TEL 76403
ZARAGOZA: SANTA ISABEL 14 Y 16 - TEL 23712



Marmoles Aglomerados Barcelona, S.A.

LOSETAS DE MARMOL DE 40x40x2

Ausias March, 49-4º Tel 250314

BARCELONA

**CONSTRUCTORES:
ARQUITECTOS:
APAREJADORES:**

*Construyan con "MARMOL AGLOMERADO"
simbolo de una calidad milenaria
sumada a la técnica y estilo modernos.*

SPUMCEM

CEMENTO ESPUMOSO

*Aisla del calor,
frío y sonido*

DESPAC, S. A.

BARCELONA: Ausias March, 49
Tel. 22 23 67

EL SOL

**MANUFACTURAS DE OBJETOS DE LONA,
S. L.**

TOLDOS

Cartagena, 22 - Tel. 26 20 92 - MADRID

Capitán Esponera, 18 - Teléfono 20000
ZARAGOZA

Curtidurías, 4 - Tel. 28694 - SEVILLA

SOCIEDAD ANONIMA LA CERAMICA

(ANTES E. SILIÓ)

Fábricas de materiales de Teje-
ría, gres y refractario en Valla-
dolid y Madrid

Domicilio Social: P.º de San Vicente n.º 6

VALLADOLID

CALIZA BLANCA MONTREY

La mejor piedra de construcción para
escultura revestimiento de fachadas,
decoración de interiores

MARMOLES DE TODO EL MUNDO
para muebles y gran decoración

DISTRIBUIDORES:

S. A. NICASIO PEREZ

MADRID

Apartado 3098 Teléfonos
33 28 06 y 33 28 07

BARCELONA

Avda. del Generalísimo,
593 al 597 Teléf. 39 36 27

ZARAGOZA

Apartado 159 Teléfonos
27 05 2 y 28 83 4

Rufino Martinicorena

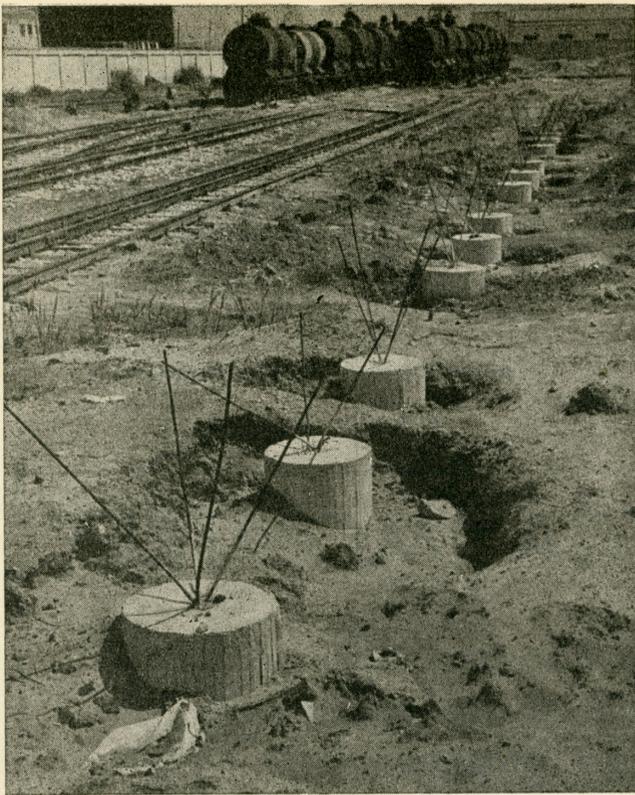
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Fábrica de mosaicos hidráulicos en

Pamplona y Miranda de Ebro (Burgos)

Oficinas en OVIEDO: Santa Susana, 3 - Teléf. 1905

Oficinas en PAMPLONA: Leire, 12 - Teléf. 1198



PILOTES RODIO

SONDEOS
INYECCIONES
CONSOLIDACION DE CI-
MIENTOS
GUNITA
POZOS FILTRANTES
ESTUDIOS GEOTECNICOS

Cimentaciones Especiales S.A.
Procedimientos Rodio

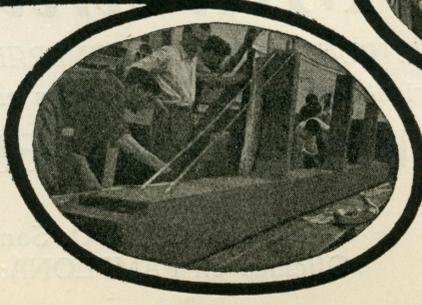
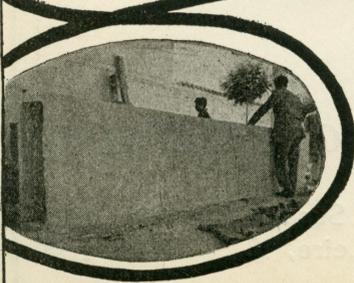
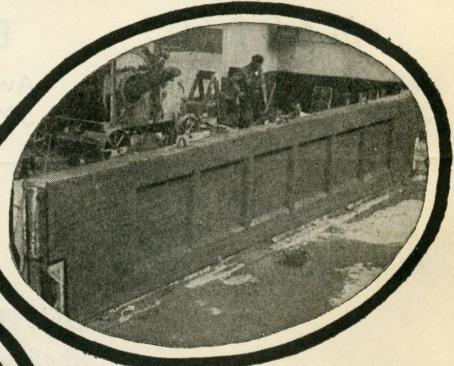
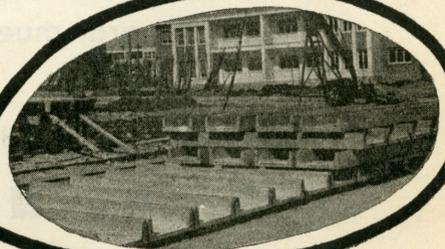
BILBAO
 GRAN VIA, 70
 TELEF. 19515

MADRID
 AV. JOSE ANTONIO, 31
 TELEF. 22 29 70

BARCELONA
 ROSELLON, 118
 TELEF. 303323

363463

CONSULTENOS



VACO S.A.

CASTELLO 55
 MADRID

numix

*Pintura plástica distinta
a todas las que invaden el
mercado, originaria de
los países del Norte de Europa,
donde se viene empleando
desde hace más de 15 años
con excelentes resultados.*



Gala
1-57

OTRAS ESPECIALIDADES

PAJARO AZUL

Picado lavable

PETRIFICANTE

Preparador de paredes.

DIRECTPLAST

Para plasteter

INSECTOX

Pintura insecticida

PINTURAS

SMEYERS

FABRICA Y OFICINAS:

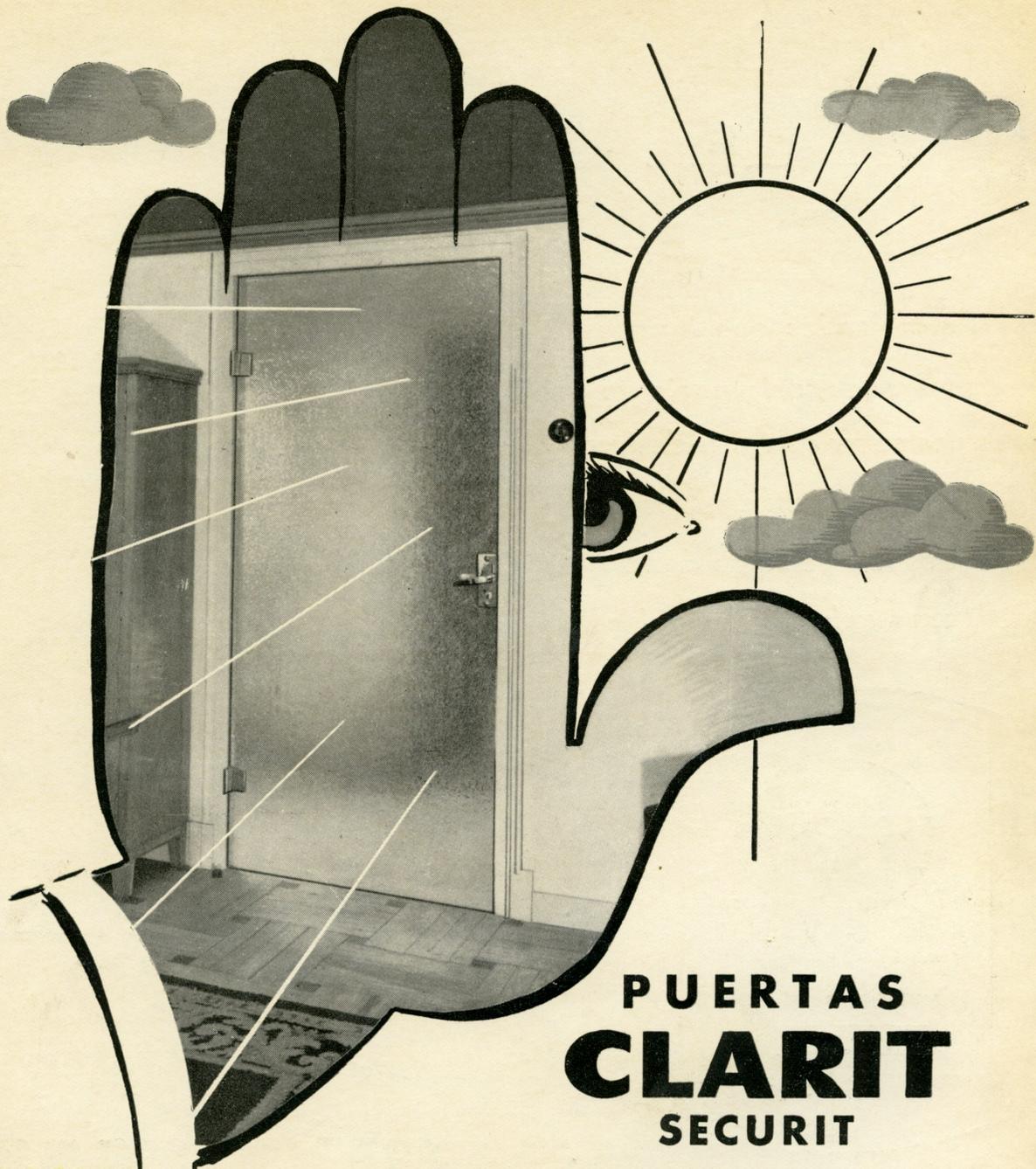
SIERRA DE CAMEROS, 17 (Pte. VALLECAS)

TELEFONO 39-27-00 - MADRID

Representante para Cataluña:

D. I C O M A Calle Salvá, 9

Teléfono 30 97 53 • Barcelona



PUERTAS **CLARIT** SECURIT

Oficinas
Clínicas
Cocinas
Offices
Pasillos
etc., etc.

! filtran la luz
pero detienen
la mirada. !



TRANSLUCIDAS-RESISTENTES-DECORATIVAS

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE CRISTAL PLANO